RISO A2

Manual do Utilizador

RISO

055-36004-PT2

Atenção
Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar radiointerferência e, nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar medidas adequadas.

MASCHINENLÄRMINFORMATION
Maschinenlärminformationsverordnung 3, GPSGV.
06.01.2004:
Der arbeitsplatzbezogene Schaltdruckpegel beträgt 72 dB(A) gemäß EN ISO 7779.

Hinweis :
Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäss BildscharbV vorgesehen.

Este produto contém um sistema RFID (Identificação de Radiofrequência).

CE

Dispositivo de classe 1 Directiva R&TTE

A Riso não é responsável por quaisquer consequências resultantes da utilização deste Manual do Utilizador.
A Riso não é responsável por quaisquer danos directos, indirectos ou incidentais de qualquer natureza, ou perdas ou despesas resultantes de quaisquer erros
incluídos neste Manual do Utilizador ou nas respectivas disposições, funções ou utilização.
A Riso não é responsável por quaisquer danos ou despesas resultantes da utilização da informação contida neste Manual do Utilizador.

⚠CUIDADO

Para sua segurança, certifique-se de que lê atentamente este Manual do Utilizador antes de utilizar a impressora. Depois de ler, guarde o Manual do Utilizador num local conveniente para futura referência.

é uma marca registada da RISO KAGAKU CORPORATION no Japão e noutros países.

RISO iQuality System™ **é uma marca comercial da RISO KAGAKU CORPORATION.**

é uma marca comercial da RISO KAGAKU CORPORATION.

Adobe® Acrobat® Reader® e Adobe® Reader® são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

- Como estamos a melhorar constantemente os nossos produtos, a impressora pode variar em alguns aspectos das ilustrações utilizadas neste Manual do Utilizador.
- Dependendo da configuração do sistema e do software da aplicação, o seu ecrã poderá ser diferente do ecrã apresentado neste Manual do Utilizador. (Os ecrãs deste Manual do Utilizador são do Windows 7.)
- As informações contidas neste Manual do Utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

© 2014 RISO KAGAKU CORPORATION

Índice

Bem-vindo à RISO A2 6

Manual de Segurança 8

Local de Instalação 8
Ligação Eléctrica 9
Ligação à Massa 9
Manuseamento 10
Funcionamento 11
Tinta 11
Ventilação 11

Antes de Utilizar 12

Ligação a um Computador 12
Software 13
Papel de Impressão 14
Áreas de Impressão Máximas 16
Área de Impressão Máxima (Área de Fazer Master Máxima) 17

Função e Nome de Cada Peça 18

Tabuleiro de Alimentação de Papel 18
Tabuleiro de Recepção de Papel 19

Painéis de Controlo 20

Painel de Controlo Principal 20
Painel de Controlo Secundário 22

Fluxo de Impressão 24

1 Operação Básica 25

1.1 Preparar para Imprimir (Impressora) 26

Configurar o Tabuleiro de Alimentação de Papel e o Papel 26
Adicionar ou Substituir Papel 27
Configurar o Tabuleiro de Recepção de Papel 28

1.2 Preparar para Imprimir (Computador) 30

Para um cabo de ligação USB 30
Criar uma porta USB 41
Associação de Dispositivos USB 42
Para uma Ligação de Rede (LAN) 43
Registar o Papel Personalizado 47

1.3 Imprimir Dados 49

2 Funções a Configurar no Controlador de Impressora (Computador/Controlador) 55

2.1 Configurar as Preferências de Impressão 56

Separador [Layout] 56
Separador [Imagem] 62
Separador [Acerca de] 66

3 Edição da Impressora (Modo de Confecção de Master) 67

3.1 Impressão Automática [Impressão Auto] 68

3.2 Acção Lento [Lento] 70

4 Edição da Impressora (Modo Imprimir) 71

4.1 Produzir Cópias de Prova [Prova] 72

4.2 Ajustar a Densidade de Impressão [Ajuste da Densidade de Impressão] 73

4.3 Ajustar a Posição de Impressão [Ajuste de Posição de Impressão] 74

Ajustar a Posição Vertical 74
Ajustar a Posição Horizontal 75

4.4 Alterar a Velocidade de Impressão [Ajuste da Velocidade de Impressão] 76

4.5 Configurar a Saída para Impressão com Papel Especial [Adj. Ejecção papel] 77

5 Funções Avançadas (Impressora) 79

5.1 Ordenação Automática em Grupos [Programa] 80

Como Programar Impressão 80
Configurar Impressão Programada 81
Guardar Programas 84
Recuperar Programas 86
Efectuar Alterações a Programas Guardados 87
Apagar Programas 88

5.2 Apagar Trabalhos Recebidos [Apagar Trabalho] 90

5.3 Proteger Documentos Confidenciais [Modo confidencial] 91

5.4 Evitar Encravamentos de Papel Quando Utilizar Papel Especial [Verif alim dupla] 92

5.5 Personalizar Definições Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] 93

Procedimento de Utilização 96
Registar o Ajuste de Ejecção do Papel 98
Configuração do Endereço IP da Impressora 102

6 Substituir e Eliminar Consumíveis 105

6.1 Substituir o Tinteiro 106

6.2 Substituir o Rolo do Master 109

6.3 Esvaziar a Caixa de Disposição do Master 112

6.4 Recolha e Eliminação de Consumíveis Gastos 113

6.5 Remover e Instalar o Tambor de Impressão (Mudar a Cor) 114

7 Limpeza 117

7.1 Manual de Segurança - Limpeza 118

7.2 Limpeza 119

Cabeça de Impressão Térmica 119
Rolo de Pressão 120
Exterior da Impressora 121

8 Resolução de Problemas 123

8.1 Visor de Verificação e Erros 124

Verificação através do Visor de Verificação e Erros 124

8.2 Sugestões de Resolução de Problemas 133

Acções na Impressora 133

Acções com o controlador de impressora 139

A Anexos 143

A.1 Instalar Manualmente o Controlador de Impressora 144

Para uma ligação de cabo USB 144

Para uma ligação de rede 149

A.2 Desinstalar o Controlador de Impressora 153

Utilizar o programa de desinstalação 153

Desinstalação Manual 156

A.3 Acessórios Opcionais 158

A.4 Especificações 159

A.5 Índice remissivo 160

Bem-vindo à RISO A2

Obrigado por ter adquirido a impressora RISO A2.

Esta impressora pode imprimir qualquer formato até A2 de forma simples.

Este Manual do Utilizador descreve o funcionamento básico desta impressora, precauções de utilização, como manusear e substituir os consumíveis e resolver problemas. Leia atentamente este Manual do Utilizador antes de utilizar a impressora. Guarde este Manual do Utilizador num local conveniente para referência futura simples.

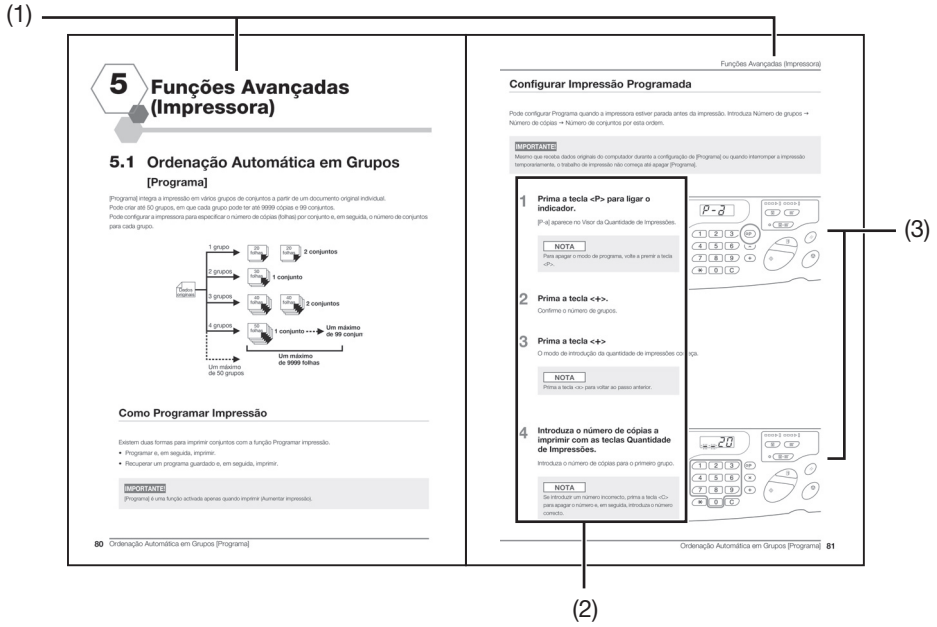
Aviso, Precaução e Outras Indicações

Os símbolos seguintes são utilizados neste Manual do Utilizador.

⚠ATENÇÃO	**O manuseamento incorrecto pode provocar a morte ou lesões graves.**
⚠CUIDADO	**O manuseamento incorrecto pode provocar lesões ou danos materiais.**
IMPORTANTE!	Indica pontos importantes ou assuntos proibidos. Leia cuidadosamente e siga as instruções.
NOTA	Fornece informações úteis quando utilizar a impressora.
SUGESTÃO	Fornece sugestões adicionais para maior comodidade.
☞	Identifica uma página de referência.

Funções e Procedimentos de Utilização

Este Manual do Utilizador ilustra as funções e os procedimentos de utilização abaixo.



(1) Título do capítulo

(2) Procedimento de utilização

Descrição detalhada do procedimento de utilização. Siga os passos para utilizar a máquina.

(3) Ilustração de utilização

Ilustra as peças relevantes da impressora, que são descritas em cada passo.

Manual de Segurança

Esta secção descreve as precauções a ter quando instalar a impressora. Leia esta secção antes de instalar a impressora.

Local de Instalação

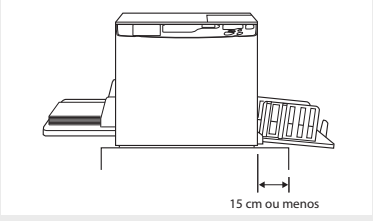
⚠CUIDADO

- **Não coloque a impressora numa superfície instável, como uma prateleira instável ou uma superfície inclinada. Pode ocorrer uma lesão se a impressora avariar.**
- **Mantenha a impressora afastada de ambientes poeirentos ou húmidos. O incumprimento deste procedimento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Instale a impressora junto a uma tomada eléctrica para evitar a utilização de uma extensão entre a impressora e a tomada eléctrica.**

IMPORTANTE!

Acerca do local de instalação

- O seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado) ajuda-o a determinar um local correcto para a impressora no momento da entrega.
- Deve instalar a impressora num local fixo. Se quiser mover a impressora, contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).
- Evite instalar a impressora nos locais listados abaixo. O incumprimento desta precaução pode provocar avarias na impressora.
  - Locais expostos à luz solar directa, tais como áreas perto de janelas (coloque cortinas em todas as janelas quepossam expor a máquina à luz solar directa)
  - Locais sujeitos a mudanças bruscas de temperatura
  - Locais muito quentes e húmidos ou frios e secos
  - Locais aquecidos
  - Locais expostos a ar frio directo, ar quente directo ou calor por radiação directo
  - Locais com pouca permeabilidade e ventilação
- O espaço entre o tabuleiro de recepção de papel (direita) da impressora e a margem mais à direita (ex. mesa) não deve ser superior a 15 cm. Caso contrário, o tabuleiro de recepção de papel atinge a superfície da prateleira e não pode ser posicionada correctamente.



Ambiente de Utilização

- Coloque a impressora numa superfície plana. (Nivelamento: de frente para trás até 10 mm, direita para a esquerda até 10 mm)
- Utilize a impressora nas seguintes condições ambientais adequadas.

  Intervalo de temperatura: 15 °C - 30 °C

  Intervalo de humidade: 40% - 70% (sem condensação)

Ligação Eléctrica

⚠ATENÇÃO

- **Utilize um fornecimento eléctrico que cumpra a classificação eléctrica desta impressora. O incumprimento deste procedimento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Utilize um cabo de alimentação especificado pela Riso. Se o cabo de alimentação não cumprir a classificação eléctrica desta impressora, pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não utilize um adaptador de tomadas ou uma extensão, ou sobrecarrega o circuito eléctrico. Se for necessária uma extensão, certifique-se de que o cabo de extensão cumpre a classificação eléctrica desta impressora. Não utilize um cabo com mais de 5 metros. Pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não danifique, parta ou processe o cabo de alimentação. Colocar um objecto pesado sobre o cabo de alimentação, puxar ou dobrar o cabo pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não ligue nem desligue o cabo de alimentação se tiver as mãos molhadas. Este procedimento pode provocar choques eléctricos.**

⚠CUIDADO

- **Quando desligar o cabo de alimentação, segure na ficha para o remover. Não puxe o cabo de alimentação O incumprimento deste procedimento pode danificar o cabo e provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Remova a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica pelo menos uma vez por ano. Limpe os pinos e a área à volta da ficha. O pó recolhido nestas áreas pode resultar em incêndio.**
- **Se não utilizar a impressora durante longos períodos de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada por razões de segurança.**

IMPORTANTE!

- Para evitar a falha de contacto da ficha com o fornecimento eléctrico, certifique-se de que a ficha está completamente introduzida na tomada de parede.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado quando ligar ou desligar o cabo de alimentação.
- Esta impressora tem uma função [Desligar Auto]. Esta função desliga a corrente eléctrica da impressora automaticamente, quando não utilizar a impressora durante um período de tempo pré-especificado.
☞p.93 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Desligar automático"

Ligação à Massa

⚠ATENÇÃO

- **Certifique-se de que introduz uma ficha eléctrica com um condutor de ligação à massa na tomada de parede para uma ligação à massa adequada.**
  Quando não ligar a impressora à massa, pode ocorrer um curto-circuito, resultando em incêndios ou choques eléctricos.

Manuseamento

⚠ ATENÇÃO

- **Não coloque contentores de água ou objectos metálicos na impressora. Podem ocorrer incêndios ou choques eléctricos se cair água ou qualquer objecto metálico dentro da impressora.**
- **Não utilize spray combustível ou solvente inflamável junto à impressora. Se o gás e o solvente inflamável pulverizados entrarem em contacto com componentes electrónicos dentro da impressora, podem ocorrer incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não introduza qualquer material metálico ou substância inflamável dentro da impressora através de qualquer abertura. Este procedimento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não remova as tampas da impressora. A exposição de peças internas pode provocar choques eléctricos.**
- **Não desmonte nem reconstrua a impressora. Este procedimento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Se continuar a utilizar a impressora quando esta emitir calor, fumo ou odores malcheirosos excessivos, pode provocar incêndios ou choques eléctricos. Desligue a corrente eléctrica e remova o cabo de alimentação imediatamente. Contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).**
- **Se cair qualquer coisa dentro da impressora, desligue a corrente eléctrica imediatamente, remova o cabo de alimentação e contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado). O incumprimento deste procedimento pode provocar incêndios ou choques eléctricos.**
- **Não remova a bateria de lítio da impressora. A bateria de lítio pode explodir quando exposta ao fogo ou mergulhada na água.**
  Quando a impressora não funcionar correctamente devido à bateria de lítio gasta, contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).

⚠ CUIDADO

- **Nunca introduza os dedos nas aberturas à volta dos tabuleiros de recepção e alimentação de papel. Este procedimento pode provocar lesões.**
- **Nunca toque em nenhum peça operacional da impressora. Este procedimento pode provocar lesões.**
- **Quando remover o tambor de impressão, evite tocar-lhe com as mãos ou o vestuário. A tinta pode manchar a área à volta do tambor ou o interior da impressora quando remover o tambor. Quando a tinta cair nas mãos, lave-a com detergente o mais depressa possível.**
- **Quando remover papel ou efectuar operações de manutenção no interior da impressora, evite tocar no gancho de separação do papel. A ponta do gancho de separação do papel é afiada e pode provocar lesões.**
- **Não coloque o tambor numa posição vertical. A tinta pode sujar o chão.**
- **Se quiser mover a impressora para outro local, contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).**
  Se mover a impressora à força, pode cair e provocar lesões.

IMPORTANTE!

- A impressora contém peças amovíveis e de precisão internas. Manuseie a impressora apenas da forma especificada neste manual.
- A Riso não é responsável pela manutenção da impressora se a remover do país.

Funcionamento

IMPORTANTE!

- Não desligue o cabo de alimentação nem a corrente eléctrica quando a impressora estiver em funcionamento.
- Não abra quaisquer tampas nem mova a impressora quando estiver em funcionamento.
- Certifique-se de que abre e fecha todas as tampas da impressora cuidadosamente.
- Não coloque objectos pesados sobre a impressora. Os objectos podem cair e provocar lesões.
- Quando desligar e voltar a ligar o interruptor de alimentação, aguarde pelo menos 10 segundos.

Tinta

⚠CUIDADO

- **Se a tinta entrar nos olhos, lave os olhos imediatamente com muita água.**
- **Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave a pele cuidadosamente com sabonete.**
- **Se alguém ingerir tinta acidentalmente, force a vítima a beber grandes quantidades de água (ou leite) sem induzir o vómito e, em seguida, monitorize o estado da vítima.**
- **Se se sentir maldisposto durante a utilização, procure aconselhamento médico.**
- **Utilize a tinta apenas para efeitos de impressão.**
- **Mantenha a tinta fora do alcance das crianças.**

Ventilação

⚠CUIDADO

- **Quando a impressora trabalhar numa sala com ventilação deficiente ou numa pequena sala, ou quando utilizar a impressora durante longos períodos de tempo, certifique-se de que existe ventilação suficiente na sala.**

Antes de Utilizar

Esta secção descreve as precauções a ter quando instalar a impressora. Leia esta secção antes de instalar a impressora.

Ligação a um Computador

Quando ligar a impressora a um computador (SO: Windows XP/ Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1), pode enviar directamente os dados originais do computador para a impressora para impressão.

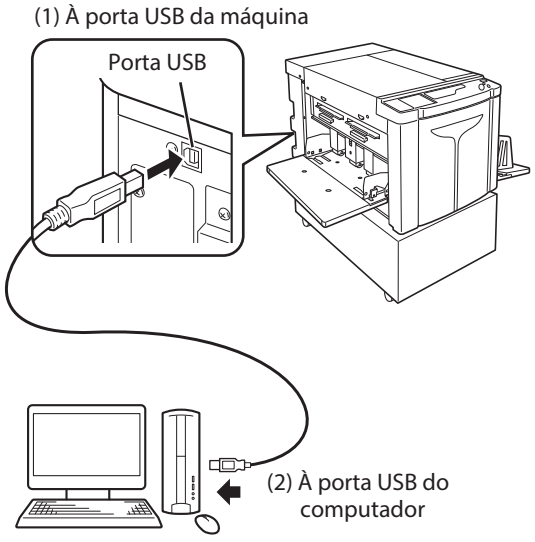
Utilize um cabo USB disponível comercialmente (Hi-speed USB, 3 m ou menos) para ligar a impressora a um computador.

IMPORTANTE!

A tensão máxima permitida para a entrada e a saída do conector USB é 5 V.

NOTA

Quando ligar a impressora a um computador através de uma rede, é necessário um RISO Network Card (opcional) e um cabo Ethernet comercial (cabo blindado que suporta 10BASE-T ou 100BASE-TX). Para mais informações, consulte "RISO Network Card" no Manual do Utilizador.



Software

O CD-ROM fornecido contém o software seguinte:

RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO)

- Este é um controlador de impressora que envia dados originais para a impressora para impressão.
- Antes de imprimir pela primeira vez, é necessário instalar o controlador de impressora.
  Este controlador de impressora suporta os sistemas operativos seguintes:
  - Windows® XP (32-bit)
  - Windows Vista® (32-bit/64-bit)
  - Windows® 7 (32-bit/64-bit)
  - Windows® 8 (32-bit/64-bit)*
  - Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)*
    *Apenas para aplicação de secretária.
- Para mais informações sobre a utilização e o procedimento de configuração, consulte p.30 "Preparar para Imprimir (Computador)" neste Manual do Utilizador.

NOTA

RISO Network Card (opcional)

Para utilizar esta máquina como uma impressora de rede a partir do computador, é necessário instalar uma placa de rede (RISO Network Card). (Esta impressora não suporta "RISO-MONITOR", "RISO PRINT" e "RisoHoldManager" incluídos no RISO Network Card.)

Papel de Impressão

A figura seguinte mostra o tamanho e o tipo de papel que pode utilizar nesta impressora.
A RISO não garante que o papel fora das especificações acima passará através da impressora e pode ser utilizado para impressão.

Papel de Impressão Utilizável

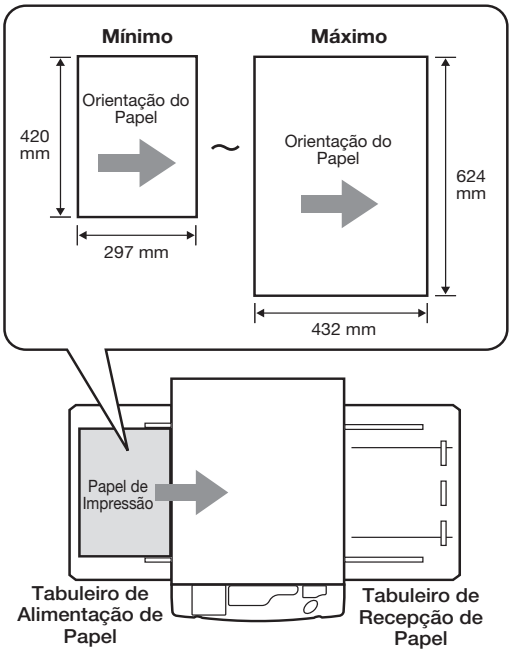
- **Tamanho**

  Mínimo: 420 mm × 297 mm

  Máximo: 624 mm × 432 mm

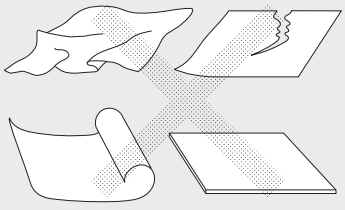
- **Tipo**

  Papel puro, papel de qualidade média, papel de polpa de madeira, papel reciclado e papel de jornal



IMPORTANTE!

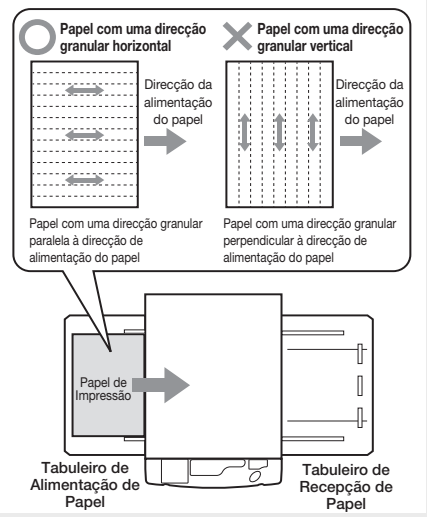
- Certifique-se de que utiliza papel maior do que a imagem utilizada para fazer master (ou para impressão). Quando o papel de impressão é menor do que a imagem utilizada para fazer master, o rolo existente no interior da impressora fica sujo e pode manchar o papel de impressão.
- Não utilize os tipos de papel seguintes porque podem provocar encravamentos ou alimentações incorrectas:
  - Papel extremamente fino (inferior a 46 g/m^2)
  - Papel pesado ou extremamente grosso (superior a 120 g/m^2)
  - Papel enrugado, enrolado, dobrado ou rasgado
  - Papel tratado quimicamente, como papel térmico ou papel químico
  - Papel com frente ou verso revestido
  - Papel com orifícios ou secções colantes (como envelopes ou etiquetas)



- Mesmo gramagens e tamanhos de papel suportados pela impressora podem não passar através da impressora dependendo de factores como o tipo de papel, as condições ambientais e as condições de armazenamento. Isto deve ser tomado em consideração. Para mais informações, contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado). Isto deve ser tomado em consideração. Para mais informações, contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).

NOTA

Papel com uma direcção granular perpendicular à direcção de alimentação do papel pode provocar um encravamento do papel. Utilize papel com uma direcção granular paralela à direcção de alimentação do papel.



Sugestões para Melhor Alimentação do Papel

Para evitar encravamentos de papel e alimentações deficientes, siga as direcções abaixo:

- Quando utilizar papel especial ou a imagem impressora ficar desigual, pode efectuar ajustes com [Adj. Ejecção papel]. ☞p.77 "Configurar a Saída para Impressão com Papel Especial [Adj. Ejecção papel]"
- Quando ocorrer a alimentação de várias folhas ou o papel avançar, rode o [Disco de Ajuste do Ângulo da Placa Extractora] (três) ou o [Disco de Ajuste da Pressão de Extracção do Papel] (três). Configure os três discos com a mesma configuração. ☞p.137 "Resolução de problemas"

  Se o avanço do papel persistir, coloque a alavanca de Ajuste da Pressão de Alimentação do Papel conforme mostrado na figura. ☞p.136 "Resolução de problemas"
- Certifique-se de que as guias de papel do tabuleiro de alimentação e as guias de papel do tabuleiro de recepção estão colocadas de acordo com o tamanho do papel de impressão. ☞p.26 "Preparar para Imprimir (Impressora)"
- Utilize papel de impressão liso não dobrado. Quando necessitar de utilizar papel de impressão enrolado, coloque o papel de impressão com o lado enrolado virado para baixo.
- O papel pode colar-se à superfície do tambor de impressão se a margem superior for muito estreita no original ou se a parte superior do original utilizar uma grande quantidade de tinta. Para resolver este problema, baixe a posição de impressão para fornecer uma margem superior mais larga ou inverta o topo e o fundo do original. Reinicialize a execução do master e a impressão a partir do início.

Ambiente de Armazenamento

Armazene o papel de impressão numa área seca. Armazenar o papel numa área excessivamente húmida pode provocar encravamentos de papel ou qualidade de impressão deficiente.
Depois de desempacotar o papel de impressão, mantenha o restante papel embrulhado e guarde-o numa caixa à prova de humidade. A colocação de um dessecador na caixa de armazenamento de papel é altamente recomendado.

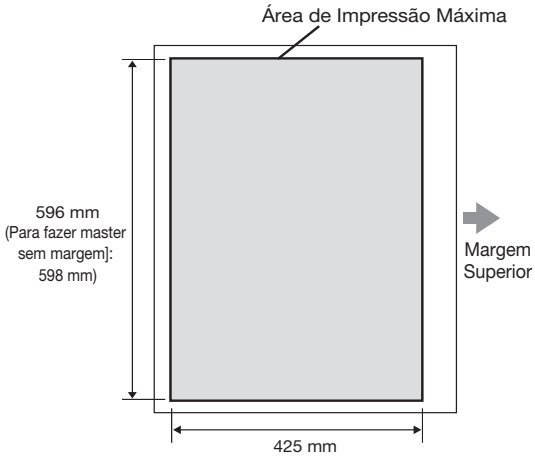
Áreas de Impressão Máximas

Áreas de Impressão Máximas

As áreas de impressão máximas desta impressora são as seguintes:

Fazer master normal: 596 mm × 425 mm

Fazer master sem margem: 598 mm × 425 mm



IMPORTANTE!

- Pode registar tamanhos de papel com o controlador de impressora até 602 mm x 602 mm, no entanto, a área de impressão actual é a área de impressão máxima.

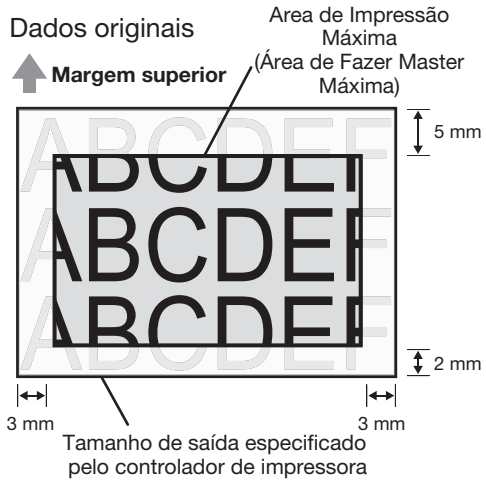
Fazer master sem margem

- Este modo faz o master sem margens de acordo com o [Tamanho de saída] especificado pelo controlador de impressora no computador. Quando activar este modo, certifique-se de que o papel colocado é maior do que o [Tamanho de saída] especificado pelo controlador de impressora. ☞p.59 "Fazer master sem margem"

Área de Impressão Máxima (Área de Fazer Master Máxima)

Independentemente do tamanho do original, a área de impressão máxima (Área de Fazer Master Máxima) será determinada de acordo com o [Tamanho de saída] especificado pelo controlador de impressora. A área de impressão máxima é o "Tamanho de saída" sem margens apresentada na figura do lado direito.

- Deve preparar o original tendo esta margem em consideração.
- A área da imagem fora desta área de impressão máxima não é efectuada num master.



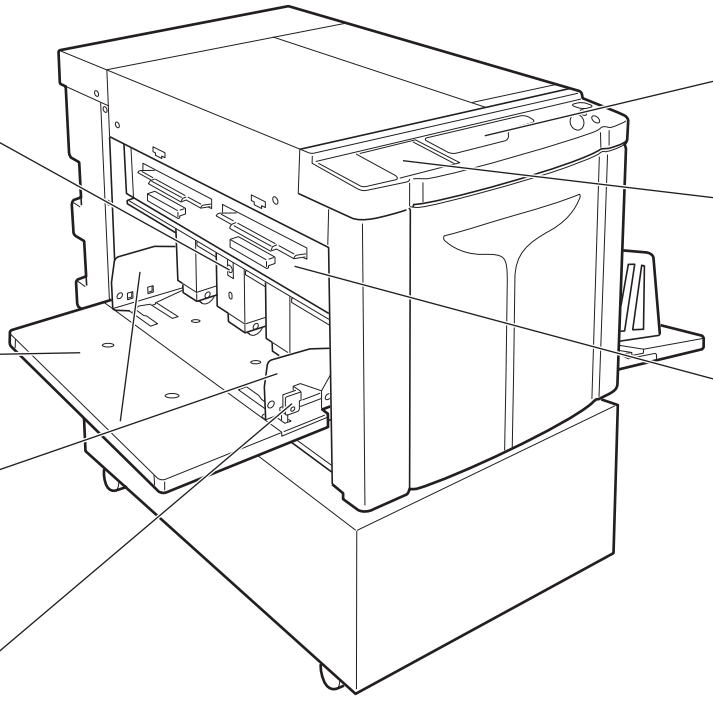
IMPORTANTE!

O tamanho do papel e a direcção de impressão são geralmente especificados pela aplicação. Certifique-se de que a "Configuração do papel" da aplicação, que foi utilizada quando os dados originais foram preparados, e o [Tamanho original] e a [Direcção de impressão] especificados pelo controlador de impressora correspondem antes de iniciar a impressão.

• Direcção do tamanho do papel colocado no tabuleiro de alimentação de papel desta impressora ☞p.14 "Papel de Impressão"

Função e Nome de Cada Peça

Tabuleiro de Alimentação de Papel



Botão de Subida/ Descida do Tabuleiro de Alimentação (☞p.27)
Baixa ou levanta o tabuleiro de alimentação de papel quando mudar ou adicionar papel.

Tabuleiro de Alimentação de Papel (Fp.26)
Suporta o papel.

Guias de Papel do Tabuleiro de Alimentação (☞p.26)
Suporta e orienta o papel. Ajusta para o formato do papel.

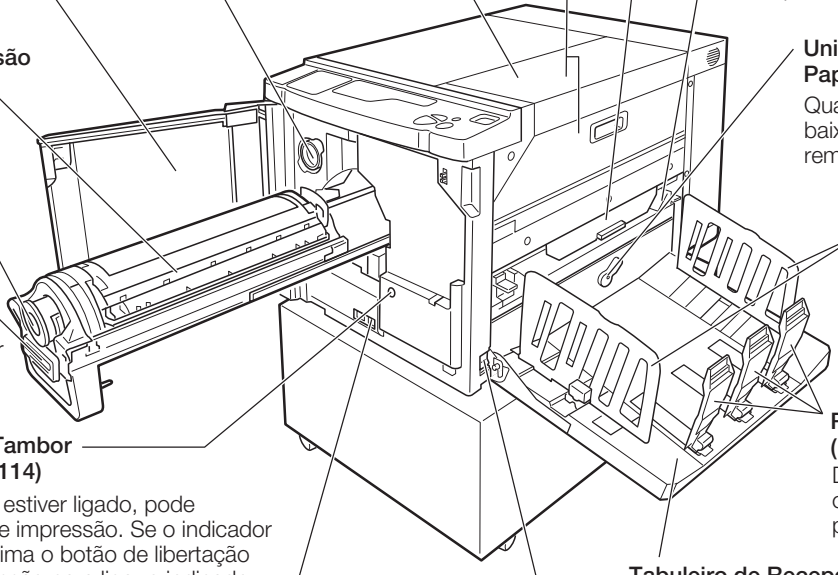
Alavanca de Bloqueio das Guias de Papel do Tabuleiro de Alimentação (☞p.26)
Bloqueia as guias de papel do tabuleiro de alimentação.

Painel de Controlo Principal (☞p.20)

Painel de Controlo Secundário (☞p.22)

Caixa de Disposição do Master (☞p.112)
Suporta os masters eliminados.

Tabuleiro de Recepção de Papel



Tampa do Master (☞p.109)
Abre e fecha para instalar um rolo de master.

Suporte da Tampa do Tinteiro (☞p.108)
Suporta a tampa do cartucho de tinta.

Unidade de Fazer Master (☞p.109)
Abre a tampa do master.
(Consulte abaixo.)

Tampa Encravada do Tabuleiro de Recepção de Papel (☞p.129)
Quando o papel encravar, abra a tampa e remova o papel.

Asa de Expulsão de Papel (☞p.29)
Ajusta-se para manter o papel impresso empilhado.

Tampa da Frente

Tambor de Impressão (☞p.114)

Unidade de Ejecção de Papel (☞p.129)
Quando o papel encravar, baixe o retentor para remover o papel.

Tinteiro (☞p.106)

Pega do Tambor de Impressão (☞p.114)
Agarre esta pega para retirar o tambor de impressão até parar.

Guia de Papel do Tabuleiro de Recepção (☞p.28)
Deslize de acordo com a largura do papel a imprimir.

Botão de Soltar o Tambor de Impressão (☞p.114)
Quando o indicador estiver ligado, pode remover o tambor de impressão. Se o indicador estiver desligado, prima o botão de libertação do tambor de impressão para ligar o indicador.

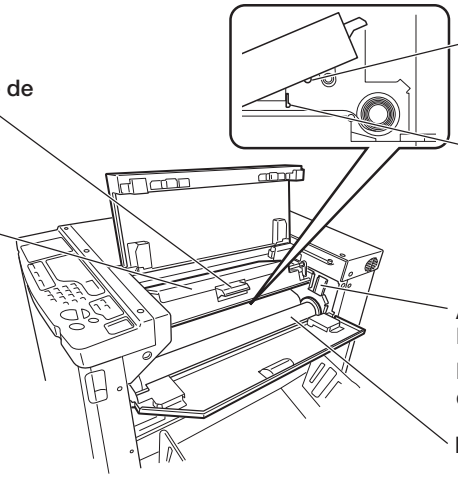
Retentor de Papel (☞p.28)
Deslize de acordo com o comprimento do papel a imprimir.

Contador
Conta o número de cópias (contador total de impressões) e o número de masters efectuados (Visor Número de Masters).

Tabuleiro de Recepção de Papel(☞p.28)
Recebe o papel impresso.

Interruptor de Alimentação
Liga/desliga a corrente eléctrica.

Unidade de Fazer Master



Cabeça de Impressão Térmica (☞p.119)
Faz um master.

Alavanca da Tampa da Unidade de Fazer Master (☞p.109)

Aba Guia (☞p.110)

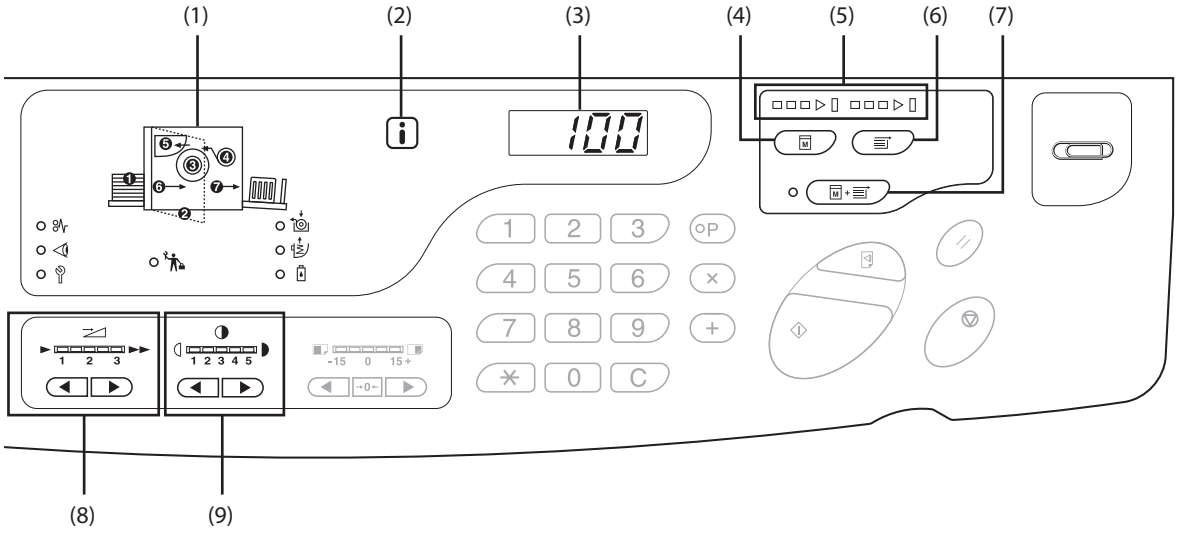
Tampa da Unidade de Fazer Master (☞p.109)
Abre e fecha quando definir um rolo de master.

Alavanca de Bloqueio do Rolo de Master (☞p.110)
Bloqueia o rolo de master definido.

Rolo do Master (☞p.109)

Painéis de Controlo

Painel de Controlo Principal



(1) Visor de Verificação e Erros (☞p.124)
Indica o estado e as localizações de erros.

(2) Indicador [i] (☞p.124)

(3) Visor da Quantidade de Impressões (Visor do Número do Erro)
Mostra o número de cópias impressas, os valores numéricos introduzidos para várias configurações e os números de erros.

(4) Tecla de Fazer Master
Prepara a impressora para fazer masters.
Quando existir uma página seguinte ou vários trabalhos, prima a tecla <Iniciar> para fazer o master da página seguinte.

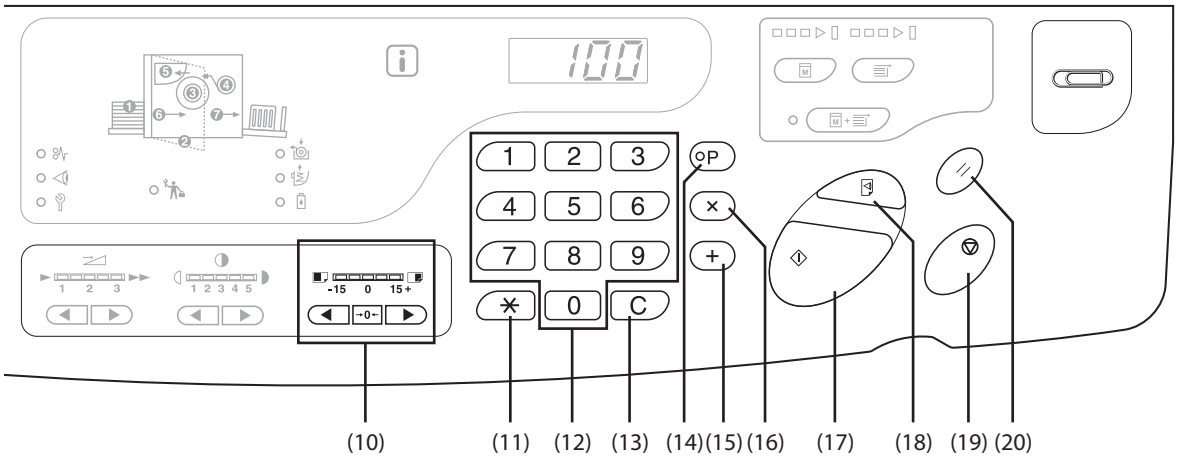
(5) Setas de Estado (☞p.23)
Indica o estado da execução de master e do progresso da impressão.
Quando a confecção de masters estiver pronta, todos os indicadores por cima da Tecla de Fazer Master acendem-se.
Quando a impressão estiver pronta, todos os indicadores por cima da tecla Imprimir acendem-se.

(6) Tecla Imprimir
Prepara a impressora para impressão.
Quando liga a impressora, esta está no modo Imprimir. Pode imprimir adicionalmente com o master ligado ao tambor no momento.

(7) Tecla/Indicador de Impressão Auto (☞p.68)
Efectua uma operação completa da execução do master à impressão.
Quando activada, o indicador do lado esquerdo da tecla acende-se.
Pode verificar o estado do progresso da impressão/ confecção de master com as Setas de Estado.

(8) Teclas/Indicador de Ajuste da Velocidade de Impressão (☞p.76)
Selecciona a velocidade de impressão a partir de três níveis.
O indicador por cima das teclas mostra o nível de velocidade actual.

(9) Teclas/Indicador de Ajuste da Densidade de Impressão (☞p.73)
Selecciona a densidade de impressão a partir de cinco níveis.
O indicador por cima das teclas mostra o nível de densidade actual.



(10) Teclas/Indicador de Ajuste da Posicão de Impressão Vertical (☞p.74)

Ajusta a posição de impressão na direcção vertical (dentro de ±15 mm) depois de fazer um master.
O indicador por cima das teclas mostra o desvio do centro.

Para apagar o desvio, prima esta tecla.

(11) Tecla ✳

Utilize esta tecla para configurar a impressão programada.

(12) Teclas da Quantidade de Impressões (Teclas de 0 a 9)

Utilize estas teclas para introduzir o número de cópias a imprimir ou introduzir outros valores numéricos.

(13) Tecla C

Cancela os valores numéricos introduzidos ou repõe o contador para zero.

(14) Tecla/Indicador P (☞p.81)

Permite imprimir e agrupar cópias conforme especificado.
Quando activada, o indicador por cima da tecla acende-se.

(15) Tecla + (☞p.80, p.93)

Utilize esta tecla para configurar a impressão programada ou alterar as configurações iniciais.

(16) Tecla × (☞p.80, p.93)

Utilize esta tecla para configurar a impressão programada ou alterar as configurações iniciais.

(17) Tecla/Indicador Iniciar

Inicia a execução do master ou o processo de impressão, ou executa as operações especificadas.
ON: Preparada para trabalhar.
Intermitente: Existem trabalhos em espera para fazer master.
OFF: Não preparada para trabalhar.

(18) Tecla Prova (☞p.72)

Utilize esta tecla para verificar os resultados de impressão depois de ajustar a posição de impressão, por exemplo.
Permite imprimir cópias de prova sem afectar o valor do Visor da Quantidade de Impressões.

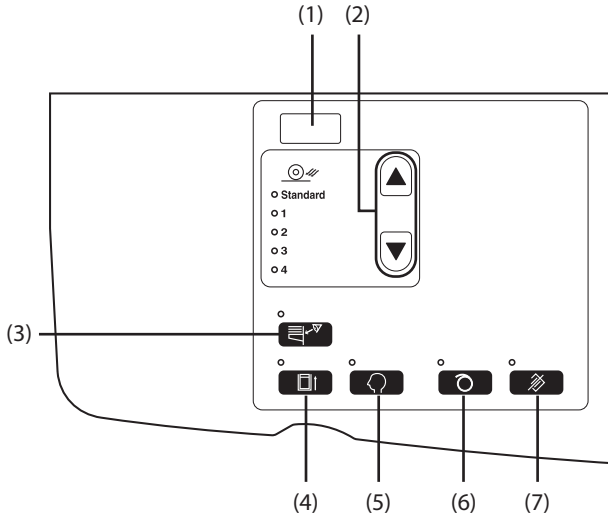
(19) Tecla Parar

Pára a operação em progresso.

(20) Tecla Repor

Devolve todas as configurações para as configurações iniciais.

Painel de Controlo Secundário



(1) Visor Endereço IP (☞p.102)

Apresenta o endereço IP configurado no "Endereço IP da impressora" no modo de definições personalizadas.

(2) Tecla/Indicador de Adj. Ejecção papel (☞p.77)

Selecciona o ajuste de ejecção do papel.
Sempre que premir a tecla, altera a configuração de Saída. O indicador para o número seleccionado da configuração de Saída acende-se. É necessário registar a configuração de Saída de 1 a 4 antecipadamente.

(3) Verif Alim Dupla (☞p.92)

Esta detecção está geralmente configurada para [ON]. Sempre que premir a tecla, a função é ligada e desligada. Quando activada, o indicador por cima da tecla acende-se.

(4) Tecla/Indicador de Confidencial (☞p.91)

Impede a cópia de documentos confidenciais.
Sempre que premir a tecla, a função é ligada e desligada.
Quando activada, o indicador por cima da tecla acende-se.

(5) Tecla/Indicador de Personalizar (☞p.96)

Utilize esta para alterar as configurações iniciais. Quando activada, o indicador por cima da tecla acende-se.

(6) Tecla/Indicador de Lento (☞p.70)

Configura a opção lento.
Sempre que premir a tecla, a função é ligada e desligada.
Quando activada, o indicador por cima da tecla acende-se.

(7) Tecla/Indicador de Apagar Trabalho (☞p.90)

Se premir esta tecla com o indicador aceso, apaga todos os dados em recepção ou em espera para fazer master.

IMPORTANTE!

(6) é inválido, se não for configurado antes da confecção de master.

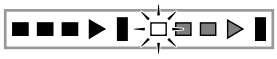
Indicação das Setas de Estado e estado da impressora

- Pode identificar o estado de funcionamento da impressora a partir da posição de aceso/intermitente nas setas de estado.

(□ON -□- Intermitente ■OFF)

Fazer master em progresso

(Número de segmentos acesos no indicador de progresso da execução do master aumenta incrementalmente.)

 Impressão em progresso

(Número de segmentos acesos no indicador de progresso da impressão aumenta incrementalmente.)

- Quando o processo de impressão/fazer master parar ao meio, a condição de iluminação das setas de estado também permanece inalterável. O indicador permanece aceso na mesma posição. (À espera da instrução de reinicialização)

Pode executar o processo de fazer master.

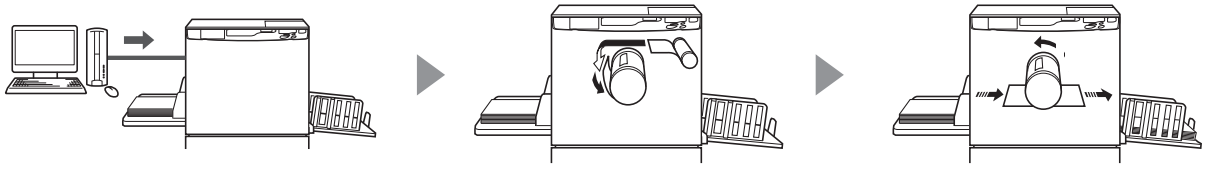
Pode executar o processo de fazer master. (Impressão Auto ON)

Pode executar o processo de impressão.

Fluxo de Impressão

Transfira os dados originais criados num computador para a impressora através de uma rede.
Um master gerado é enrolado à volta do tambor de impressão.
Passados alguns momentos, é efectuada uma cópia de prova. Depois de verificar o resultado da impressão, introduza o número de cópias a imprimir e comece a impressão.

Processo de fazer master | Processo de impressão



1

Operação Básica

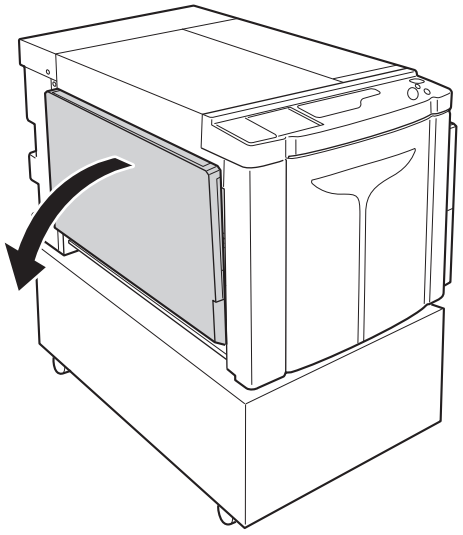
1 Operação Básica

1.1 Preparar para Imprimir (Impressora)

Configure os tabuleiros de alimentação e de recepção de papel, entre outros, para preparar a impressora para impressão.

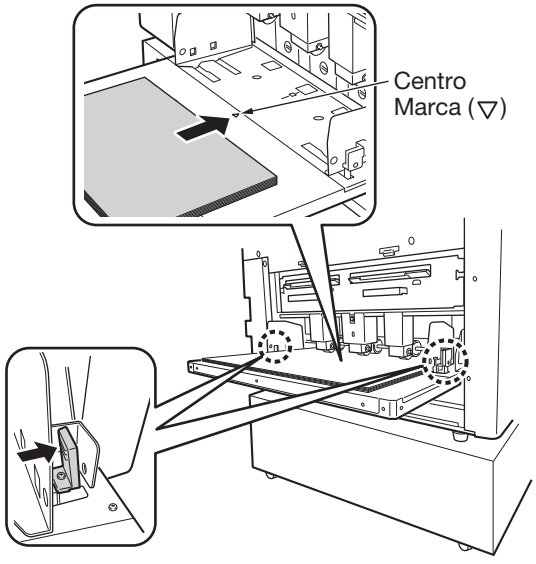
Configurar o Tabuleiro de Alimentação de Papel e o Papel

1 **Abra o tabuleiro de alimentação de papel**



2 **Coloque o papel.**

Coloque o papel de acordo com a orientação da página. Certifique-se de que corresponde o centro do papel com a marca central do tabuleiro de alimentação de papel (marcada com ▽). Segure as Alavanca de Bloqueio das Guias de Papel do Tabuleiro de Alimentação do tabuleiro em ambos os lados das guias de papel do tabuleiro para deslizar as guias de papel do tabuleiro e ajustá-las à largura do papel.

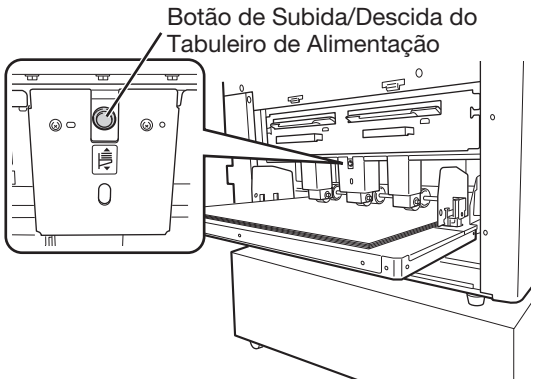


IMPORTANTE!

- Não utilize tamanhos de papel inadequados nem misture diferentes tamanhos de papel.
- Certifique-se de que as guias de papel do tabuleiro ficam ajustadas contra o papel. O incumprimento deste procedimento pode produzir resultados indesejáveis.

Adicionar ou Substituir Papel

Quando adicionar ou substituir papel com um tamanho diferente no momento da impressão, prima o Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação para descer o tabuleiro de alimentação de papel.
Quando colocar papel no tabuleiro, prima o Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação para descer o tabuleiro de alimentação de papel. Quando o tabuleiro ficar sem papel ou remover todo o papel, o tabuleiro desce automaticamente para o fundo.
Para subir o tabuleiro de alimentação de papel quando esta estiver na posição mais baixa e o tabuleiro tiver papel, prima o Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação.

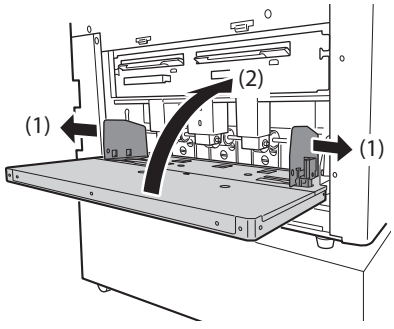


IMPORTANTE!

Quando mudar para um tamanho de papel diferente, reajuste a posição das guias de papel do tabuleiro de recepção, do retentor do papel e da asa de expulsão de papel para ajustar o tamanho do papel.

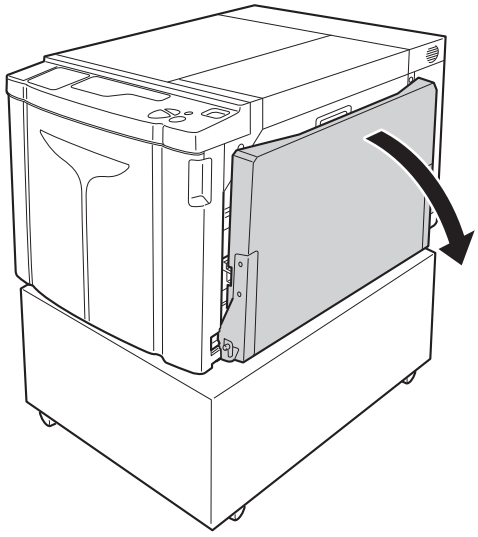
Fechar o Tabuleiro de Alimentação de Papel

Quando fechar a tabuleiro de alimentação de papel, desça a tabuleiro de alimentação de papel, remova o papel e abra as guias de papel da bandeja até à posição mais larga.



Configurar o Tabuleiro de Recepção de Papel

1 Abra o tabuleiro de recepção de papel

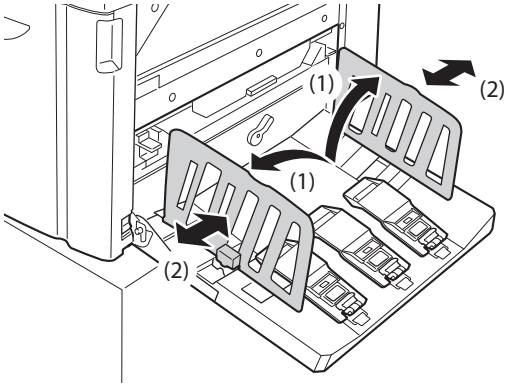


2 Posicione as guias de papel do tabuleiro de recepção.

Configure as guias de papel do tabuleiro de recepção. Segure a parte inferior das guias e ajuste a largura do papel.

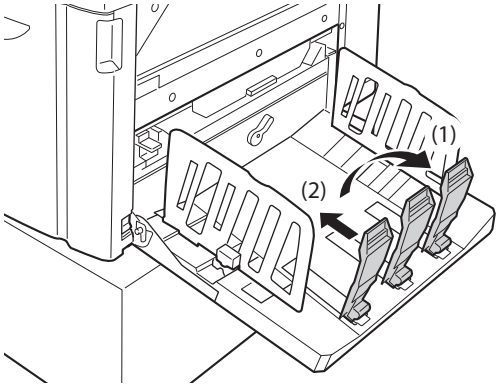
IMPORTANTE!

Quando mover o papel no tabuleiro de alimentação de papel, também reposicione as guias de papel do tabuleiro de recepção. Se as guias não estiverem correctamente posicionadas, pode ocorrer um problema como um encravamento de papel.



3 Configure o retentor de papel e, em seguida, deslize-o de acordo com o comprimento do papel.

(1) Configure o retentor de papel.
(2) Deslize-o para ajustar o comprimento do papel.



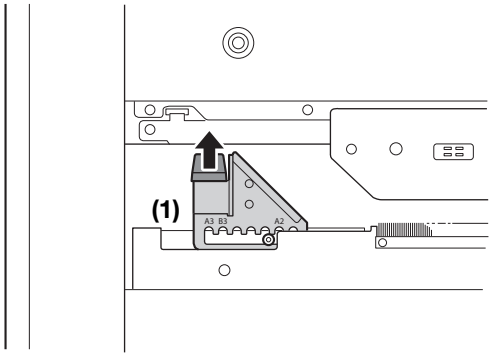
4 Ajuste a asa de expulsão de papel.

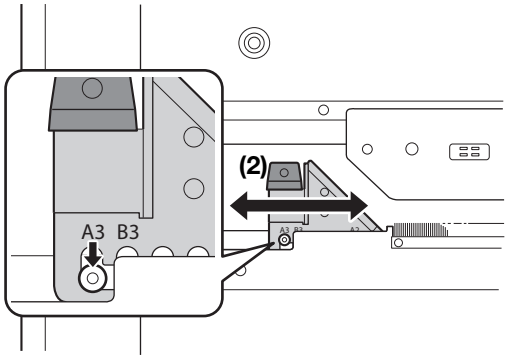
Ajuste a posição da asa de expulsão de papel de acordo com o tamanho e o tipo do papel.

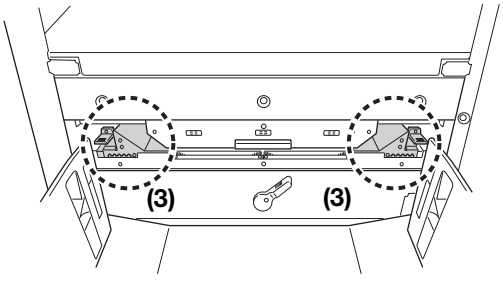
(1) Puxe a alavanca da asa de expulsão de papel.

(2) Deslize a posição da asa de expulsão de papel de acordo com a indicação do tamanho do papel (A2, B3, A3) da asa de expulsão de papel.

(3) Ajuste a posição da asa de expulsão de papel do outro lado da mesma forma.

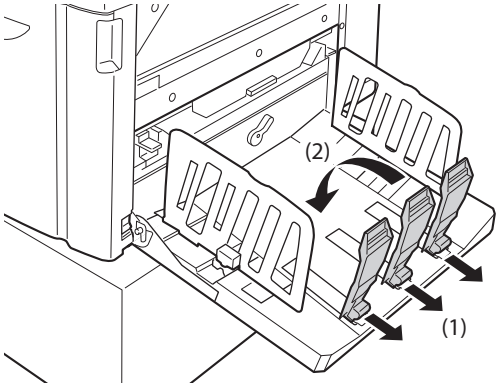


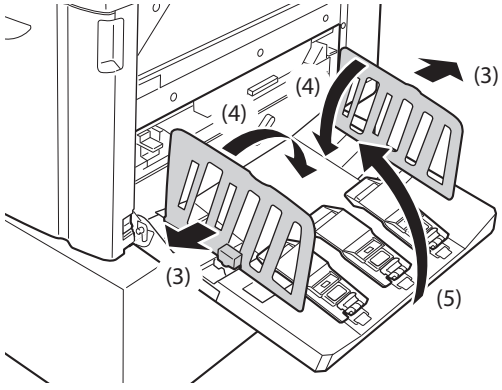




Fechar o Tabuleiro de Recepção de Papel

Quando fechar o tabuleiro de recepção de papel, deslize primeiro o retentor de papel para a margem do tabuleiro e, em seguida, dobre-o para dentro. Em seguida, abra as guias de papel do tabuleiro de recepção para fora e, em seguida, dobre as guias para dentro. Por fim, feche o tabuleiro de recepção de papel.





1.2 Preparar para Imprimir (Computador)

NOTA

Dependendo do método de ligação entre a impressora e o computador, o procedimento de instalação varia. Consulte o procedimento de instalação adequado para o seu método de ligação.

- Quando ligado através do cabo USB ☞p.30 "Para um cabo de ligação USB"
- Quando ligado através da rede ☞p.43 "Para uma Ligação de Rede (LAN)"

Para um cabo de ligação USB

Antes de Instalar

- Utilize um cabo USB disponível comercialmente (Hi-speed USB, 3 m ou menos).
- Os privilégios de administrador são necessários para instalar o programa do controlador da impressora no computador.
- Este controlador de impressora não suporta sistema operativos de servidor ou partilha da impressora.

NOTA

No que respeita ao procedimento de instalação manual, consulte p.144 "Instalar Manualmente o Controlador de Impressora".

Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1:

Para actualizar o controlador de impressora, mudar ligações dos cabos ou reinstalar um controlador de impressora da mesma série, tem de eliminar primeiro o pacote de controladores. Desinstale o controlador de impressora manualmente antes da nova instalação.☞p.156 "Desinstalação Manual"

Instalar o Controlador de Impressora

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressora para Windows que suporta a instalação Plug&Play quando ligar a impressora e o computador através do cabo USB.

IMPORTANTE!

- Durante o procedimento de instalação, é necessário ligar o cabo USB e activar a impressora.
- Para o Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit), crie uma porta USB antecipadamente. ☞p.41 "Criar uma porta USB"

1 Ligue o computador.

2 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

O programa de instalação começa. Se o programa de instalação não começar, faça duplo clique no ficheiro [Setup(.exe)] na pasta abaixo.

◆ **Para Windows XP/Windows Vista (32-bit)/Windows 7 (32-bit)/ Windows 8 (32-bit)/Windows 8.1 (32-bit):**

(CD-ROM):pasta [Windows 32-bit]

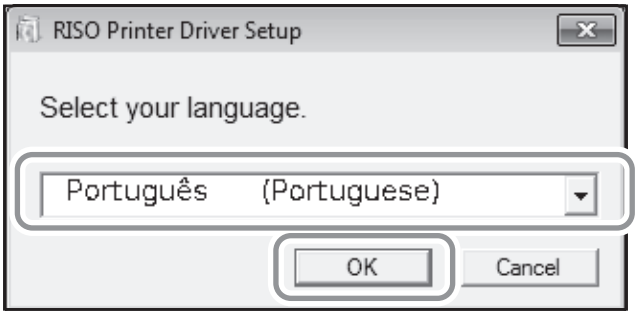
◆ **Para Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit)/Windows 8 (64-bit)/ Windows 8.1 (64-bit):**

(CD-ROM):pasta [Windows 64-bit]

NOTA

Se aparecer a caixa de diálogo [Controlo de Conta de Utilizador], clique em [Permitir] (para Windows Vista) ou em [Sim] (para Windows 7/Windows 8/Windows 8.1).

3 Seleccione o seu idioma na lista pendente e clique em [OK].



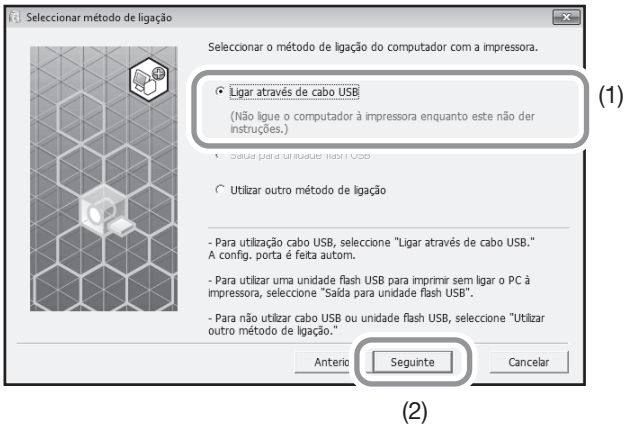
(1)

(2)

4 Clique em [Seguinte].

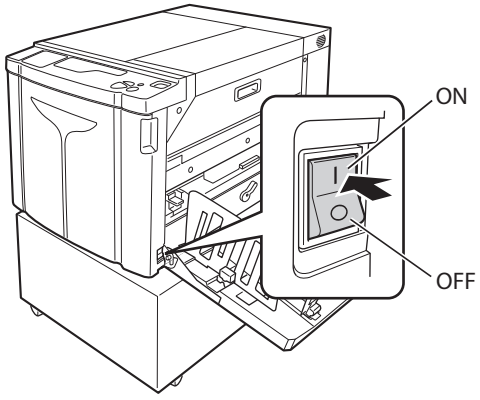
Para Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit), vá para o Passo 18.

5 Seleccione [Ligar através de cabo USB] e clique em [Seguinte].

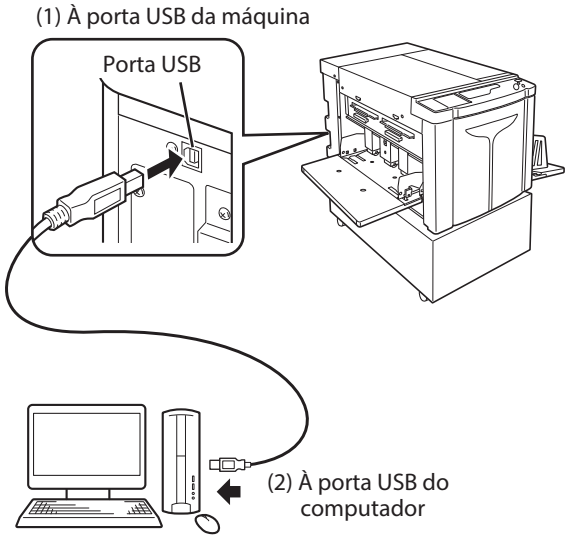


Para Windows 8/Windows 8.1, vá para o Passo 23.
Aparece a caixa de diálogo [Configuração da porta USB].

6 Ligue a impressora.

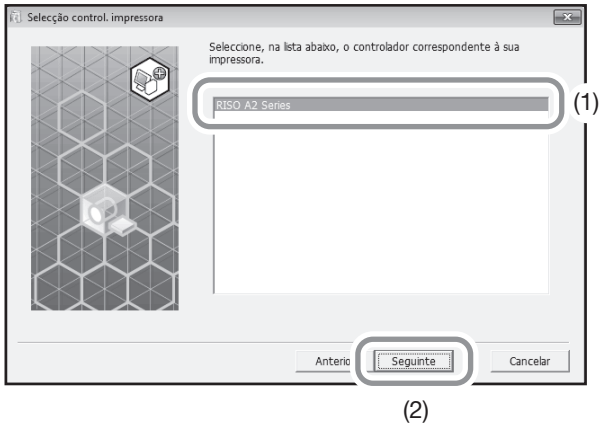


7 Ligue o computador à impressora com um cabo USB.



8 Quando aparecer a caixa de diálogo [O reconhecimento automático da impressora e a configuração da porta USB estão concluídos.], clique em [OK].

9 Certifique-se de que seleccionou [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].



NOTA

Para Windows XP, quando seleccionar o controlador de impressora já instalado, aparece a caixa de diálogo [Procedimento de instalação]. Clique em [Seguinte].

10 Quando aparecer o ecrã [Entrada do nome impressora], clique em [Seguinte].

Também pode alterar o nome da impressora. Introduza o nome em [Nome imprss].

11 Quando aparecer o ecrã [Pronto para instalação], clique em [Instalar].

A instalação começa.

NOTA

Também quando aparecer o ecrã seguinte, continue a instalação.

- **Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1:**
  Ecrã [Segurança do Windows]
- **Para Windows XP:**
  Ecrã [Teste do Logótipo do Windows]

12 Clique em [Imprimir página de teste] e, em seguida, em [Fechar].

Coloque papel de impressão na impressora antecipadamente.

13 Certifique-se de que o indicador da tecla <Apagar trabalho> e prima a tecla <Iniciar>.

14 Verifique se a impressão de teste foi impressa correctamente e clique em [OK].

Se o master não estiver correcto, consulte p.133 "Sugestões de Resolução de Problemas".

15 Clique em [Mostrar conteúdo do ficheiro "ReadMe".].

O ficheiro ReadMe está aberto. Certifique-se de que lê todas as instruções e notas existentes neste ficheiro.

16 Clique em [Terminar].

O computador reinicializa-se.

NOTA

- Se seleccionou [Reinicializar o PC agora.], o computador encerra e reinicializa-se quando clicar em [Terminar].
- Quando aparecer [Assistente de novo hardware encontrado], clique em [Cancelar].

17 Remova o CD-ROM [RISO Printer Driver] da unidade de CD-ROM do computador.

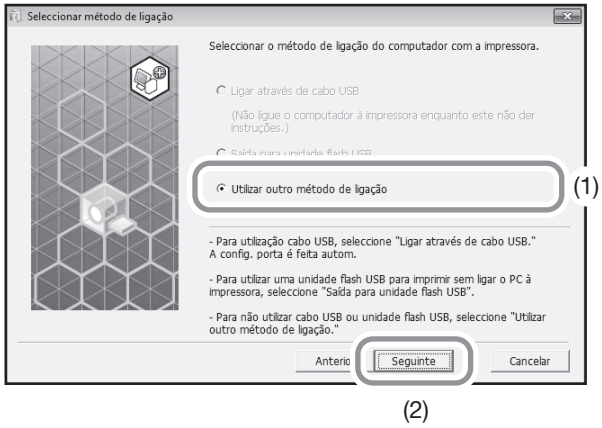
A instalação do controlador de impressora começa.

IMPORTANTE!

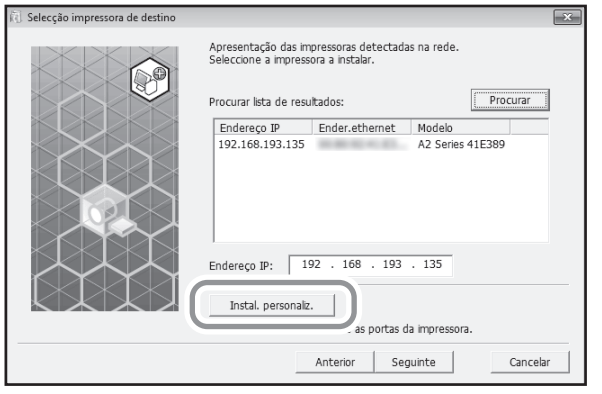
- Mantenha o CD-ROM removido à mão.
- Para o Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit), continue o procedimento de instalação a partir de "Associação de Dispositivos USB".

Oa passos 18-22 são apenas para o Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit).

18 Seleccione [Utilizar outro método de ligação] e clique em [Seguinte].

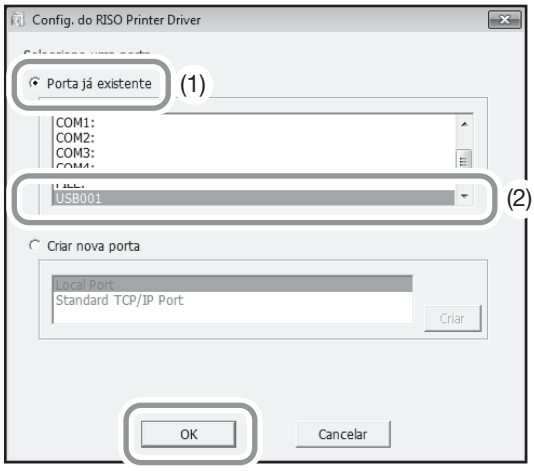


19 Clique em [Instal. personaliz.].



20 Seleccione uma porta USB.

(1) Seleccione [Porta já existente] e, em seguida, [USB***].
(2) Clique em [OK].



(3)

NOTA

"USB***" é nome da porta confirmada (apresentada) em "Criar uma porta USB." ☞p.41 "Criar uma porta USB"

21 Certifique-se de que seleccionou [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

(2)

NOTA

Quando seleccionar o controlador de impressora já instalado, aparece a caixa de diálogo [Procedimento de instalação].

Clique em [Seguinte].

22 Quando aparecer o ecrã [Entrada do nome impressora], clique em [Seguinte].

Também pode alterar o nome da impressora. Volte ao p.34 "Passo10" para ligar o computador à impressora com um cabo USB.

Em seguida, estão os passos apenas para o Windows 8/Windows 8.1.

23 Certifique-se de que seleccionou [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

24 Quando aparecer o ecrã [Pronto para instalação], clique em [Instalar].

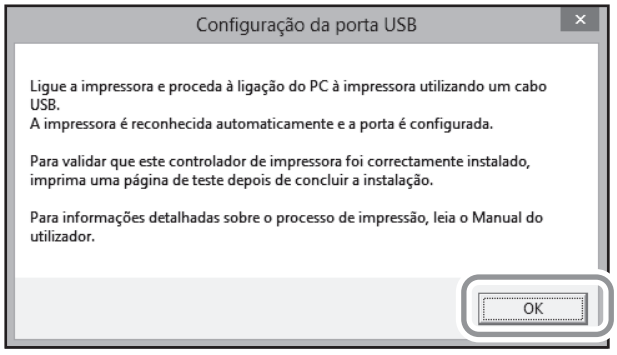
A instalação começa.

NOTA

Quando aparecer a caixa de diálogo [Segurança do Windows], continue a instalação.

Aparece a caixa de diálogo [Configuração da porta USB].

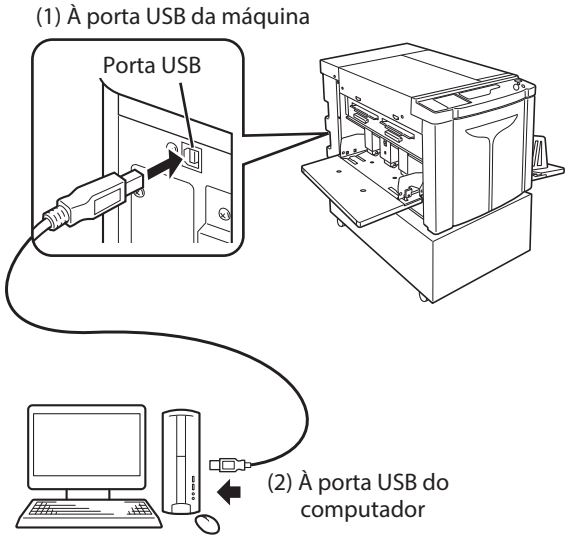
25 Clique em [OK].



26 Ligue a impressora.

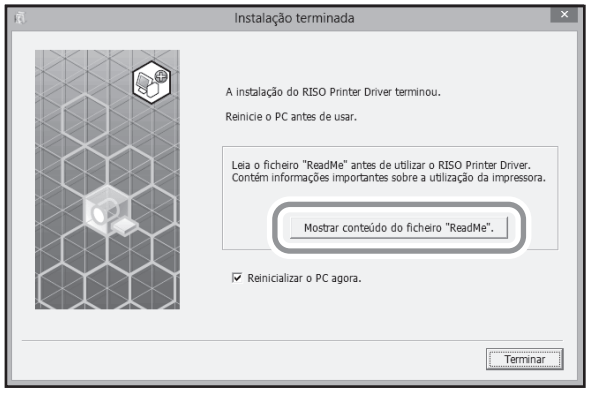
27 Ligue o computador à impressora com um cabo USB.

Utilize um cabo USB disponível comercialmente.



28 Clique em [Mostrar conteúdo do ficheiro "ReadMe".].

O ficheiro ReadMe está aberto. Certifique-se de que lê todas as instruções e notas existentes neste ficheiro.



29 Clique em [Terminar].

O computador reinicializa-se.

NOTA

- Se seleccionou [Reinicializar o PC agora], o computador encerra e reinicializa-se quando clicar em [Terminar].
- Quando aparecer [Assistente de novo hardware encontrado], clique em [Cancelar].

30 Abra a pasta da impressora.

Abra o ecrã [Aplicações] e clique em [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras].

31 Abra a caixa de diálogo [Propriedades] da impressora instalada.

Clique com o botão direito do rato na impressora correspondente na pasta da impressora e seleccione [Propriedades de impressora] no menu apresentado.

32 Clique em [Imprimir página de teste] e, em seguida, em [Fechar].

Coloque papel de impressão na impressora antecipadamente.

33 Verifique se a impressão de teste foi impressa correctamente e clique em [Fechar].

34 Remova o CD-ROM [RISO Printer Driver] da unidade de CD-ROM do computador.

A instalação do controlador de impressora começa.

IMPORTANTE!

Mantenha o CD-ROM removido à mão.

Criar uma porta USB

Para instalar o controlador de impressora no Windows Vista (64-bit)/Windows 7 (64-bit) com o cabo USB, é necessário criar primeiro uma porta USB e associar os dispositivos USB.

IMPORTANTE!

Crie uma porta USB antes de instalar o controlador de impressora.

1 Ligue a impressora e, em seguida, ligue o cabo USB à impressora.

2 Inicie o computador.

3 Ligue o cabo USB ao computador.

Uma porta USB é criada automaticamente. Verifique a porta USB no passo 4 e seguintes.

IMPORTANTE!

Certifique-se de que aparece a mensagem "Software de controlador de dispositivo instalado sem êxito". Esta mensagem aparece na caixa de diálogo no Windows Vista e na bandeja de tarefas no Windows 7.

NOTA

Quando aparecer [Assistente de novo hardware encontrado] no Windows Vista, seleccione [Perguntar-me mais tarde.].

4 Abra as [Propriedades do servidor de impressora] da impressora.

◆ Para o Windows Vista:

(1) Clique em [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som] e [Impressoras] para abrir a pasta [Impressoras].

(2) Clique com o botão direito do rato numa área vazia na pasta para ver o menu e seleccione [Executar como administrador] - [Propriedade do servidor de impressão] no menu.

◆ Para o Windows 7:

(1) Clique em [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som] e [Dispositivos e Impressoras] para abrir a pasta [Dispositivos e Impressoras].

(2) Clique na impressora existente e, em seguida, clique em [Propriedades do servidor de impressão] no topo da janela.

5 Clique no separador [Portas] e certifique-se de que a porta [USB***] está em [Portas neste servidor].

Registe o nome desta porta porque deve seleccionar o nome para instalar o controlador de impressora.

6 **Desligue o cabo USB do computador.**

Associação de Dispositivos USB

IMPORTANTE!

Associe o dispositivo USB depois de instalar o controlador de impressora.

1 **Ligue o computador à impressora com um cabo USB.**

O dispositivo USB é associado automaticamente ao computador. Verifique o resultado da associação de dispositivos USB no passo 2 e seguintes.

2 **Active o [Gestor de Dispositivos].**

◆ **Para o Windows Vista:**

Clique em [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Gestor de Dispositivos].

◆ **Para o Windows 7:**

Clique em [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Gestor de Dispositivos].

3 **Clique em [Ver] no menu e seleccione a caixa de verificação [Mostrar dispositivos ocultos].**

4 **Clique em [Impressoras] na lista e verifique se a impressora instalada recentemente está registada.**

5 **Abra [Dispositivos e Impressoras] ([Hardware e Som]-[Impressoras] para o Windows Vista) e verifique se a impressora instalada recentemente está registada.**

Para uma Ligação de Rede (LAN)

Ligar um cabo

O RISO Network Card opcional é necessária quando ligar o computador à impressora através da rede para utilizar como uma impressora de rede.

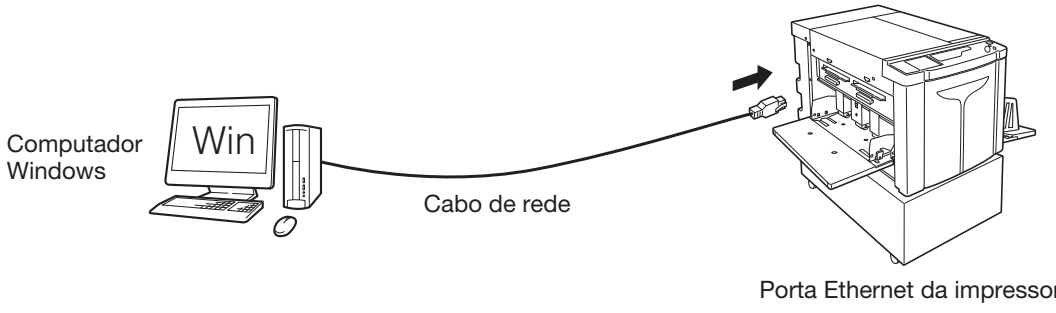
Antes de Instalar

Antecipadamente, leia o Manual do Utilizador do "RISO Network Card'' (contido no CD-ROM do RISO Network Card) e, em seguida, prepare a instalação, como ligar à impressora e configurar o endereço IP.
Utilize um cabo Ethernet disponível comercialmente (10BASE-T ou 100BASE-TX) adequado para o ambiente de rede.

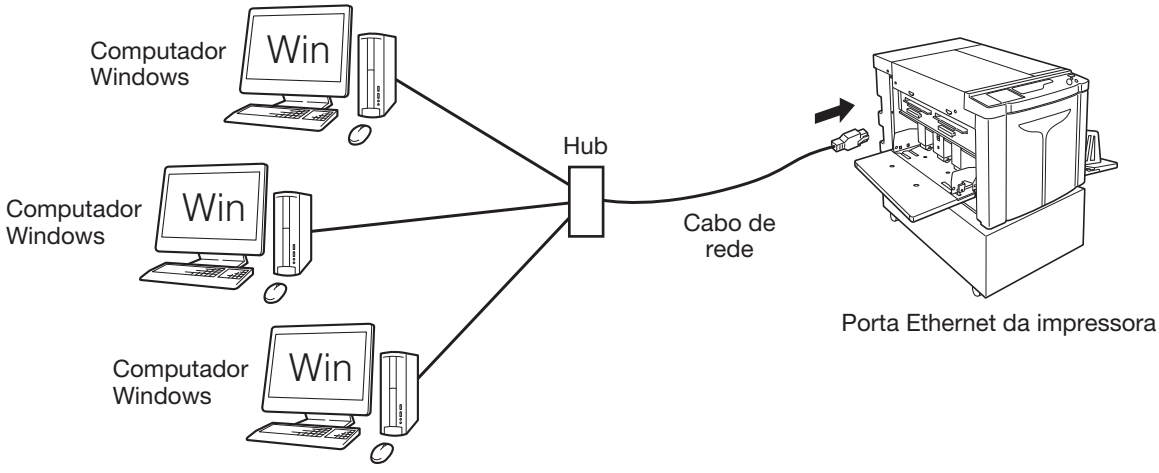
IMPORTANTE!

Utilize um cabo Ethernet especificado com a categoria 5 ou superior.

◆ **Quando a impressora estiver ligada a um computador**



◆ **Quando a impressora estiver ligada em rede**



Instalar o Controlador de Impressora

Esta secção descreve como instalar o RISO Printer Driver quando ligar o computador à impressora através da rede.

IMPORTANTE!

- É necessário ter privilégios de Administrador para instalar o programa do controlador de impressora no computador.
- Este controlador de impressora não suporta sistemas operativos de servidor ou partilha de impressoras.

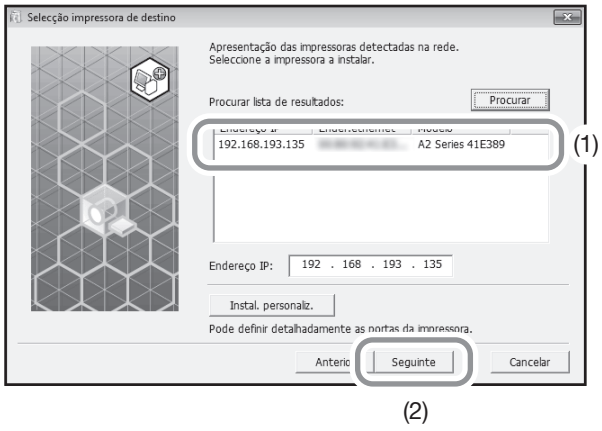
NOTA

No que respeita ao procedimento de instalação manual, consulte p.144 "Instalar Manualmente o Controlador de Impressora".

1 Efectue os passos 1-4 do "Procedimento de Instalação" em Página 31.

2 Seleccione [Utilizar outro método de ligação] e clique em [Seguinte].

3 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].



NOTA

- Também pode introduzir o endereço IP manualmente.
- Quando configurar um sistema de transmissão ou uma porta opcionalmente, clique em [Instal. personaliz.] e seleccione uma porta já existente ou crie uma porta nova.

O procedimento seguinte mostra como uma porta TCP/IP padrão.

(1) Seleccione [Criar nova porta] e, em seguida, [Standard TCP/IP Port].
(2) Clique em [Criar].
Aparece a caixa de diálogo [Assistente para adicionar porta de impressora TCP/IP padrão].
(3) Clique em [Seguinte].
(4) Introduza o endereço IP da impressora e clique em [Seguinte].
O nome da porta é introduzido automaticamente.
(5) Seleccione [Personalizado] e clique em [Configurações].
(6) Seleccione [LPR] para [Protocolo], introduza “lp” como o [Nome da fila] em [Configurações LPR] e seleccione a caixa de verificação [Contagem de bytes LPR activada].

IMPORTANTE!

As imagens não são impressas correctamente se não seleccionar [Contagem de bytes LPR activada].

NOTA

- Este procedimento de instalação é para o RISO Network Card (acima mencionado) Quando ligar a um servidor de impressão comercial ou outro na rede, consulte o manual de instruções fornecido pelo fabricante.
- Depois de adicionar a função LPR, o computador solicita a reinicialização. Certifique-se de que guarda os dados necessários no computador antes de efectuar a operação. Siga o manual de instruções ou a Ajuda do Windows XP/Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1 para obter mais detalhes.

(7) Clique em [OK].
(8) Clique em [Seguinte].
(9) Clique em [Terminar].

4 Certifique-se de que seleccionou [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

NOTA

Quando aparecer o ecrã [Procedimento de instalação], clique em [Seguinte].

5 Efectue os passos 10-17 do "Procedimento de Instalação" em Página 34.

Pode utilizar a impressora.

IMPORTANTE!

Mantenha o CD-ROM removido à mão.

Registar o Papel Personalizado

Pode atribuir nome e registar o papel personalizado utilizado frequentemente.
O papel personalizado registado aqui pode aparecer na lista de tamanhos de papel personalizado no ☞p.56 "Separador [Layout]".

1 Abra a pasta da impressora.

◆ Para o Windows XP:

Clique no ícone [Iniciar]-[Impressoras e Faxes] para abrir a pasta [Impressoras e Faxes].

◆ Para o Windows Vista:

Clique no ícone [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som] e [Impressoras] para abrir a pasta [Dispositivos e Impressoras].

◆ Para o Windows 7:

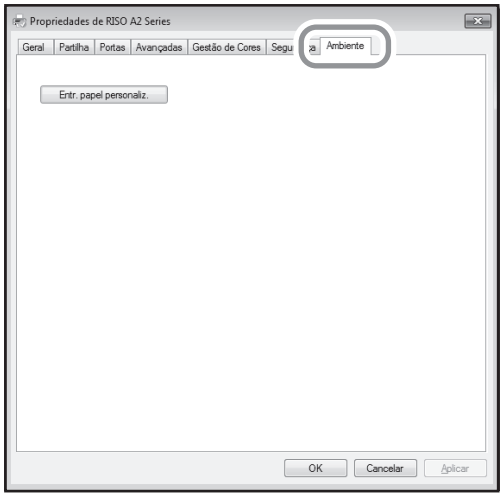
Clique no ícone [Iniciar]-[Painel de Controlo]-[Hardware e Som] e [Dispositivos e Impressoras] para abrir a pasta [Dispositivos e Impressoras].

◆ Para o Windows 8/Windows 8.1:

Abra o ecrã [Aplicações] e clique em [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] e abra a pasta [Dispositivos e Impressoras].

2 Abra as propriedades da impressora.

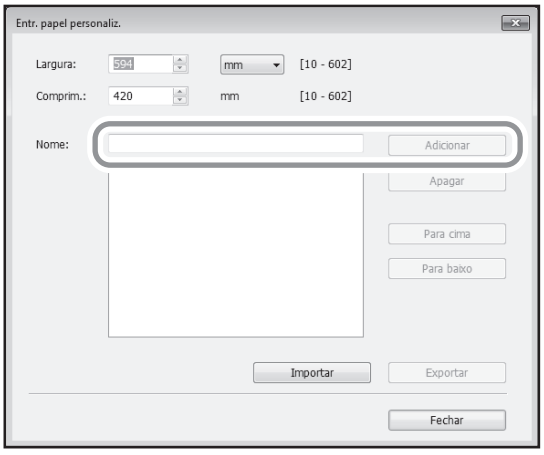
Clique com o botão direito do rato no ícone [RISO A2 Series] na pasta [Dispositivos e Impressoras] e seleccione [Propriedades] (para o Windows XP/Vista) ou [Propriedades de Impressora] (para o Windows 7/Windows 8/Windows 8.1) no menu apresentado.
Clique em [Ambiente] na caixa de diálogo [Propriedades].



3 Registar o Papel de Tamanho Personalizado

(1) Clique em [Entr. papel personaliz.] para ver a caixa de diálogo [Entr. papel personaliz.].

(2) Introduza a largura, o comprimento e o nome e, em seguida, clique em [Adicionar].
O nome registado aparece na caixa de diálogo.



(3) Clique em [Fechar] na caixa de diálogo [Entr. papel personaliz.].

NOTA

- Pode guardar as informações do tamanho de papel do cliente como um Ficheiro de informações de entrada de papel personalizado (extensão .udp) ao clicar em [Exportar]. Se quiser registar o papel personalizado a partir do ficheiro de informação da entrada de papel personalizado, clique em [Importar] para seleccionar o ficheiro.
- A introdução do nome e das dimensões é útil para seleccionar o tamanho de papel. O comprimento do nome pode ter até 30 caracteres.
- Quando eliminar um papel personalizado, seleccione o nome correspondente na lista e clique em [Apagar].

4 Complete a configuração.

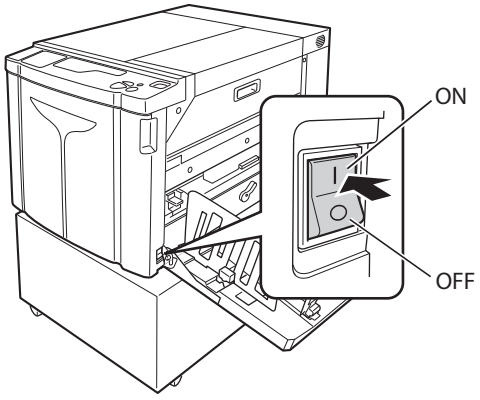
Clique em [OK] no separador [Ambiente].

1.3 Imprimir Dados

Esta secção explica como imprimir dados originais directamente na impressora. Prepare os dados originais no computador antecipadamente.

1 Ligue a impressora.

O interruptor de alimentação está na parte inferior direita da impressora.



2 Verifique o visor.

Certifique-se de que o visor de Verificação e Erros não está ligado ou intermitente. ☞p.124 "Visor de Verificação e Erros".

NOTA

- Quando o indicador <Lento> do painel de controlo secundário estiver ligado, o lento é executado quando efectuar um master.
  ☞p.70 "Acção Lento [Lento]"

3 Verifique o papel de impressão e a cor do tambor.

Certifique-se de que colocou o papel de impressão. Também certifique-se de que colocou a cor do tambor a utilizar para imprimir.

4 Configure as funções necessárias.

Configure as configurações como Impressão Auto e modo de definições personalizadas. ☞p.68 "Impressão Automática [Impressão Auto]", ☞p.93 "Personalizar Definições Iniciais [Modo de Definições Personalizadas]"

5 Verifique os conteúdos dos dados originais com qualquer aplicação no computador.

(1) Veja o ecrã [Imprimir] nos dados do documento com qualquer aplicação (como Adobe Reader).
Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador da aplicação.

(2) Seleccione [RISO A2 Series] (nome desta impressora) em [Nome da impressora].
Seleccione o nome da impressora especificada em p.34 "Passo10".

6 Configure as condições de impressão.

Especifique o número de cópias e a área a imprimir.
Nunca se esqueça de deseleccionar a caixa [Agrupar].
(Se a seleccionar, a operação de fazer master será repetida para todas as cópias.)

IMPORTANTE!

- Se quiser imprimir um ficheiro composto por várias páginas e o ficheiro incluir diferentes tamanhos de papel ou direcções de página, a impressão pode falhar quando escolher [Tudo] para o intervalo do papel. Especifique os números das páginas a imprimir para aquelas com a mesma direcção ou tamanho de página em [Páginas].
- Quando receber vários dados originais, a impressora processa os dados pela ordem de recepção.
- Quando os dados originais são transmitidos a partir de vários computadores ligados à rede, não pode confirmar a ordem de recepção. Transmita os dados originais depois de confirmar a disponibilidade da impressora.

7 Clique em [Propriedades].

Se quiser configurar condições de impressão adicionais para o trabalho de impressão actual, clique em [Propriedades] para abrir a caixa de diálogo [Propriedades].☞p.56 "Funções a Configurar no Controlador de Impressora (Computador/Controlador)"

8 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

(1) Quando concluir a configuração, clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo [Propriedades].
(2) Volte ao ecrã [Imprimir] e clique em [Imprimir] (ou em [OK]).
(3) Os dados originais são transmitidos do computador para a impressora.

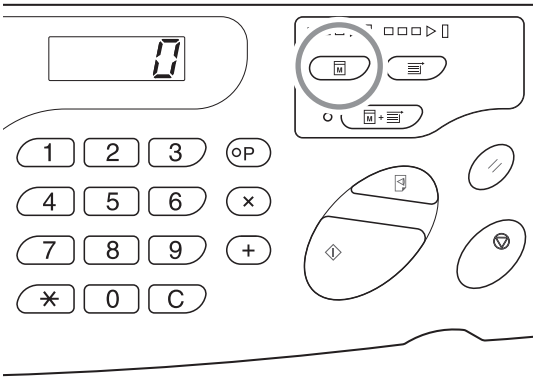
NOTA

O processamento pode demorar mais tempo consoante o desempenho do computador (como processador, memória,

Os procedimentos seguintes assumem que [Impressão Auto] está [OFF] (configuração inicial) e [Comutação auto para confecção de master] está [OFF] (configuração inicial).

9 Prima a tecla <Fazer Master>.

Quando a impressora terminar a recepção dos dados, o indicador <Apagar trabalho> liga-se.
Quando efectuar um master, prima a tecla <Fazer Master> para comutar para o modo de confecção de master.

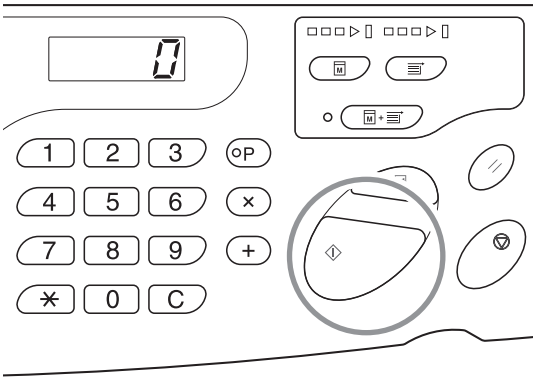


IMPORTANTE!

- Quando a impressora receber os dados originais no modo [Fazer Master], a impressora começa a efectuar um master imediatamente.
- Quando não utilizar a impressora durante um determinado período de tempo desde a última operação, a confecção de master começa após o lento. ☞p.93 "Personalizar as Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Tempo inactivo auto"

10 Prima a tecla <Iniciar>.

Depois de fazer master, a impressora imprime uma cópia de prova e pára.



IMPORTANTE!

- Quando configurar [Impressão Auto] para [ON], a impressora não pára após a impressão da página de teste e continua a imprimir.
- Quando transmitir dados errados ou se quiser apagar os dados originais recebidos ou esperar pela confecção do master, prima a tecla <Apagar trabalho>.

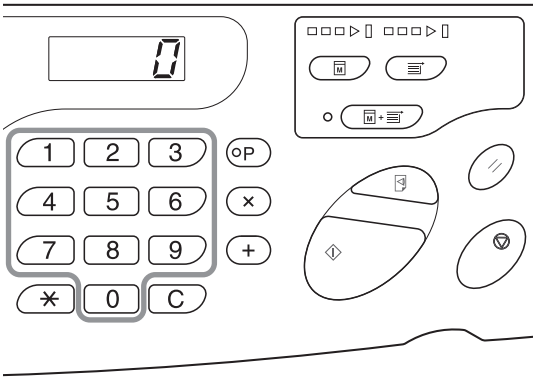
11 Verifique a cópia de prova.

Retire a cópia de prova do tabuleiro de recepção de papel e verifique se foi impressa correctamente.

- Pode repetir a cópia de prova as vezes que quiser para verificar o resultado. ☞p.72 "Produzir Cópias de Prova [Prova]"
- Pode ajustar a posição de impressão. ☞p.74 "Ajustar a Posição de Impressão [Ajuste de Posição de Impressão]"
- Pode ajustar a densidade de impressão. ☞p.73 "Ajustar a Densidade de Impressão [Ajuste da Densidade de Impressão]"

12 Introduza o número de cópias a imprimir.

Se quiser alterar o número de cópias a imprimir, prima a tecla <C> e introduza o número de cópias a imprimir com as teclas Quantid impressão.



13 Prima a tecla <Iniciar>.

O número especificado de cópias é impresso.
Se quiser parar a impressão no meio, prima a tecla <Parar>.

NOTA

- Pode alterar a velocidade de impressão.☞p.76 "Alterar a Velocidade de Impressão [Ajuste da Velocidade de Impressão]"
- Quando a impressora estiver parada, pode fazer o seguinte:
  ☞p.80 "Ordenação Automática em Grupos [Programa]"
  ☞p.90 "Apagar Trabalhos Recebidos [Apagar Trabalho]"
- Pode retirar o master enrolado à volta do tambor.
  ☞p.91 "Proteger Documentos Confidenciais [Modo confidencial]"

IMPORTANTE!

Quando desligar o interruptor de alimentação, todos os dados acumulados são eliminados.

◆ Quando receber dados compostos por várias páginas

Repita os passos 9-13.

- Quando quiser configurar as funções, prima as teclas correspondentes no painel de controlo para configuração.
- Se quiser transmitir dados compostos por várias páginas (para continuar a impressão sem parar após a confecção de master), prima a tecla <Impressão Auto> e configure [Impressão Auto] para [ON].

NOTA

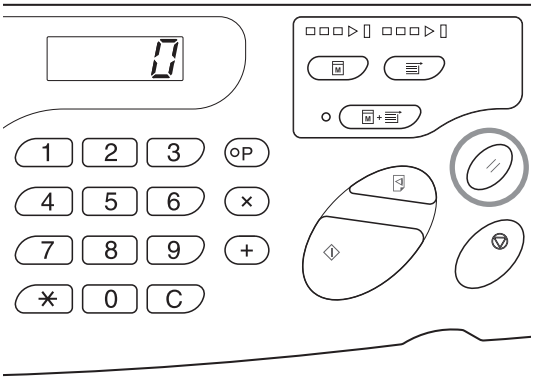
Quando quiser começar a fazer um master da página seguinte ou do próximo trabalho após a impressão terminar automaticamente, configure [Comutação auto para confecção de master] para [ON] no modo de definições personalizadas.

◆ Quando quiser imprimir adicionalmente após a conclusão da impressão

(1) Prima a tecla <C> no modo [Imprimir] e cancele o número de cópias apresentadas no visor.
(2) Introduza o número de cópias que pretende imprimir com as teclas Quantid impressão e prima a tecla <Iniciar>.

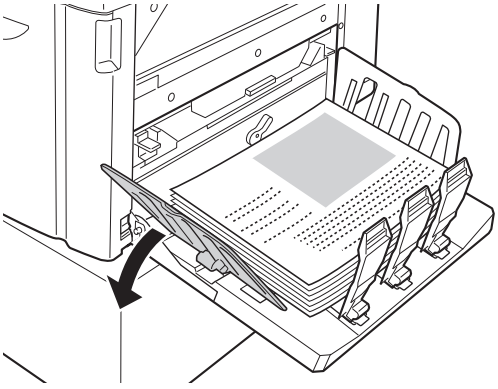
14 Prima a tecla <Repor>.

Quando a impressão terminar, a configuração deve voltar à predefinição.



15 Retire o papel de impressão.

Abra as guias de papel do tabuleiro de recepção de papel para o lado e retire o papel de impressão.



2

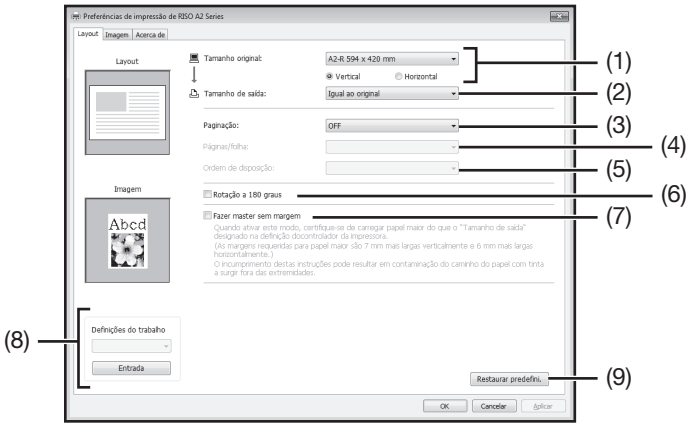
Funções a Configurar no Controlador de Impressora (Computador/Controlador)

2 Funções a Configurar no Controlador de Impressora (Computador/Controlador)

2.1 Configurar as Preferências de Impressão

Clique no separador no topo da caixa de diálogo para ver cada item de configuração.

Separador [Layout]



Configurações

(1) Tamanho original

[Vertical] / [Horizontal]

(2) Tamanho de saída

(3) Paginação

[OFF]
[Multi-up]
[Disposição de página]

(4) Páginas/folha

[2 páginas]
[4 páginas]

(5) Ordem de disposição

[Esq. para a dir. (Cima a baixo)]
[Dir. para a esq. (Baixo a cima)]
[Topo sup.esq. para dir.]
[Topo sup.esq.para baixo]
[Topo sup.dir. para esq.]
[Topo sup.dir.para baixo]

(6) Rotação a 180 graus

(7) Fazer master sem margem

(8) Definições do trabalho

(9) Restaurar predefini.

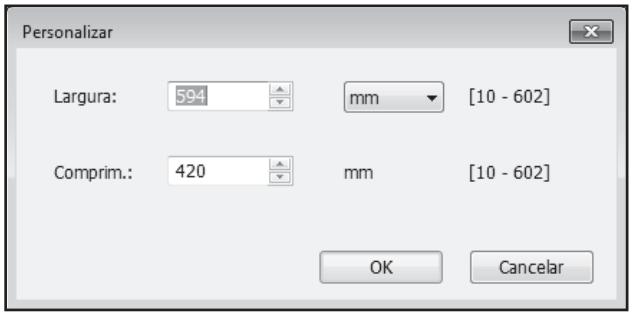
(1) Tamanho original

Configure o tamanho original e a direcção do papel.

IMPORTANTE!

- Certifique-se de que especifica o mesmo tamanho de papel configurado no software da aplicação utilizado quando criar os dados originais.

Seleccionar [Personalizar] abre a caixa de diálogo [Personalizar]. Introduza o comprimento e a largura do papel nas caixas.



NOTA

- Pode seleccionar o papel de tamanho personalizado na lista pendente depois de o registar.
- Pode seleccionar a unidade de tamanho [mm] ou [pol.].
- Pode introduzir os tamanhos de papel de 10 x 10 mm (mínimo) até 602 x 602 mm (máximo).

[Vertical] / [Horizontal]

Esta opção é utilizada para corresponder a direcção da página com a direcção de alimentação.
Especifique a direcção da página.

IMPORTANTE!

Certifique-se de que especifica a mesma direcção de página configurada no software da aplicação utilizado quando criar os dados do documento. Quando especificar uma direcção de página diferente, não é impressa correctamente.

(2) Tamanho de saída

Seleccione o tamanho do papel para impressão.
Se não utilizar a escala, seleccione [Igual ao original].
Se seleccionar um tamanho de saída diferente do texto original, a imagem é dimensionada para caber no tamanho de saída seleccionado.

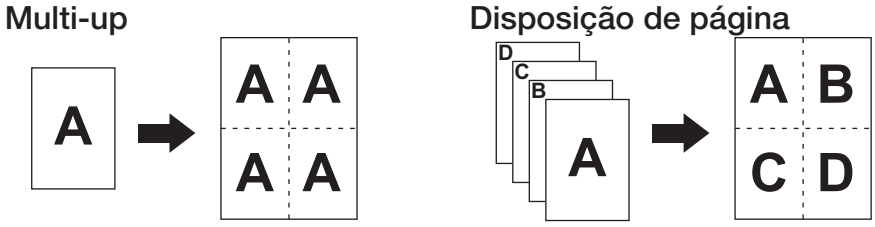
NOTA

Se seleccionar [Paginação], a imagem é dimensionada para ajustar o tamanho de saída seleccionado de acordo com as páginas/folha dos dados originais.

(3) Paginação

Pode paginar vários originais numa página e imprimi-los.

[OFF]: Impressão normal (uma página original por folha).
[Multi-up]: O mesmo original é paginado várias vezes numa folha de papel.
[Disposição de página]: Páginas originais diferentes são paginadas numa folha de papel.



NOTA

- O processamento pode demorar mais tempo consoante o desempenho do computador (como processador, memória, etc.).
- Quando o tamanho original for [Personalizar] e o tamanho de saída for [Igual ao original], não pode especificar [Paginação].

(4) Páginas/folha

Seleccione as páginas/folha.

[2 páginas]: Pagina 2 páginas originais numa folha.
[4 páginas]: Pagina 4 páginas originais numa folha.

(5) Ordem de disposição

Quando seleccionar [Disposição de página], seleccione a ordem de paginação.

◆ **Disposição de página (2 páginas)**
[Esq. para a dir. (Cima a baixo)]: As páginas originais são paginadas da esquerda para a direita ou de cima a baixo.
[Dir. para a esq. (Baixo a cima)]: As páginas originais são paginadas da direita para a esquerda ou de baixo a cima.

◆ **Disposição de página (4 páginas)**
[Topo sup.esq. para dir.]: As páginas originais são paginadas do topo esquerdo para a direita.
[Topo sup.esq.para baixo]: As páginas originais são paginadas do topo esquerdo para baixo.
[Topo sup.dir. para esq.]: As páginas originais são paginadas do topo direito para a esquerda.
[Topo sup.dir.para baixo]: As páginas originais são paginadas do topo direito para baixo.

(6) Rotação a 180 graus

Pode rodar os dados originais 180 graus com esta opção.

NOTA

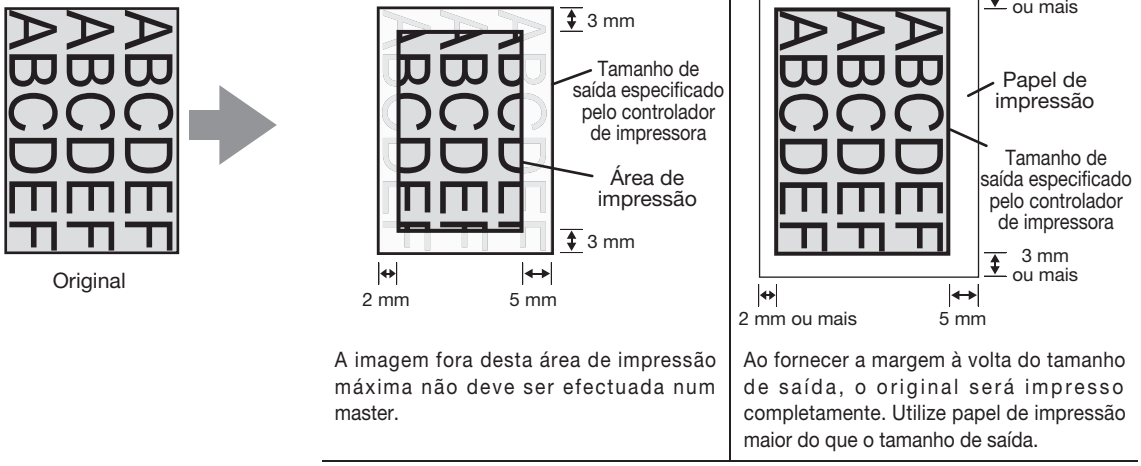
Quando existir uma área sólida grande na área da margem superior dos dados originais, a activação da rotação a 180 graus impede o encravamento de papel quando imprimir.

(7) Fazer master sem margem

Na confecção de master normal (Fazer master sem margem] está desligado), o master é efectuado para a área sem as margens (área de impressão) baseado no [Tamanho de saída] especificado pelo controlador de impressão.

Quando activar [Fazer master sem margem], o master é efectuado de acordo com o [Tamanho de saída] especificado pelo controlador de impressora sem margens. O master é efectuado directamente a partir dos dados originais sem perder a imagem.

Imagem da página



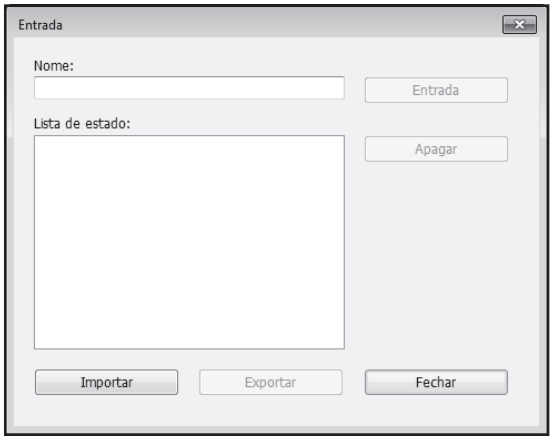
IMPORTANTE!

- Não utilize papel de impressão mais pequeno do que o tamanho de saída. A tinta pode colar-se no rolo ou noutros dentro da impressora.
- Quando activar [Fazer master sem margem], utilize papel de impressão maior do que o tamanho de saída especificado pelo controlador de impressora com margens.

(8) Definições do trabalho

Pode atribuir nome e registar as configurações da impressora mais utilizadas.
Pode chamar posteriormente as configurações da máquina registadas.

1) Efectue as configurações da impressora na caixa de diálogo [Propriedades].
2) Clicar em [Entrada] apresenta a caixa de diálogo [Entrada].
3) O nome registado aparece na [Lista de estado] ao introduzir o nome na coluna em [Nome] e ao clicar em [Entrada].



4) Clique em [Fechar].

IMPORTANTE!

Para registar/eliminar as configurações da impressora, é necessário ter privilégios de administrador para iniciar sessão no Windows.

NOTA

- Pode guardar as configurações da impressora registadas como um ficheiro de entrada de configurações da impressora (com a extensão ".uds") com um clique em [Exportar].
  Para registar as configurações a partir do ficheiro de entrada de configurações da impressora, clique em [Importar] e especifique o ficheiro.
- Para eliminar as configurações da impressora registadas, seleccione o nome a eliminar e clique em [Apagar].

(9) Restaurar Predefini.

Clicar em [Restaurar predefini.] muda as configurações da caixa de diálogo [Propriedades] para as predefinições.

Para imprimir um original maior do que o formato A2

Para imprimir um original maior do que o formato A2, recomendamos que efectue os passos seguintes:

1 **Seleccione o tamanho original em [Tamanho original] no controlador de impressora.**
Introduza o tamanho original em [Personalizar] ou registe o tamanho em [Entr. papel personaliz.] antecipadamente.

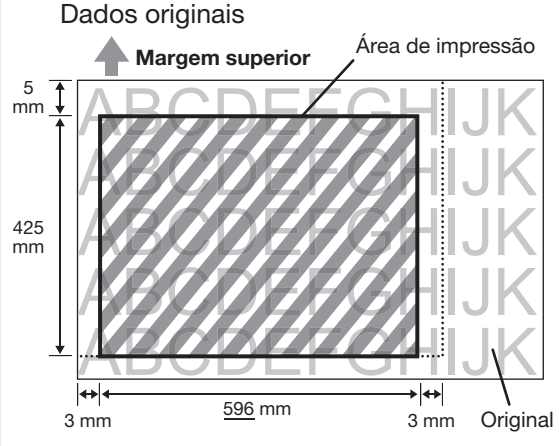
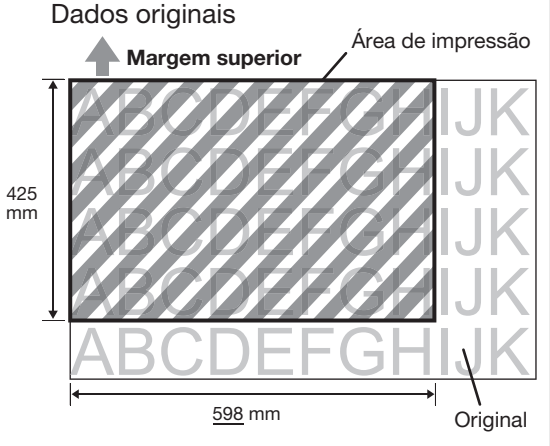
2 **Seleccione um dos seguintes tamanhos em [Tamanho de saída] no controlador de impressora.**
(1) Seleccione [Igual ao original] e imprima sem escala.
Neste caso, a imagem fora da área de impressão máxima não é impressa.
(2) Seleccione [A2-R 594×420], [A3-R 420×297] ou [B3-R 515×364].
Neste caso, o tamanho original é reduzido para caber no [Tamanho de saída] seleccionado.

Nos casos 1 e 2 acima, apenas a "área máxima" é impressa.

IMPORTANTE!

Dependendo do estado de Fazer master sem margem (activar/desligado), a área de impressão máxima muda da seguinte forma:

- Na figura, o ponto base está no canto superior esquerdo. Dependendo da aplicação (ou da configuração), no entanto, o ponto base da área de impressão pode variar. (O ponto base pode estar no centro.)
- A área a cinzento é a área actualmente apontada.

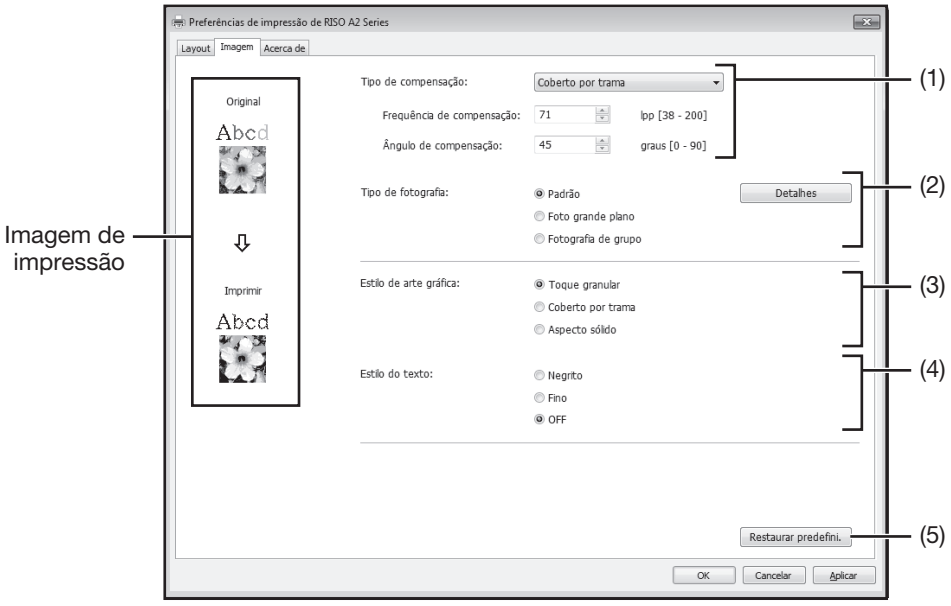
[Fazer master sem margem] desligado (Confecção de master normal) Área de Impressão Máxima: 596 mm×425 mm	**[Fazer master sem margem] activar** Área de Impressão Máxima: 598 mm×425 mm
	

NOTA

Com alguns tipos de aplicação, pode utilizar as funções de redução e partição.

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador da aplicação utilizada.

Separador [Imagem]



Configurações

(1) Tipo de compensação

[Toque granular]

[Coberto por trama]

[Frequência de compensação]

[Ângulo de compensação]

(2) Tipo de fotografia

[Padrão]

[Foto grande plano]

[Fotografia de grupo]

[Detalhes]

(3) Estilo de arte gráfica

[Toque granular]

[Coberto por trama]

[Aspecto sólido]

(4) Estilo do texto

[Negrito]

[Fino]

[OFF]

(5) Restaurar predefini.

(1) Tipo de compensação

Pode seleccionar o processamento de meios tons ou a expressão tonal de imagens a cores.
Pode verificar o resultado do processamento seleccionado em "Imagem de impressão" no lado esquerdo do ecrã.

[Toque granular]: Vários tons de imagens fotográficas são reproduzidos através da alteração do número de pontos numa área de acordo com a densidade original. As imagens fotográficas impressas têm um aspecto de toque granular. Pode reproduzir imagens finas, no entanto, a qualidade da gradação não é tão boa como em Coberto por trama.

[Coberto por trama]: Vários tons de imagens fotográficas são reproduzidos através da alteração do tamanho dos pontos de acordo com a densidade original. As imagens fotográficas são cobertas com uma compensação de pontos. Apesar de poder manter a vasta gama de níveis de tons das imagens fotográficas originais neste estilo, a finura é reduzida.
Quando seleccionar [Coberto por trama], pode configurar o parâmetro de coberto por trama: [Frequência de compensação] e [Ângulo de compensação]

[Frequência de compensação]: Pode seleccionar a frequência de pontos pelo número de linhas. Pode seleccionar a frequência de pontos por polegada (25,4 mm). A unidade é medida pelo número de linhas. Pode seleccionar o valor de 38 a 200 linhas. O valor predefinido é 71 linhas.

[Ângulo de compensação]: Pode especificar a direcção das linhas de compensação no ângulo. Com esta, pode fazer ajustes contra o efeito moiré ou outros problemas. Pode seleccionar o valor de 0 a 90 graus. O valor predefinido é 45 graus.

(2) Tipo de fotografia

Seleccione o tipo de fotografia e configure o acabamento da imagem.

[Padrão]: Clicar em [Detalhes] permite efectuar as configurações para brilho e contraste.

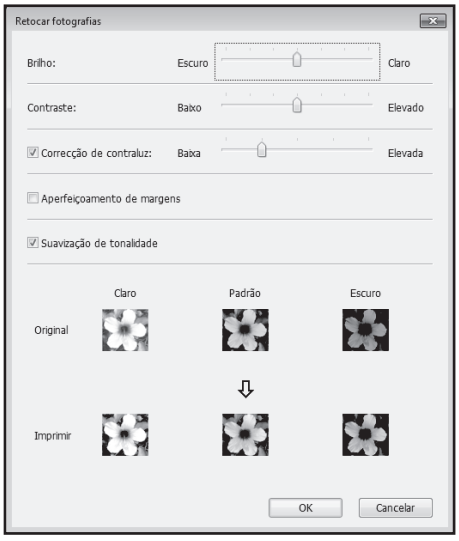
[Foto grande plano]: Utilize esta configuração para imagens de um ou dois indivíduos a partir do busto para cima. Esta definição processa a imagem mais brilhante para que os rostos das pessoas sejam impressos com mais nitidez.

[Fotografia de grupo]: Esta definição é para fotografias de grupo com exposição excessiva. Este processo é eficaz para restaurar as características faciais que desapareceram com um flash.

NOTA

Quando seleccionar [Foto grande plano] ou [Fotografia de grupo], as configurações de “Retocar fotografias” efectuadas para [Padrão] voltam para as predefinições.

[Detalhes]: Clicar em [Detalhes] abre a caixa de diálogo [Retocar fotografias].



[Brilho]: Pode ajustar o brilho das imagens fotográficas até 7 níveis.

[Contraste]: Pode ajustar o contraste da imagem completa até 7 níveis.

[Correcção de contraluz:]: Quando seleccionar esta caixa de verificação, a correcção de contraluz é aplicada à imagem para a tornar mais nítida.

[Aperfeiçoamento de margens]: Quando seleccionar esta caixa de verificação, o aperfeiçoamento de margens é aplicado à imagem para acentuar os contornos.

[Suavização de tonalidade]: Esta configuração está disponível quando seleccionar [Coberto por trama] para [Fotografia]. Quando seleccionar esta caixa de verificação, as expressões tonais utilizadas no processamento de coberto por trama são suavizadas.

(3) Estilo de arte gráfica

Especifica o método de expressão da linha (texto).

[Toque granular]: Este modo apresenta a cor do texto em gradação. A cor brilhante é impressa num tom mais leve e a cor escura é impressa num tom mais escuro.

[Coberto por trama]: As secções de texto aparecem com pontos de meios tons. Este modo não é adequado para texto pequeno.

[Aspecto sólido]: Este modo dá um aspecto sólido ao texto. Pode utilizar este modo para expressar o texto com mais nitidez. Não pode expressar a diferença de cada cor do texto.

(4) Estilo do texto

Pode ajustar a espessura do texto neste modo.

[Negrito]: torna o texto mais grosso e imprime. (Para evitar desigualdades)

[Fino]: torna o texto mais fino e imprime. (Para evitar linhas esmagadas)

[OFF]: não ajusta o volume do texto.

NOTA

Imagem de impressão

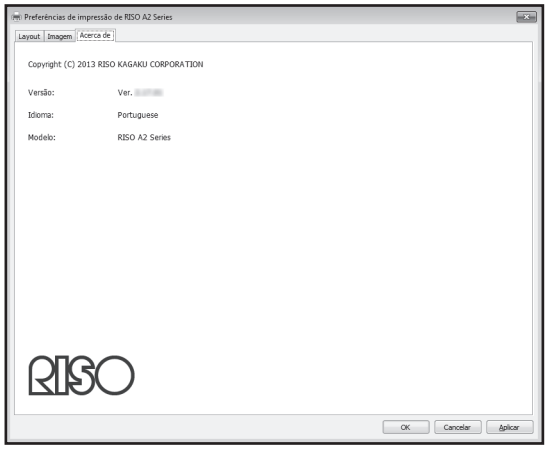
De acordo com as configurações de [Tipo de fotografia], [Estilo de arte gráfica] e [Estilo do texto], aparece a imagem dos dados do documento e a impressão.

As impressões e os dados do documento actual são diferentes das imagens apresentadas.

(5) Restaurar Predefini.

Clicar em [Restaurar predefini.] muda as configurações da caixa de diálogo [Propriedades] para as predefinições.

Separador [Acerca de]



Este separador apresenta o número da versão, o idioma e o nome do modelo do controlador de impressora.
Em caso de contacto com o seu revendedor (ou representante da assistência autorizado) devido a erros das funções, consulte estas informações antes do contacto.

3

Edição da Impressora (Modo de Confecção de Master)

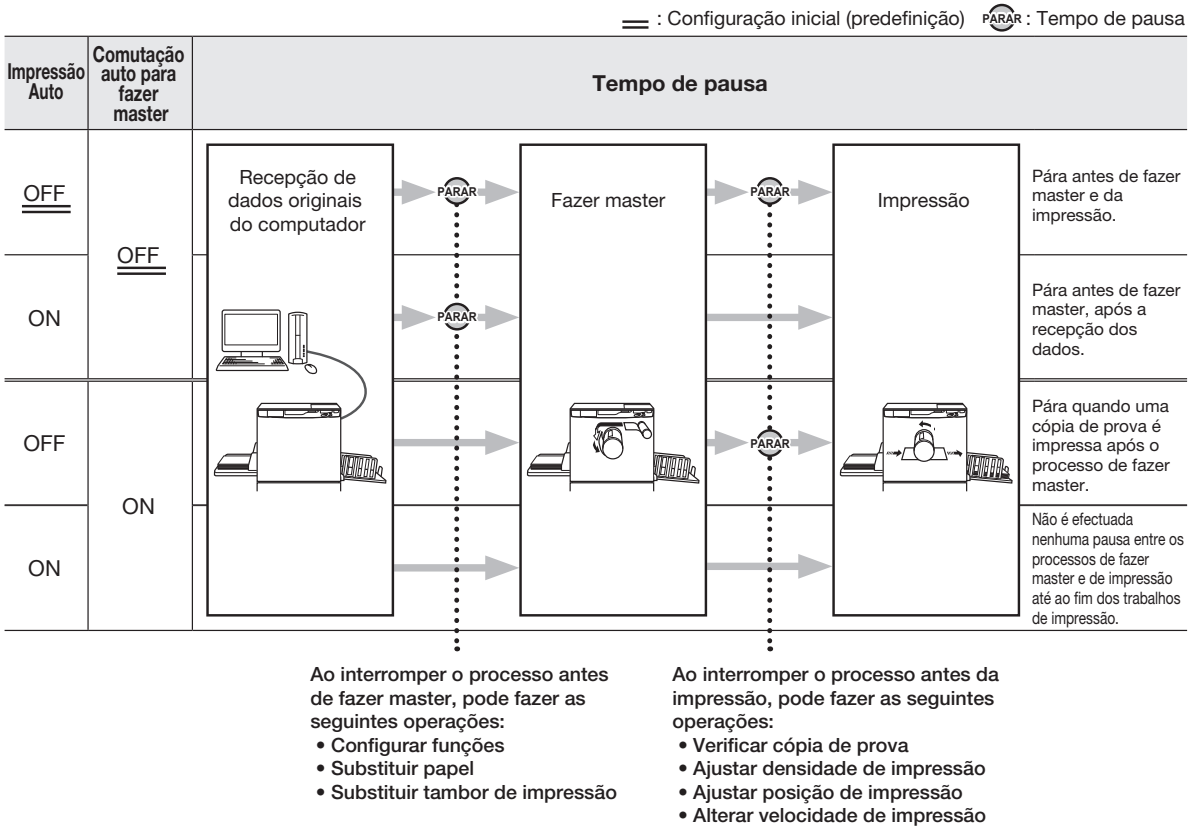
3 Edição da Impressora (Modo de Confecção de Master)

3.1 Impressão Automática [Impressão Auto]

Os processos de Fazer Master e de impressão são executados automaticamente em sequência.
Quando configurar a Impressão Auto, a impressora não pára após a ejecção da cópia de prova.

Processo auto e temporização da pausa

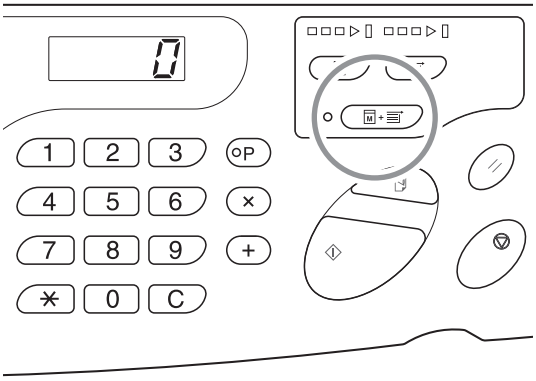
Ao combinar [Impressão Auto] e [Comutação auto para fazer master] (Modo de definições personalizadas), a temporização da pausa varia.



NOTA

- A configuração inicial de [Impressão Auto] e [Comutação auto para fazer master] pode mudar no [Modo de Definições Personalizadas]. ☞p.93 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Impressão Auto", ☞p.94 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Comutação auto para fazer master"
- Se aparecer o número de erro (F-36) no Visor da Quantidade de Impressões, não é possível efetuar a Impressão Auto. ☞p.129 "Resolução de problemas"

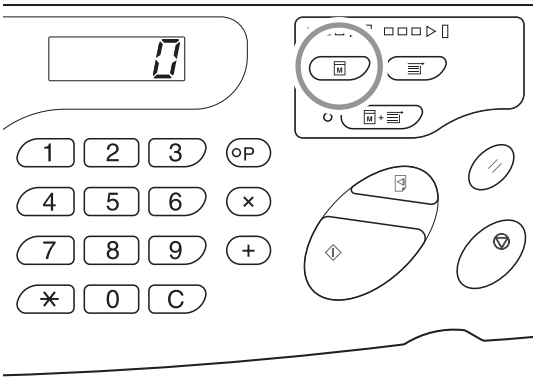
1 Prima a tecla <Impressão Auto> para ligar o indicador.



2 Envie os dados originais do computador.

3 Prima a tecla <Fazer Master>.

Quando receber os dados originais no modo [Imprimir] da impressora, prima a tecla <Fazer Master> para comutar para o modo [Fazer Master].

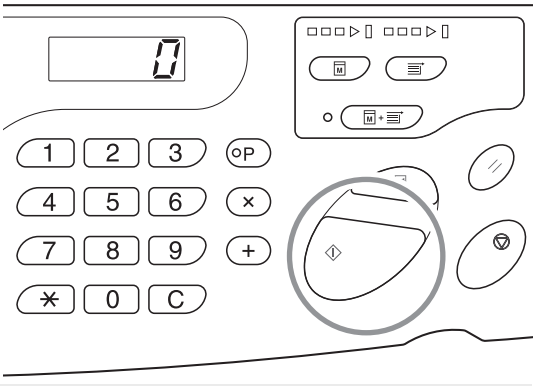


NOTA

Active [Comutação auto para fazer master] do [Modo de Definições Personalizadas] antecipadamente. Quando os dados originais estiverem disponíveis e necessitarem de ser transformados consecutivamente num master, este começa automaticamente a Fazer Master através da comutação para o modo [Fazer Master].

4 Prima a tecla <Iniciar>.

Confirme o número de páginas a imprimir e prima a tecla <Iniciar>.



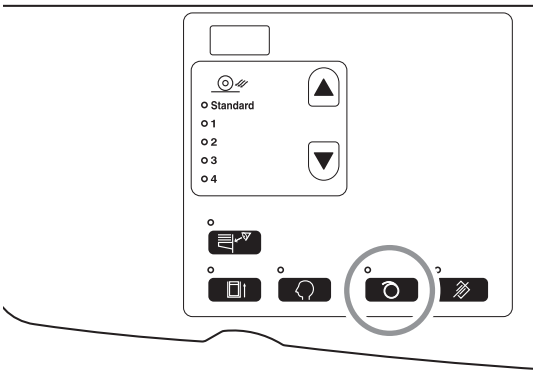
NOTA

- Quando os dados originais tiverem várias páginas, a impressão continua a partir da segunda página.
- Quando configurar a Impressão Auto, o visor Quantid Impressão devolve o número de folhas configuradas antes da impressão após a conclusão da Impressão Auto.
- Para desactivar [Impressão Auto], prima a tecla <Impressão Auto> novamente para desligar o indicador.

3.2 Acção Lento [Lento]

A acção Lento impede a impressora de imprimir várias primeiras páginas com tinta desvanecida depois de trocar o tambor de impressão ou não utilizar a impressora durante um longo período de tempo. Ao configurar lento antes da Fazer Master, pode impedir quantidade de tinta excessiva e desigual no início da impressão.

Prima a tecla <Lento> para ligar o indicador.



Quando o indicador estiver ligado, o processo de Fazer Master começa após a execução de lento.

NOTA

- Para desactivar o modo, volte a premir a tecla <Lento> para desligar o indicador.
- A configuração Lento não é executado se não efectuar a operação de Fazer Master.

Acerca da Acção Lento Automático

Se não utilizar a máquina durante um período de tempo especificado, o indicador acende-se automaticamente e a acção lento é executada automaticamente quando efectuar a próxima operação de Fazer Master.
Esta função chama-se Acção Lento Automático.
O [Modo de Definições Personalizadas] permite alterar a configuração inicial para [Tempo inactivo auto]. ☞p.93 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Tempo inactivo auto"

4

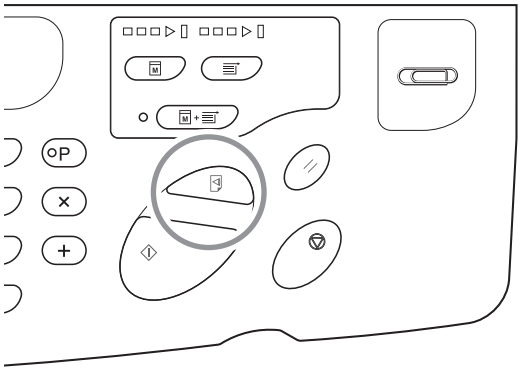
Edição da Impressora (Modo Imprimir)

4 Edição da Impressora (Modo Imprimir)

4.1 Produzir Cópias de Prova [Prova]

Depois de ajustar a densidade e a posição de impressão, pode produzir cópias de prova para verificar a qualidade de impressão.
Mesmo que produza cópias de prova, o número de folhas apresentado no visor [Quantidade de Impressões] não muda.

Prima a tecla <Prova>.



NOTA

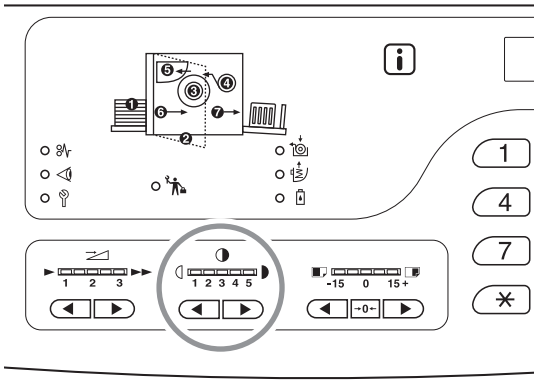
Ao premir sem soltar a tecla <Prova>, pode efectuar a cópia de prova continuamente.

4.2 Ajustar a Densidade de Impressão

[Ajuste da Densidade de Impressão]

Pode seleccionar a densidade de impressão a partir de cinco níveis.
É possível ajustar a densidade de impressão durante a impressão.

Prima a tecla <◀> ou <▶> para ajustar a densidade de impressão.



Sempre que premir a tecla, a velocidade de impressão muda um incremento.
◀ Tecla: Diminui a densidade de impressão.
▶ Tecla: Aumenta a densidade de impressão.
Indicador Densidade de impressão: Indica o valor da configuração actual.

NOTA

[Modo de Definições Personalizadas] permite alterar a configuração inicial da densidade de impressão.☞p.93 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Densidade de impressão"

4.3 Ajustar a Posição de Impressão [Ajuste de Posição de Impressão]

Utilize as teclas <Ajuste de Posição de Impressão Vertical> para ajustar a posição de impressão na direcção vertical e utilize as teclas <Ajuste de Posição de Impressão Horizontal> das guias de papel do tabuleiro de alimentação para ajustar a posição na direcção horizontal.

É possível ajustar a posição de impressão (direcção vertical) durante a impressão.

Intervalo de ajuste vertical: ±15 mm Direcção horizontal: ±10 mm*

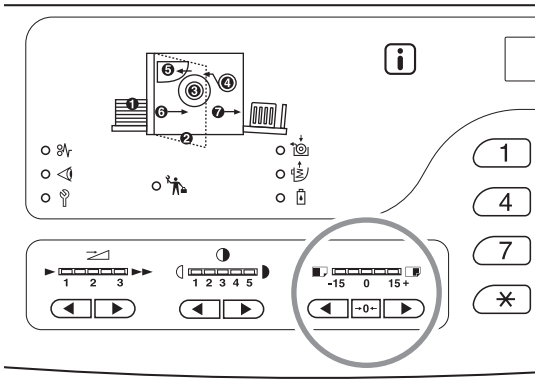
*Para papel com larguras superiores a 604 mm, o intervalo de ajuste na direcção horizontal fica inferior a ±10 mm.

IMPORTANTE!

Depois de ajustar a posição de impressão, imprima uma cópia de prova para verificar o resultado.☞p.72 "Produzir Cópias de Prova [Prova]"

Ajustar a Posição Vertical

Prima a tecla <◀> ou <▶> para ajustar a posição vertical.



◀ Tecla: Sempre que premir a tecla muda a posição de impressão para baixo em passos de cerca de 0,5 mm.

▶ Tecla: Sempre que premir a tecla muda a posição de impressão para cima em passos de cerca de 0,5 mm.

→0← Tecla: Devolve o papel de impressão para a posição original.

Indicador da posição de impressão (vertical):

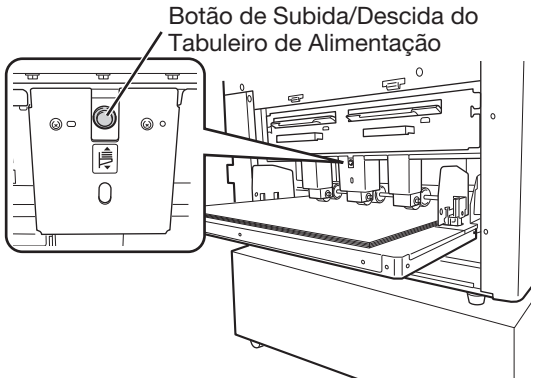
Indica o valor (referência) a partir do qual a posição vertical actual é movida.

: Desloca a posição de impressão para baixo.

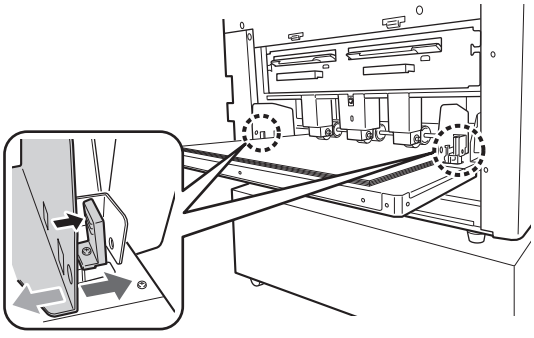
: Desloca a posição de impressão para cima.

Ajustar a Posição Horizontal

1 **Prima o Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação e desça o tabuleiro de alimentação de papel.**



2 **Abra as guias de papel do tabuleiro de alimentação, mova o papel para a direcção pretendida e ajuste a posição horizontal.**



NOTA

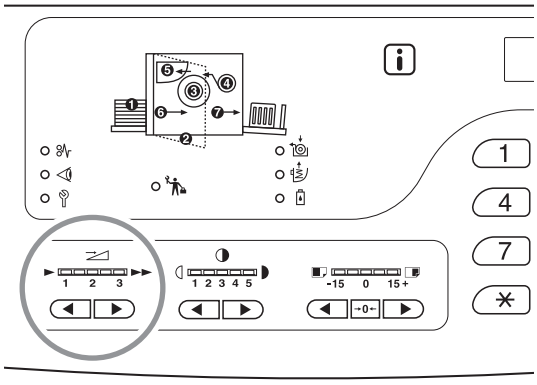
- Mova as guias de papel do tabuleiro de recepção e ajuste a direcção horizontal.
- Marca ▽ no tabuleiro de alimentação de papel indica o centro. Mova o papel com a marca ▽ como referência.

4.4 Alterar a Velocidade de Impressão

[Ajuste da Velocidade de Impressão]

Pode seleccionar a velocidade de impressão a partir de três níveis; de 60 a 100 cópias por minuto.
Pode ajustar a velocidade de impressão durante a impressão.

Prima a tecla <◀> ou <▶> para seleccionar a velocidade de impressão.



Sempre que premir a tecla, a velocidade de impressão muda um passo.
◀ Tecla: Diminui a velocidade de impressão.
▶ Tecla: Aumenta a velocidade de impressão.
Indicador <Velocidade de impressão>: Indica o valor da configuração actual da velocidade de impressão.

Relação entre o indicador de posição do segmento e de velocidade de impressão

Posição do segmento	1	2	3
Velocidade de impressão (Número de folhas por minuto)	Cerca de 60	Cerca de 80	Cerca de 100

NOTA

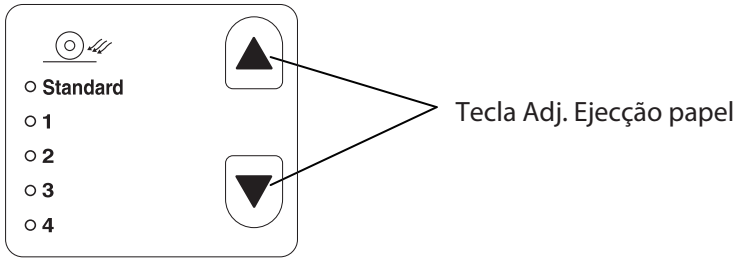
[Modo de Definições Personalizadas] permite alterar a configuração inicial da velocidade de impressão. ☞p.93 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Velocidade de impressão"

4.5 Configurar a Saída para Impressão com Papel Especial [Adj. Ejecção papel]

Quando imprimir com papel especial ou ocorrer um encravamento de papel no tabuleiro de recepção de papel, pode ajustar a configuração de saída.
As combinações de cada valor de ajuste da ventoinha de separação, da ventoinha de sucção e do sopro de ar são registadas na configuração de saída antecipadamente.

Prima a tecla <▲ > ou <▼ > para ajustar a saída

Pode seleccionar a configuração de Saída de 1 a 4, que está registada no "Ajuste de ejecção do papel" no modo de definições personalizadas ou em padrão antecipadamente.
O indicador do número seleccionado actualmente acende.se sempre que premir a tecla.
Seleccione o valor de acordo com o estado da Saída.



Valor da configuração

Standard (Padrão): Configuração recomendada
1: O valor, que está activo*1 quando o papel de impressão permanece no rolo de pressão, é registado.
2: O valor, que está activo na flutuação*2, é registado.
3: Para a predefinição de fábrica, a mesma configuração de "Standard (Padrão)" é registada.
4: Para a predefinição de fábrica, a mesma configuração de "Standard (Padrão)" é registada.

*1 Quando o papel de impressão enrolar à volta do rolo de pressão: Fenómeno em que o papel desliza debaixo da correia de sucção devido ao ar do sopro de ar ou da ventoinha de separação é muito forte.

*2 Flutuação: Como o ar do sopro de ar ou da ventoinha de separação é fraco, ocorre um fenómeno em que o papel de impressão não sai do tambor e não passa sobre a correia de sucção (não é ejectado).

NOTA

Para o valor de configuração de 1 a 4, que pode seleccionar em [Adj. Ejecção papel], pode registar a combinação de cada valor de ajuste para a ventoinha de separação, a ventoinha de sucço e o sopro de ar. [Standard] (Padrão) é a configuração recomendada e não pode ser alterada. ☞p.94 "Personalizar Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Registo do ajuste de ejecção do papel"

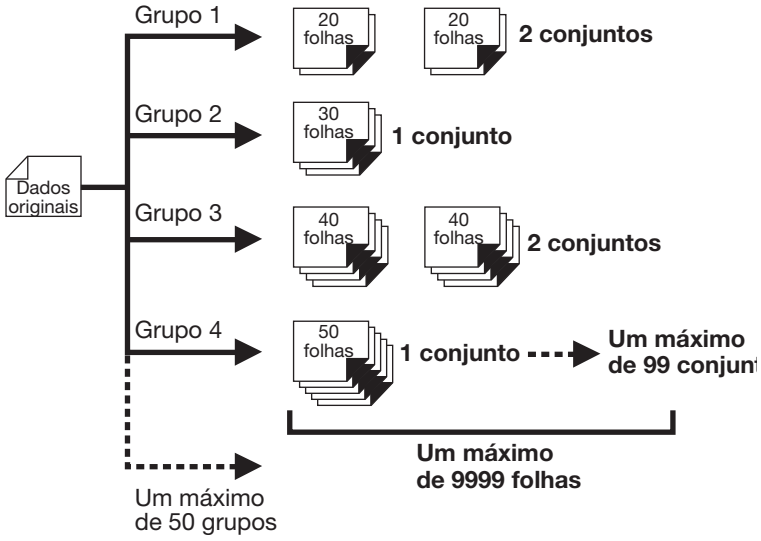
5

Funções Avançadas (Impressora)

5 Funções Avançadas (Impressora)

5.1 Ordenação Automática em Grupos [Programa]

[Programa] integra a impressão em vários grupos de conjuntos a partir de um documento original individual.
Pode criar até 50 grupos, em que cada grupo pode ter até 9999 cópias e 99 conjuntos.
Pode configurar a impressora para especificar o número de cópias (folhas) por conjunto e, em seguida, o número de conjuntos para cada grupo.



Como Programar Impressão

Existem duas formas para imprimir conjuntos com a função Programar impressão.

- Programar e, em seguida, imprimir.
- Recuperar um programa guardado e, em seguida, imprimir.

IMPORTANTE!

[Programa] é uma função activada apenas quando imprimir (Aumentar impressão).

Configurar Impressão Programada

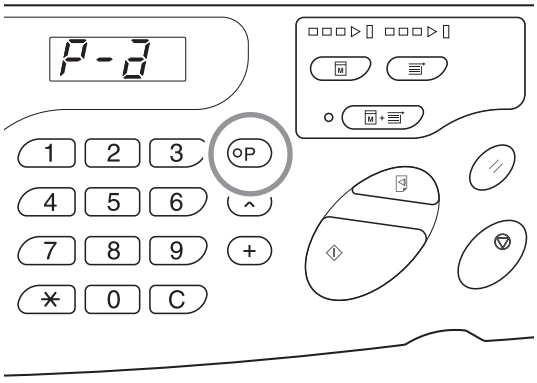
Pode configurar Programa quando a impressora estiver parada antes da impressão. Introduza Número de grupos → Número de cópias → Número de conjuntos por esta ordem.

IMPORTANTE!

Mesmo que receba dados originais do computador durante a configuração de [Programa] ou quando interromper a impressão temporariamente, o trabalho de impressão não começa até apagar [Programa].

1 Prima a tecla <P> para ligar o indicador.

[P-a] aparece no Visor da Quantidade de Impressões.



NOTA

Para apagar o modo de programa, volte a premir a tecla <P>.

2 Prima a tecla <+>.

Confirme o número de grupos.

3 Prima a tecla <+>

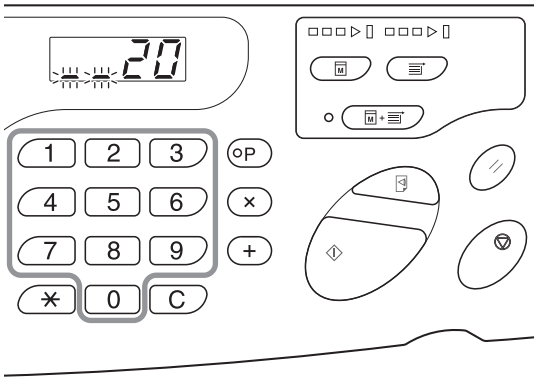
O modo de introdução da quantidade de impressões começa.

NOTA

Prima a tecla <x> para voltar ao passo anterior.

4 Introduza o número de cópias a imprimir com as teclas Quantidade de Impressões.

Introduza o número de cópias para o primeiro grupo.

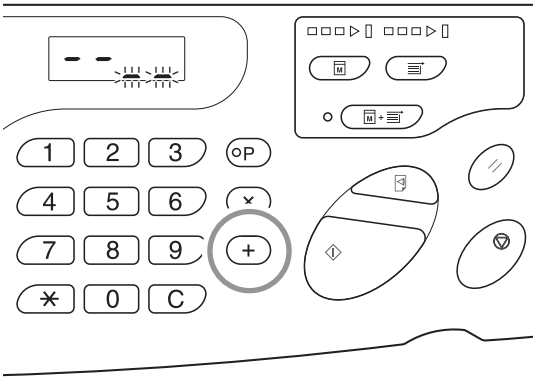


NOTA

Se introduzir um número incorrecto, prima a tecla <C> para apagar o número e, em seguida, introduza o número correcto.

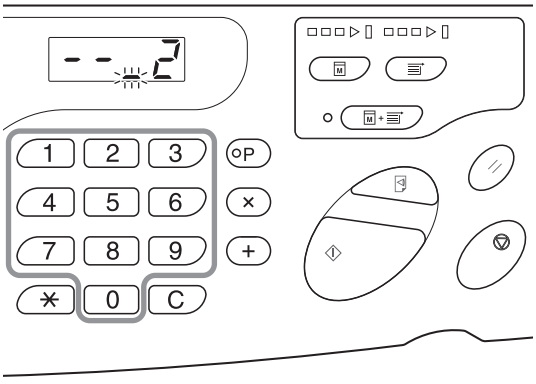
5 Prima a tecla <+>.

O modo de introdução da quantidade de impressões começa.



6 Introduza o número de conjuntos com as teclas Quantidade de Impressões.

Para configurar o grupo seguinte, vá para o passo 7.
Para terminar a configuração e iniciar a impressão, vá para o passo 8.

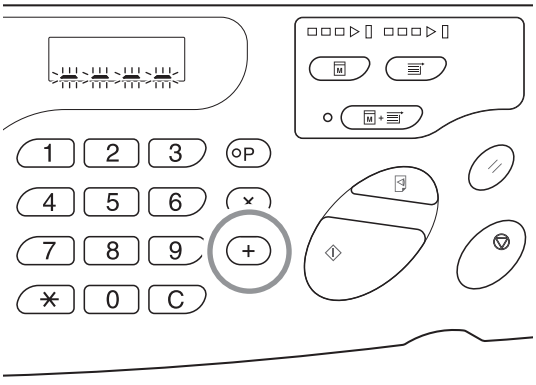


NOTA

- Se introduzir um número incorrecto, prima a tecla <C> para apagar o número e, em seguida, introduza o número correcto.
- Se não introduzir um número, 1 é seleccionado.

7 Prima a tecla <+>

A impressora permite introduzir o número de cópias para o segundo grupo.
Repita os passos 4.5 e 6 para especificar o número de cópias e de conjuntos para cada grupo.

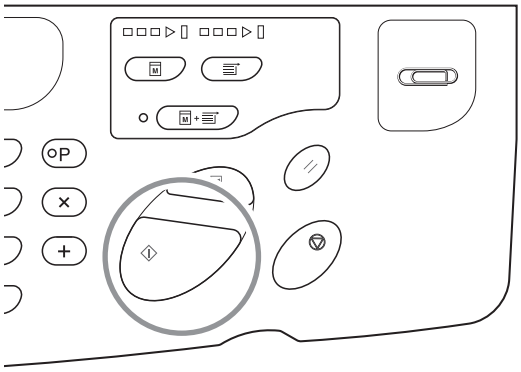


IMPORTANTE!

Para guardar as configurações do programa actual, consulte p.84 "Guardar Programas" para obter mais informações.
Assim que a impressão terminar, não pode guardar as configurações.

8 Prima a tecla <Iniciar>.

A impressão começa pelo último grupo programado.



IMPORTANTE!

Quando a impressão terminar para todos os grupos, o conteúdo programado é apagado. No entanto, não é apagado quando activar o [Impressão Auto].

NOTA

Para interromper a impressão, prima a tecla <Parar>. Prima a tecla <Iniciar> para retomar a impressão.

Guardar Programas

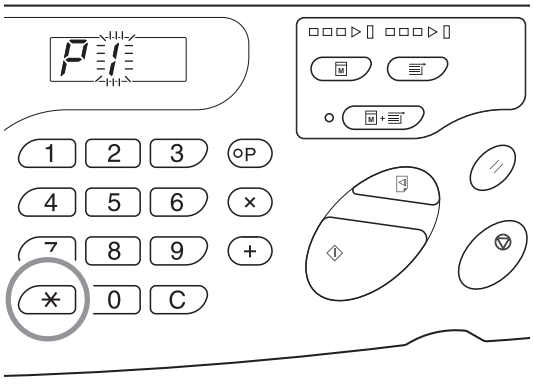
Guarde as configurações dos programas mais utilizados para impressão e recuperação posteriores.
Pode guardar um total de 6 configurações.

1 Configure o programa.

Introduza as configurações necessárias no painel de controlo. ☞p.81 "Configurar Impressão Programada"

2 Prima a tecla <✳>.

Guarde as configurações do programa.

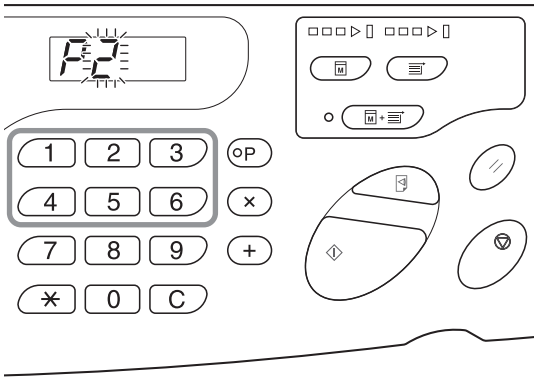


3 Introduza o número do programa com as teclas Quantidade de Impressões.

Seleccione o número de 1 a 6.

NOTA

- Quando seleccionar um número de programa já guardado, aparece [a]. Quando seleccionar um número de programa ainda não registado, o visor aparece em branco.
- A selecção de um número já guardado substitui as configurações anteriores. Confirme as definições no visor antes de guardar no mesmo número.

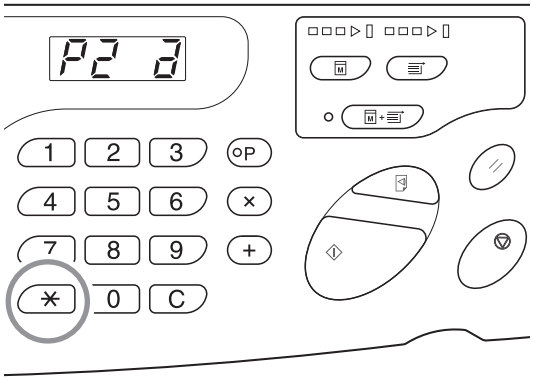


4 Prima a tecla <✳>.

A configuração do programa é guardada.

NOTA

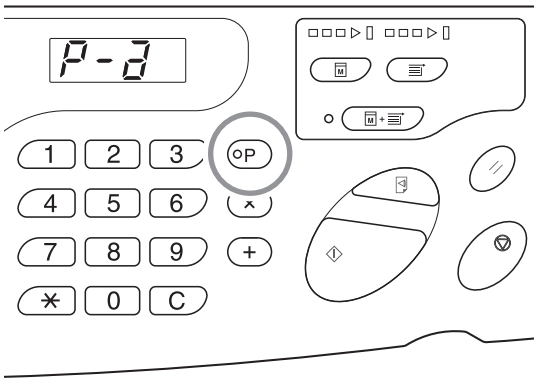
Depois de armazenar um programa, prima a tecla <P> para acabar o armazenamento do programa. Quando premir a tecla <Iniciar>, pode iniciar a impressão com um programa armazenado.



Recuperar Programas

Pode recuperar programas guardados para imprimir e mudar o conteúdo da configuração.

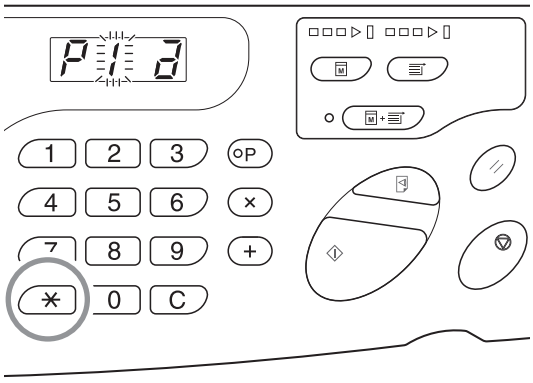
1 Prima a tecla <P> para ligar o indicador.



NOTA

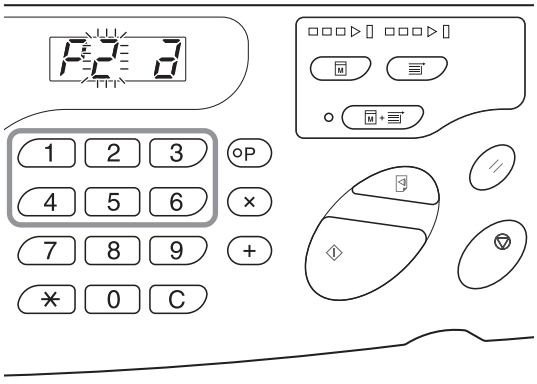
Para apagar o modo de programa, volte a premir a tecla <P>.

2 Prima a tecla <✳>.



3 Introduza o número do programa com as teclas Quantidade de Impressões.

Um programa armazenado é recuperado.



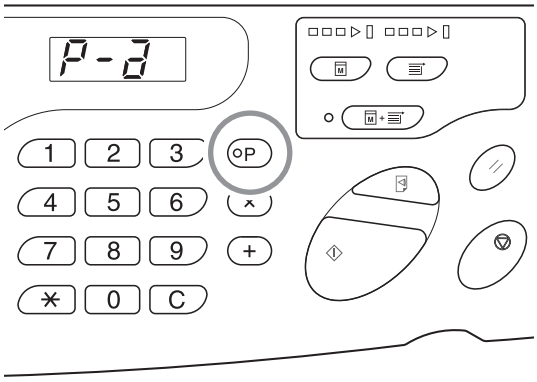
NOTA

- Quando premir a tecla <Iniciar>, pode iniciar a impressão com um programa recuperado.
- Não pode introduzir um número de programa não guardado.
- Prima a tecla <P> para verificar ou alterar o conteúdo. ☞p.87 "Efectuar Alterações a Programas Guardados"

Efectuar Alterações a Programas Guardados

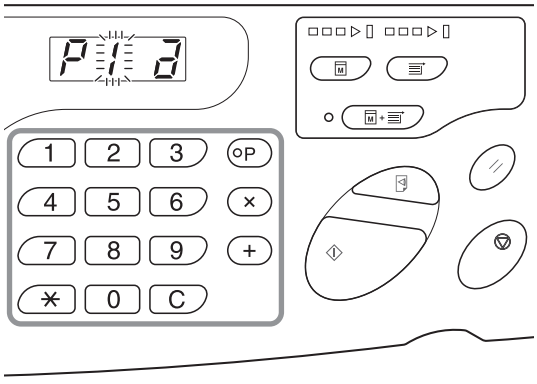
1 Abra um programa para modificar.

Siga os passos 1, 2 e 3 em p.86 "Recuperar Programas".



2 Prima a tecla <+>.

Apresenta o número de cópias ou conjuntos guardados.
Prima a tecla <+> continuamente até aparecer o valor que pretende modificar.



3 Prima a tecla <C> e as teclas Quantidade de Impressões para mudar o número de cópias ou conjuntos.

4 Prima a tecla <*>.

A configuração do programa é modificada.

5 Guarde um programa.

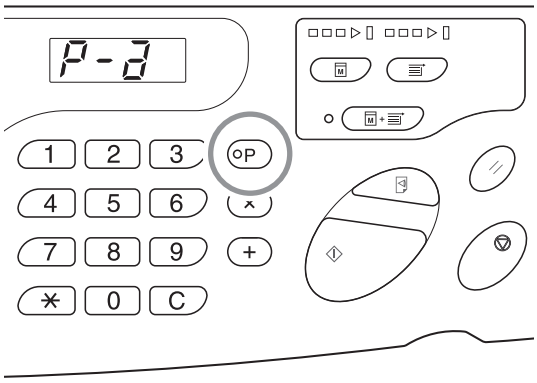
A configuração do programa é registada através de um dos dois métodos abaixo.
Para substituir o programa recuperado, volte a premir <*>.
Para guardar o novo número de programa, introduza o número de programa a guardar com as teclas Quantidade de Impressões e prima a tecla <*>.

IMPORTANTE!

A selecção de um número já guardado substitui as configurações anteriores.

Apagar Programas

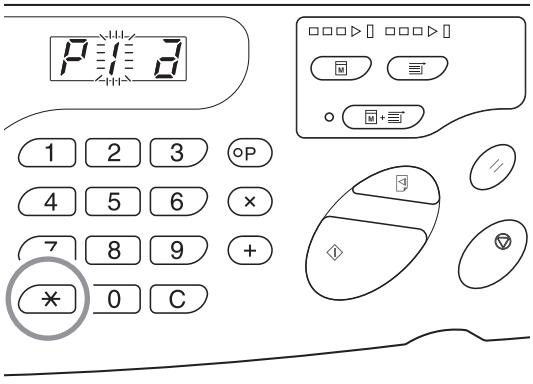
1 **Prima a tecla <P> para ligar o indicador.**



NOTA

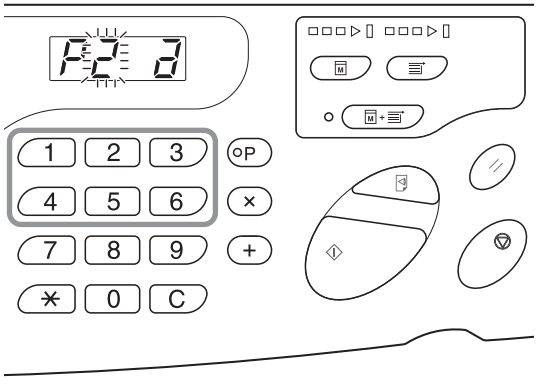
Para apagar o modo de programa, volte a premir a tecla <P>.

2 **Prima a tecla <✳>.**



3 **Introduza o número do programa com as teclas Quantidade de Impressões.**

Apresenta o número do programa onde está guardada com a configuração a eliminar.



NOTA

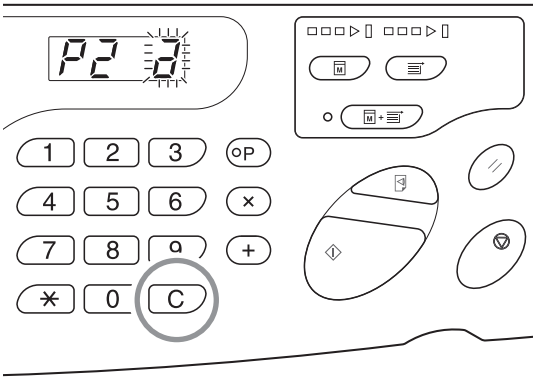
Não pode introduzir um número de programa não guardado. Seleccione o número do programa guardado.

4 Prima a tecla <C>.

O tipo de programa (a) pisca no visor.

IMPORTANTE!

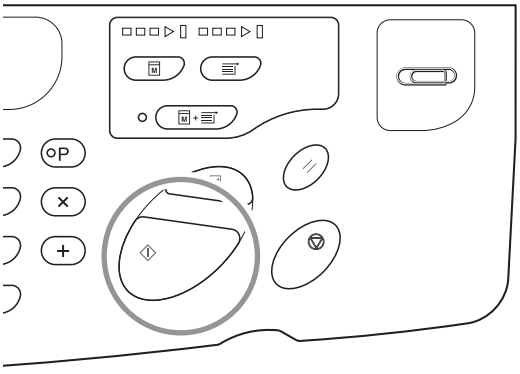
Prima a tecla <Parar> para canclar a eliminação do programa.



5 Prima a tecla <Iniciar>.

As configurações do programa seleccionado são apagadas.

Prima a tecla <P> para cancelar o modo de programa.

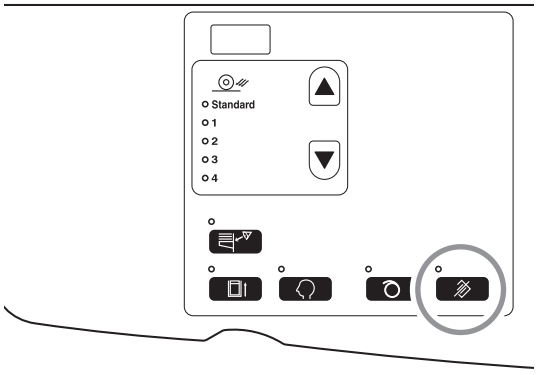


5.2 Apagar Trabalhos Recebidos [Apagar Trabalho]

Apague todos os trabalhos (incluindo aqueles que estão em espera para recepção e confecção de master) existentes na impressora.
É conveniente utilizar, quando apagar dados originais, que foram enviados a partir do computador por engano.

Prima a tecla <Apagar Trabalho>.

Pode premir a tecla quando o indicador Apagar Trabalho estiver aceso.



Acerca do Indicador Apagar Trabalho

O estado do indicador Apagar Trabalho mostra o estado de recepção dos dados originais.
Indicador ligado: Trabalho em espera para faze master está disponível.
Indicador desligado: Os dados originais não foram recebidos.
Intermitente (Lento): A receber dados originais.
Intermitente (Rápido): A eliminar trabalhos. Elimine todos os trabalhos (incluindo o trabalho recebido) existentes na impressora.

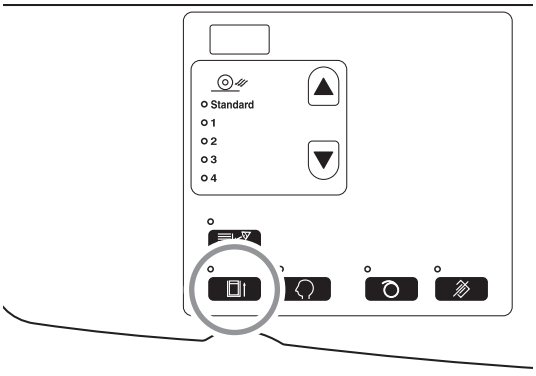
5.3 Proteger Documentos Confidenciais [Modo confidencial]

Depois de terminar a impressão, o master permanece no tambor de impressão e está preparado para imprimir outro conjunto de cópias.
Para proteger documentos confidenciais de duplicação não autorizada, utilize o Modo confidencial para eliminar o master após a impressão.

1 Confirme que a impressão terminou.

Deve terminar completamente a impressão.

2 Prima a tecla <Confidencial> para ligar o indicador.

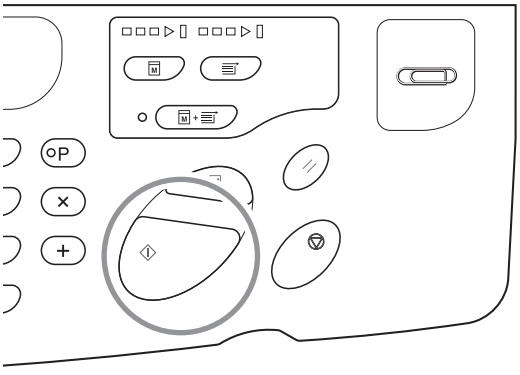


NOTA

Para apagar o modo confidencial, volte a premir a tecla <Confidencial> para desligar o indicador.

3 Prima a tecla <Iniciar>.

O master actual é eliminado e substituído por um em branco.



NOTA

- Após a eliminação e a substituição, [Modo confidencial] é apagado.
- Se executar o processamento do [Modo confidencial] quando o indicador de lento estiver ligado, a impressora opera o processamento confidencial e a acção de lento simultaneamente. Esta operação é recomendada antes de guardar tambores utilizados pouco frequentemente, como um tambor de cor.

5.4 Evitar Encravamentos de Papel Quando Utilizar Papel Especial

[Verif alim dupla]

Esta impressora está equipado com a função [Verif alim dupla] para monitorizar a alimentação do papel e pára automaticamente quando são alimentadas várias folhas.

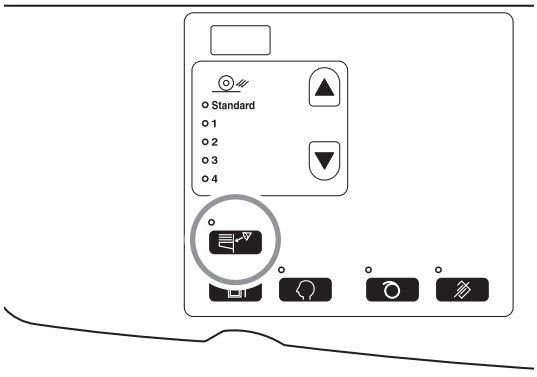
IMPORTANTE!

O sensor [Verif alim dupla] está configurado de acordo com o papel de impressão geral, por conseguinte, mesmo que uma folha de papel seja alimentada normalmente, pode ser detectada como uma alimentação múltipla e aparece um erro. Desligue [Verif alim dupla] em caso de ocorrer os seguintes fenómenos.

- A mensagem [Verif alim dupla] aparece frequentemente apesar de não existir alimentação múltipla.
- É utilizado papel escuro (preto, vermelho, azul-escuro, etc.).
- Utilize papel em que o verso já esteja impresso.

Prima a tecla <Verif alim dupla>.

O indicador desliga-se e a [Verif alim dupla] passa para [OFF].



NOTA

- Por predefinição, [Verif alim dupla] iestá configurada para [ON].
- [Modo de Definições Personalizadas] permite alterar a configuração inicial para [Verif alim dupla].
  ☞p.94 "Personalizar as Configurações Iniciais [Modo de Definições Personalizadas] / Verificação de alimentação dupla"
- Para configurar a [Verif alim dupla], volte a premir a tecla <Verif alim dupla> para acender a luz.

5.5 Personalizar Definições Iniciais

[Modo de Definições Personalizadas]

Pode alterar as configurações iniciais restauradas quando liga a impressora ou prime a tecla <Repor>. Pode personalizar estas configurações iniciais de acordo com as condições de trabalho. As configurações alteradas ficam activas até nova mudança. Os itens alteráveis e as descrições são as seguintes:

═ :Configuração inicial (predefinição)

N.º do Item	Itens Alteráveis	Selecção de Parâmetro					
		0	1	2	3	4	5
01	**Velocidade de impressão** Altere a configuração inicial de [Velocidade de impressão].	1	**2**	3			
02	**Densidade de impressão** Altere a configuração inicial de [Densidade de impressão].	1	2	**3**	4	5	
03	**Impressão Auto** Altere a configuração inicial de [Impressão Auto].	**OFF**	ON				
08	**Tempo inactivo auto** Altere a configuração inicial de Tempo inactivo auto. **NOTA** Dependendo do tambor utilizado (preto ou cor), o tempo de início da operação de lento é diferente. ( ): Quando utilizar o tambor de cor	Não configurado	6 horas (3 horas)	**12 horas** (6 horas)			
10	**Desligar automático** Quando decorrer um determinado período de tempo, a impressora é desligada automaticamente. (Incapaz de receber dados.)	**Não Configuração**	Cerca de 5 minutos	Cerca de 15 minutos	Cerca de 30 minutos	Cerca de 60 minutos	Cerca de 90 minutos
12	**Tempo de limpeza automático** Seleccione o período de espera necessário para a impressora repor as configurações automaticamente.	**Não Configuração**	Cerca de 3 minutos	Cerca de 5 minutos			
13	**Tipo de papel** Se o papel não for fornecido suavemente com a predefinição [Standard] (Padrão), pode utilizar os Utilizadores 1 a 5 para programar os parâmetros de fornecimento de papel e de ajuste da ejecção de papel adequados para o papel utilizado. Para mais informações, contacte o seu revendedor (ou o representante de assistência autorizado). **NOTA** Os utilizadores 1 a 5 não são programados quando a impressora utilizar as predefinições de fábrica.	**Standard (Padrão)**	Utilizador 1	Utilizador 2	Utilizador 3	Utilizador 4	Utilizador 5

N.º do Item	Itens Alteráveis	Selecção de Parâmetro					
		0	1	2	3	4	5
15	**Som do bip** Especifique como o alarme deve soar quando prime as teclas ou ocorrem erros. • Nível 2 Um alarme soa em todas as ocasiões predefinidas, por exemplo, no momento em que prime as teclas e os eventos são gerados/terminam. • Nível 1 Um alarme soa apenas quando ocorre um erro, termina uma configuração e activa a remoção. • Nível 0 Nenhum sinal sonoro para qualquer ocasião.	**Nível 2**	Nível 1	Nível 0			
16	**Período de reserva** Altere a hora em que o comando de saída para os dados originais do computador está limitado. Pode efectuar isto durante um determinado período de tempo, enquanto a impressora está num estado não operacional (apenas a recepção está activada).	OFF	**15 segundos**	30 segundos	60 segundos		
20	**Definição para restaurar a Quantidade de Impressões** Configure a configuração de restauração para a Quantidade de Impressões. Seleccione [ON] quando quiser restaurar a Quantidade de Impressões após a conclusão da impressão.	**OFF**	ON				
29	**Verificação de alimentação dupla** Configure se quer detectar a alimentação dupla (papel sobreposto é alimentado).	OFF	**ON**				
32	**Comutação auto para fazer master** Comuta automaticamente para o modo de fazer master e inicia a confecção de master quando existirem dados subsequentes para fazer master após a conclusão da impressão.	**OFF**	ON				
33	**Registo do ajuste de ejecção do papel** Quando utilizar papel especial ou for difícil ejectar o papel, pode registar e alterar um ajuste de saída de 1 a 4 de acordo com o papel a utilizar e através da combinação de cada valor de ajuste da ventoinha de separação, da ventoinha de sucção e do sopro de ar. ☞p.98 "Registar o Ajuste de Ejecção do Papel"	Registo de ajuste de ejecção de papel (1): N.º: P1 - 4 Ventoinha de separação (1): OFF/**1**/2/3/4 Ventoinha de sucção (2): 1/**2**/3/4 Sopro de ar (1): OFF/**ON**					
34	**Ajuste de ejecção do papel** Personalize a configuração inicial de [Adj. Ejecção papel]	**Padrão (0)**	1	2	3	4	
52	**Visor Quantidade total** Aparece o número total de cópias impressas na impressora. Este número aparece em dois ecrãs comutáveis; um número de 3 dígitos precedido por uma barra inferior e um número de 4 dígitos. Exemplo: Para 1.234.567 cópias, _123➔4567	Execute os passos 1, 2 e 3 do "Procedimento de Utilização". p.96 "Procedimento de Utilização" O número total de cópias impressas aparece no visor Quantidade total.					

N.º do Item	Itens Alteráveis	Selecção de Parâmetro					
		0	1	2	3	4	5
53	**Visor Quantidade de masters** Aparece o número total de masters gerados na impressora. Este número aparece em dois ecrãs comutáveis; um número de 3 dígitos precedido por uma barra inferior e um número de 4 dígitos. Exemplo: Para 1.234.567 masters, _123➔4567	Execute os passos 1, 2 e 3 do "Procedimento de Utilização". p.96 "Procedimento de Utilização" O número total de masters gerados aparece no visor Quantidade de masters.					
54	**Visor Quantidade de impressões do tambor de impressão** Aparece o número de cópias impressas com o tambor de impressão actual na impressora. Este número aparece em dois ecrãs comutáveis; um número de 3 dígitos precedido por uma barra inferior e um número de 4 dígitos. Exemplo: Para 1.234.567 cópias, _123➔4567➔_123➔4567	Execute os passos 1, 2 e 3 do "Procedimento de Utilização". ☞p.96 "Procedimento de Utilização" O número total de cópias impressas com o tambor de impressão aparece no visor [Quantidade de impressões do tambor de impressão].					
70	**Definição do Endereço IP básico** Configure um endereço IP para a impressora.	☞p.102 "Configuração do Endereço IP da Impressora"					
73	**Iniciar a Rede** Inicie a configuração da rede e volte à predefinição quando instalar o RISO Network Card (opcional).	Consulte o Manual do Utilizador do "RISO Network Card'' para obter mais informações.					
99	**Restaurar a Definição Inicial** Repõe todas as configurações do modo [Configuração personalizada] para as configurações iniciais (predefinição de fábrica).	☞p.96 "Procedimento de Utilização"					

Procedimento de Utilização

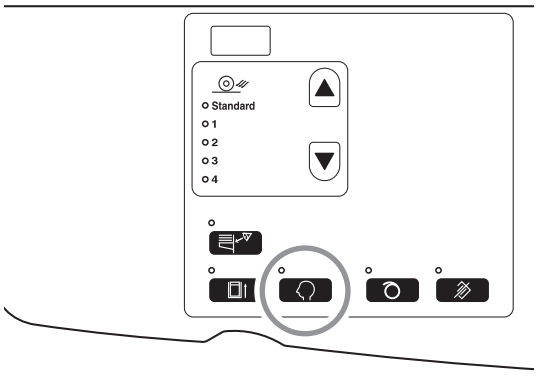
Esta secção explica como configurar itens no [Modo de Definições Personalizadas].
Consulte a página relevante para os seguintes itens.

- Registo do ajuste de ejecção do papel ☞p.98 "Registar o Ajuste de Ejecção do Papel"
- Configuração do endereço IP da impressora ☞p.102 "Configuração do Endereço IP da Impressora"

NOTA

Cancele o valor numérico introduzido com a tecla <C>.

1 Prima a tecla <Personalizar> para ligar o indicador.



O modo de introdução de itens começa.

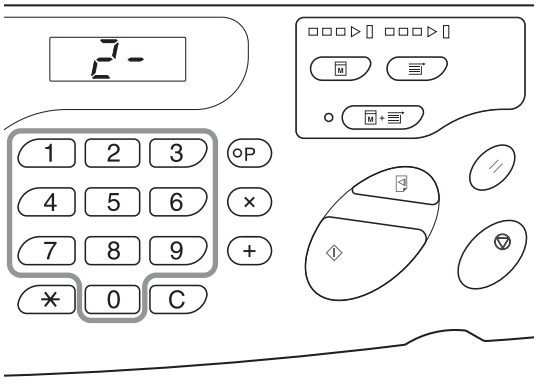
IMPORTANTE!

Se instalar o RISO Network Card (opcional), não pode entrar no modo de definições personalizadas até um minuto após ligar a impressora.

NOTA

Para apagar o modo, volte a premir a tecla <Personalizar> para desligar o indicador.

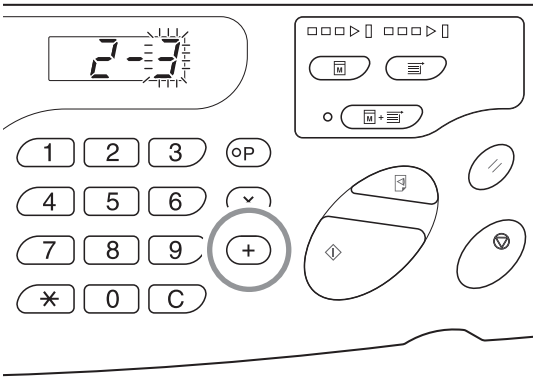
2 Introduza o número de um item a alterar com as teclas Quantidade de Impressões.



O visor <Quantidade de Impressões> mostra a configuração do parâmetro actual para o número de item seleccionado.

3 Prima a tecla <+>.

Premir esta tecla permite seleccionar o número de um parâmetro.
O número do parâmetro configurado actualmente pisca.

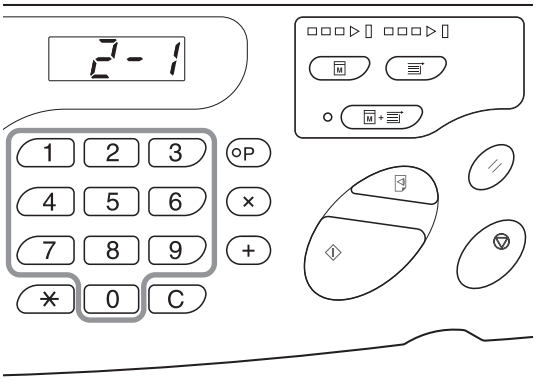


NOTA

Para restaurar as definições para o [Modo de Definições Personalizadas] ou o restauro da placa de rede, prima a tecla <+> e, em seguida, a tecla <Iniciar>.

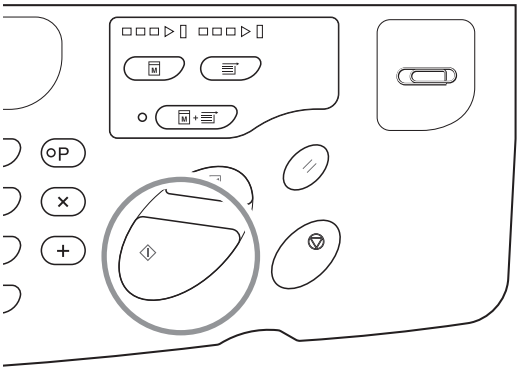
4 Introduza o número de um parâmetro com as teclas Quantidade de Impressões.

Se existir mais de um item a alterar, prima a tecla <+> e repita os passos 2, 3 e 4.



5 Prima a tecla <Iniciar> para completar as configurações.

Os conteúdos alterados são programados e o modo normal é restaurado.



Registar o Ajuste de Ejecção do Papel

Pode registar até quatro tipos de valor de ajuste através da combinação do valor para o sopro de ar, a ventoinha de separação e a ventoinha de sucção a utilizar para o ajuste de ejecção do papel no modo normal. Pode seleccionar o valor da configuração, que foi registado aqui, a partir do "Ajuste de ejecção do papel" 1-4 no painel de controlo.
Introduza o número do registo do ajuste de ejecção do papel e introduza a ventoinha de separação, a ventoinha de sucção e o sopro de ar por esta ordem.

NOTA

- O valor de configuração recomendado é configurado para o ajuste de ejecção do papel 1-4 antecipadamente.
- Não pode alterar "Standard (Padrão) (0)" do registo do ajuste de ejecção do papel.
- Prima a tecla <C> para cancelar o valor numérico introduzido.
- Prima a tecla <X> para voltar ao ecrã anterior.
- Consulte p.101 "Mecanismo de saída e valor de ajuste" para saber o efeito de cada valor de configuração.

1 Prima a tecla <Personalizar> para ligar o indicador.

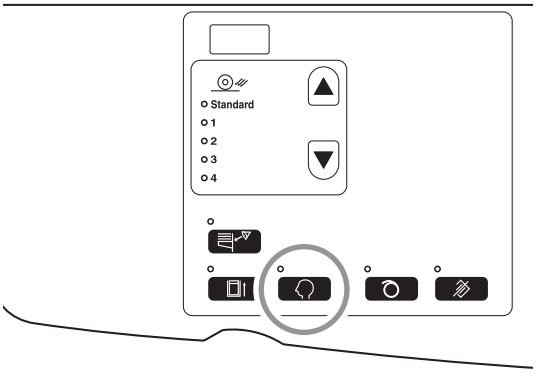
O modo de introdução de itens começa.

IMPORTANTE!

Se instalar o RISO Network Card (opcional), não pode entrar no modo de definições personalizadas até um minuto após ligar a impressora.

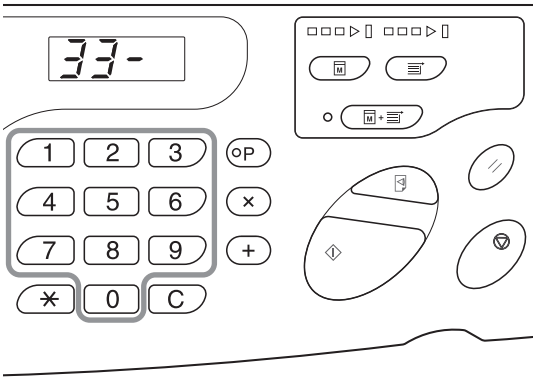
NOTA

Para apagar o modo, volte a premir a tecla <Personalizar> para desligar o indicador.



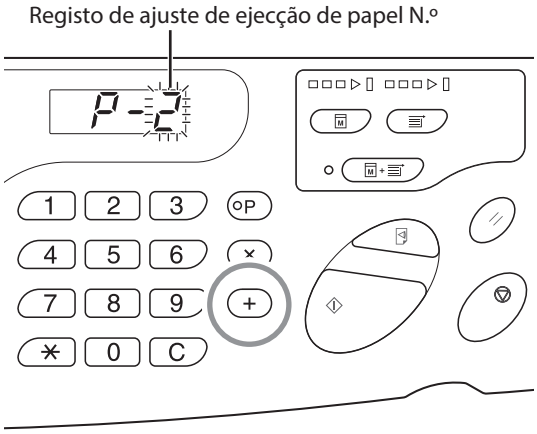
2 Introduza o número de um item a alterar com as teclas Quantidade de Impressões.

Introduza "33" para o número do item.



3 Prima a tecla <+>

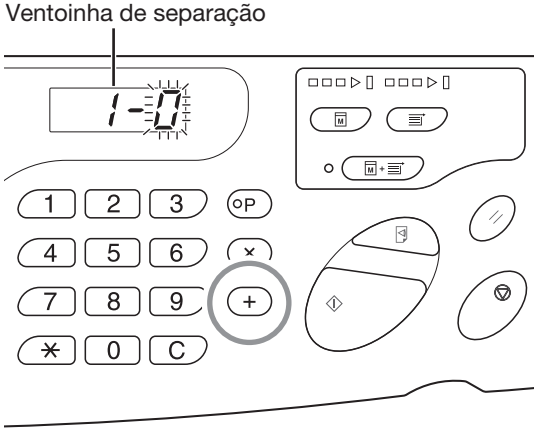
Premir esta tecla permite seleccionar o número de um registo do ajuste de ejecção do papel.
O número do registo do ajuste de ejecção do papel actual pisca.



4 Introduza o número de um registo do ajuste de ejecção do papel com as teclas Quantidade de Impressões.

5 Prima a tecla <+>.

O visor [Entrada da configuração da ventoinha de separação] aparece e o valor da configuração pisca.

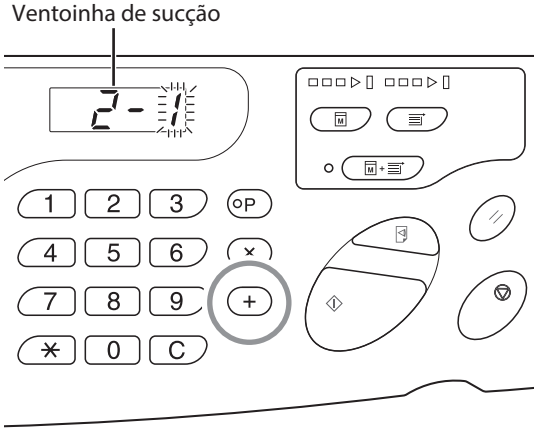


6 Introduza o valor de configuração da ventoinha de separação.

Introduza o valor da configuração com as teclas Quantidade de Impressões.
Valor da configuração; 0 (OFF)-4

7 Prima a tecla <+>.

O visor [Entrada da configuração da ventoinha de sucção] aparece e o valor da configuração pisca.

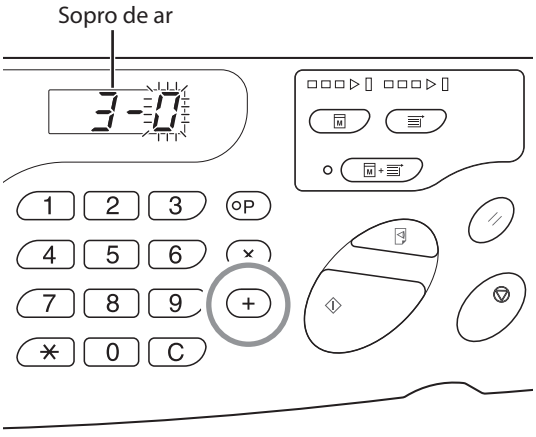


8 Introduza o valor da configuração da ventoinha de sucção.

Introduza o valor da configuração com as teclas Quantidade de Impressões.
Valor da configuração: 0-3 (Quatro níveis) ☞p.101

9 Prima a tecla <+>.

O visor [Entrada da configuração do sopro de ar] aparece e o valor da configuração pisca.

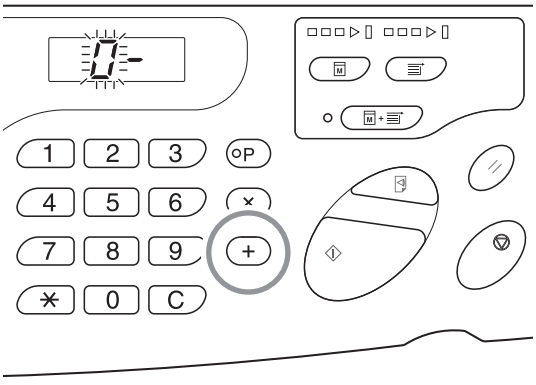


10 Introduza o valor da configuração do sopro de ar.

Introduza o valor da configuração com as teclas Quantidade de Impressões.
0: OFF
1: ON

11 Prima a tecla <+>.

O registo do ajuste de ejecção do papel é confirmado e volta ao modo de entrada do número de item.
Repita o procedimento acima de 2 a 11 para registar continuamente.
Para voltar o modo normal, prima a tecla <Personalizar> ou <Iniciar>.



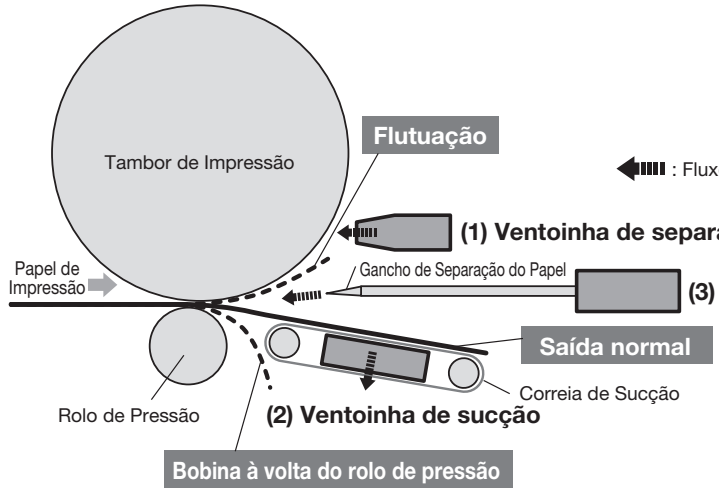
IMPORTANTE!

- Quando seleccionar a tecla <Personalizar> antes de premir a tecla <+>, os conteúdos da configuração são eliminados e volta ao modo normal.
- Quando seleccionar a tecla <Iniciar> antes de premir a tecla <+>, os conteúdos do registo são confirmados e volta ao modo normal.

Mecanismo de saída e valor de ajuste

A imagem de impressão pode ficar desigual ou manchada dependendo do tipo de imagem do documento original, tipo de papel, velocidade de impressão e ambiente de trabalho.
Quando ocorrer este fenómeno, ajuste o sopro de ar, a ventoinha de separação e a ventoinha de sucção. Se registar os conteúdos da configuração, pode imprimir através da selecção de [Adj. Ejecção papel] ino painel de controlo a partir da segunda vez.

Mecanismo de saída



Intervalo de configuração

Ventoinha de separação	OFF/1/2/3/4	(Cinco níveis)
Ventoinha de sucção	1/2/3/4	(Quatro níveis)
Sopro de ar	OFF/ON	(Dois níveis)

: Configuração inicial (predefinição)

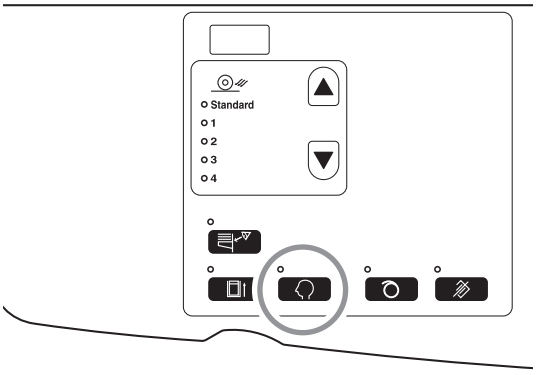
Valor do ajuste

N.º	Nome da peça	Função	Fenómeno	Nome	Ajuste
(1)	**Ventoinha de separação**	Ejecta ar do Orifício de separação do papel e remove a área do papel inteira do tambor.	• O ar de separação é fraco e o papel de impressão não pode ser removido do tambor e não é enviado para a sucção.	Flutuação	Ventoinha de separação: Forte
			• O ar de separação é forte e o papel de impressão entra na secção a partir do fundo.	Rolo de pressão da bobina	Ventoinha de separação: Fraco
			• O ar de separação é fraco e o tempo quando o papel é removido é diferente entre o centro e a margem do papel (topo do papel de impressão).	Artefactos em ambos os lados da frente	Ventoinha de separação: Forte
(2)	**Ventoinha de sucção**	Suga o papel e comprime-o contra a correia de sucção e envia-o para o tabuleiro de recepção de papel.	• A força de sucção do papel de impressão é fraca e não existe força suficiente para transportar o papel por sucção e, por isso, o papel não fica alinhado na ejecção do papel.	Alinhamento insuficiente do papel a ejectar.	Ventoinha de sucção: Forte
			• A força de sucção do papel de impressão é forte e o tempo quando o papel é removido é diferente entre o centro e a margem do papel (fundo do papel de impressão)	Artefactos em ambos os lados no verso.	Ventoinha de sucção: Fraco
(3)	**Sopro de ar**	Ejecta ar do gancho de separação do papel e remove a margem do papel do tambor.	• O sopro de ar é fraco e o papel de impressão não pode ser removido do tambor e não é enviado para a sucção.	Flutuação	Sopro de ar: ON
			• O sopro de ar é forte e o papel de impressão entra na secção a partir do fundo.	Rolo de pressão da bobina	Sopro de ar: OFF
			• O sopro de ar é forte e o tempo quando o papel é removido é diferente entre o centro e a margem do papel (topo do papel de impressão).	Artefactos em ambos os lados da frente.	Sopro de ar: OFF

Configuração do Endereço IP da Impressora

É necessário configurar o endereço IP para ligar a impressora ao computador. Tem de ligar a rede antes de configurar o endereço IP. Não pode configurar o endereço IP se o cabo Ethernet e o RISO Network Card (opcional) não estiverem ligados.

1 Prima a tecla <Personalizar> para ligar o indicador.



O modo de introdução de itens começa.

IMPORTANTE!

Se instalar o RISO Network Card (opcional), não pode entrar no modo de definições personalizadas até um minuto após ligar a impressora.

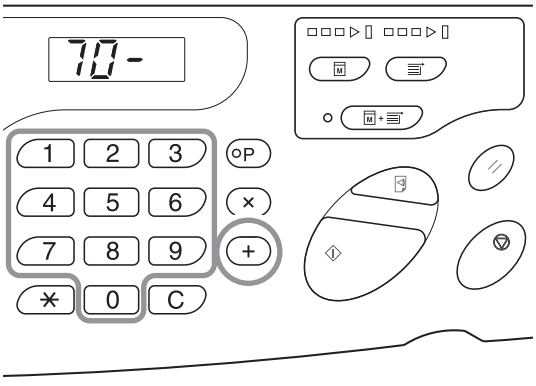
NOTA

Para apagar o modo, volte a premir a tecla <Personalizar> para desligar o indicador.

2 Introduza o número do item com as teclas Quantidade de Impressões.

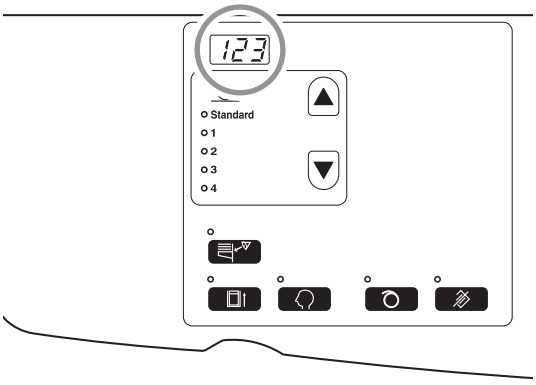
Introduza "70" para o número do item.

3 Prima a tecla <+>.



4 Introduza o primeiro campo do endereço IP com as teclas Quantidade de Impressões.

O número introduzido aparece no painel secundário.



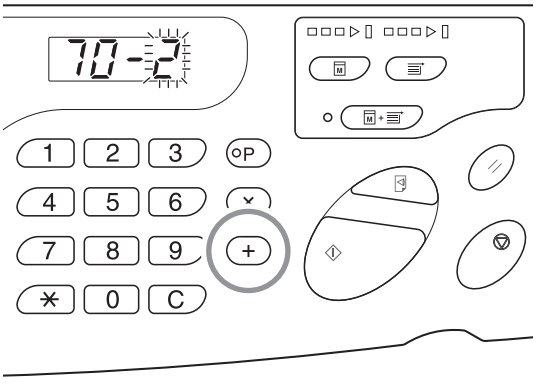
IMPORTANTE!

- Os números segmentados do endereço IP por ponto chamam-se Campo 1, Campo 2... por ordem a partir do primeiro número.
- A configuração inicial do endereço IP desta impressora está configurada para "0.0.0.0". Quando o endereço IP desta impressora estiver configurado para "0.0.0.0", o DHCP está activo.

5 Prima a tecla <+>.

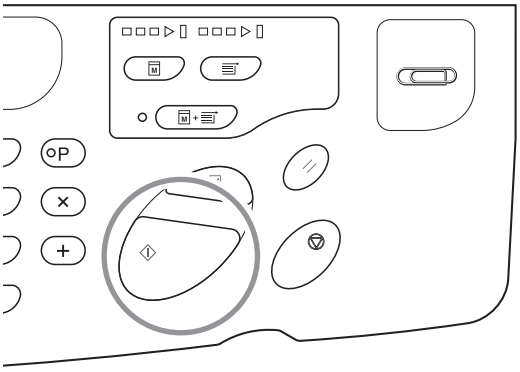
Quando premir a tecla, o número introduzido é fixado e vai para o campo seguinte.

6 Repita o procedimento a partir dos passos 3, 4 e 5 e introduza o endereço IP até ao Campo 4.



7 Prima a tecla <Iniciar> para completar as configurações.

A configuração do endereço IP termina.



6

Substituir e Eliminar Consumíveis

6 Substituir e eliminar consumíveis

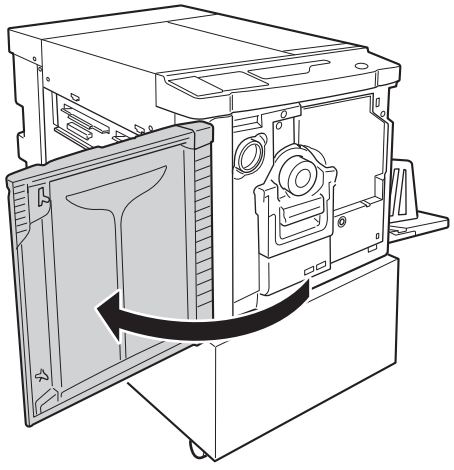
6.1 Substituir o Tinteiro

Quando o tinteiro ficar vazio, o indicador Substituir tinta acende-se. Substitua-o por um novo tinteiro

IMPORTANTE!

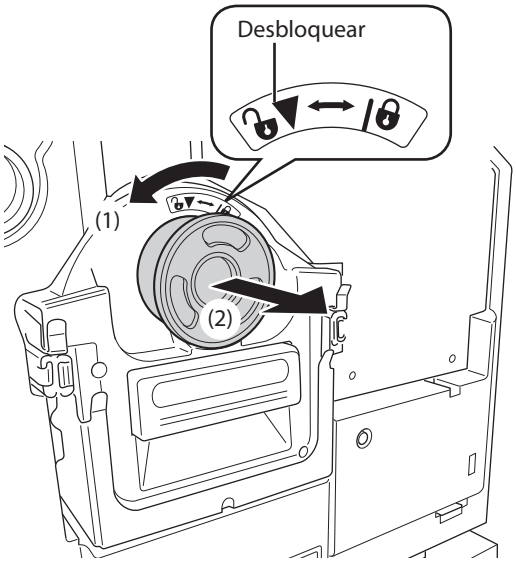
- Para substituir o tinteiro, recomendamos a utilização de produtos especificados pela Riso.
- Mantenha a impressora ligada durante a substituição do tinteiro.
- Certifique-se de que utiliza um tinteiro da mesma cor. Quando mudar a cor da tinta, substitua o tambor de impressão.

1 Abra a tampa da frente.



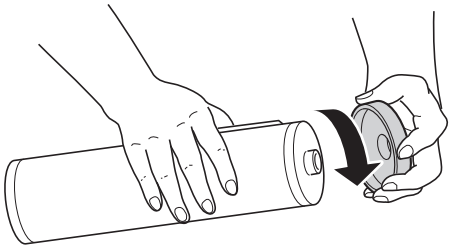
2 Remova o tinteiro vazio do suporte.

Rode o tinteiro para a esquerda ( ) e remova-o.



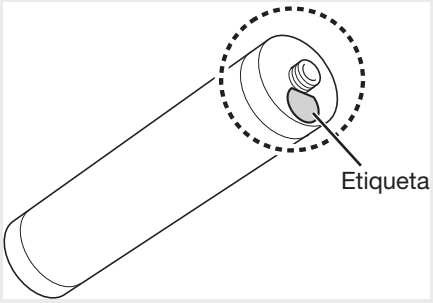
3 Remova a tampa do novo tinteiro.

Rode a tampa do tinteiro para remover a tampa.



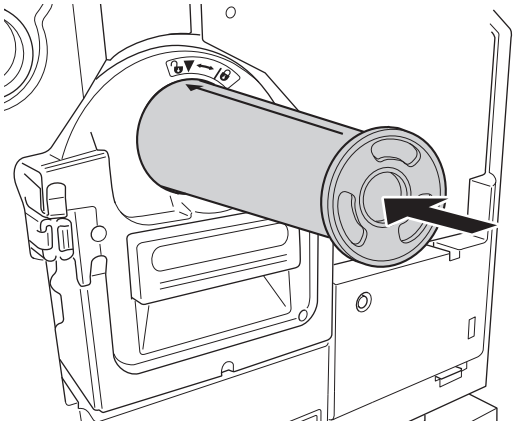
IMPORTANTE!

Não toque nem dê impacto na superfície de saída do novo tinteiro.
Não remova a etiqueta junto à abertura do tinteiro.



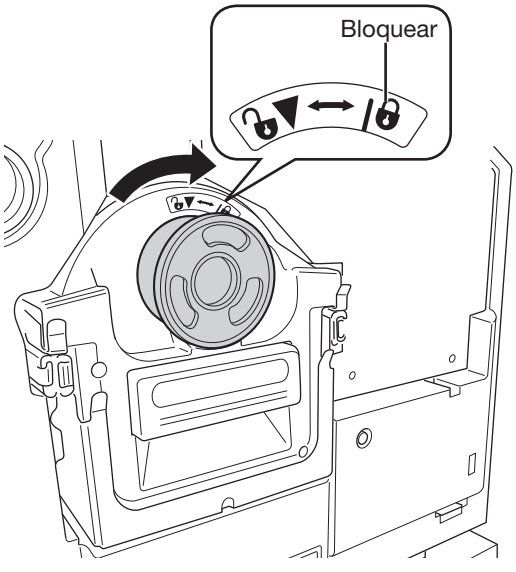
4 Introduza o tinteiro novo.

Alinhe a seta do tinteiro com a marca ▼ no suporte e, em seguida, empurre o tinteiro até parar.

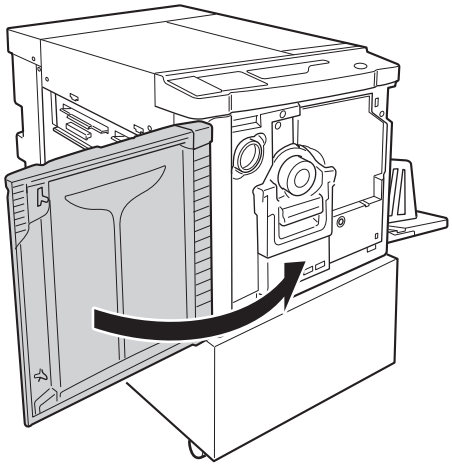


5 Fixe o tinteiro.

Rode o tinteiro para a direita ( ) para o fixar.

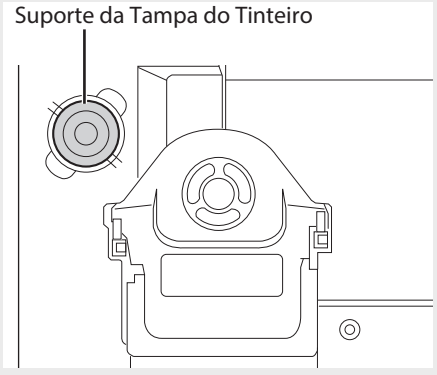


6 Feche a tampa da frente.



NOTA

- Pode guardar a tampa removida do tinteiro no canto superior esquerdo do tambor.
- Elimine o tinteiro vazio de acordo com os regulamentos nacionais.



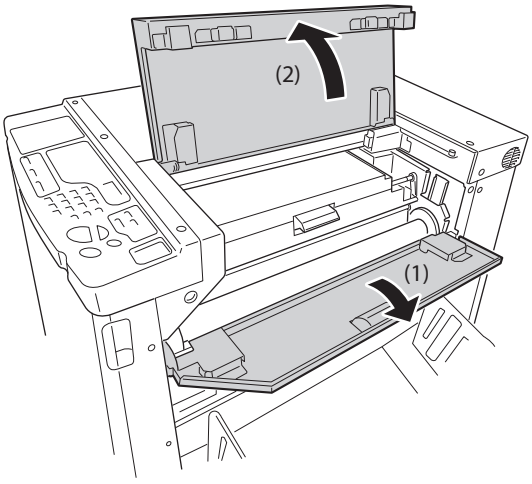
6.2 Substituir o Rolo do Master

Quando o master acabar, o indicador Substituir rolo do master acende-se. Substitua-o por um novo master.

IMPORTANTE!

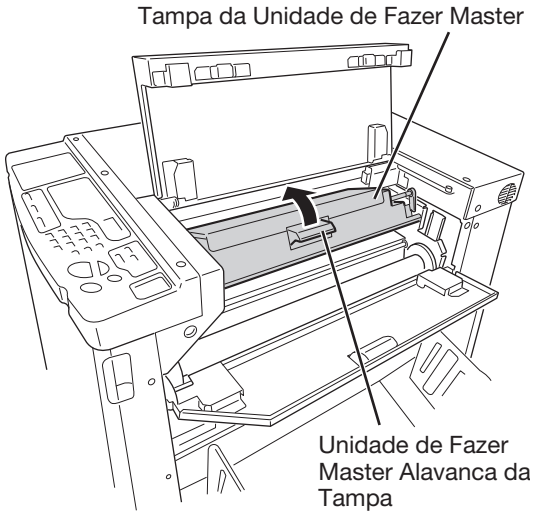
- Para substituir o rolo do master, recomendamos a utilização de produtos especificados pela Riso.
- Mantenha a impressora ligada durante a substituição do master.

1 Abra a tampa do master.



2 Abra a tampa da unidade de fazer master.

Agarre a alavanca da unidade de fazer master e abra a tampa da unidade de fazer master.

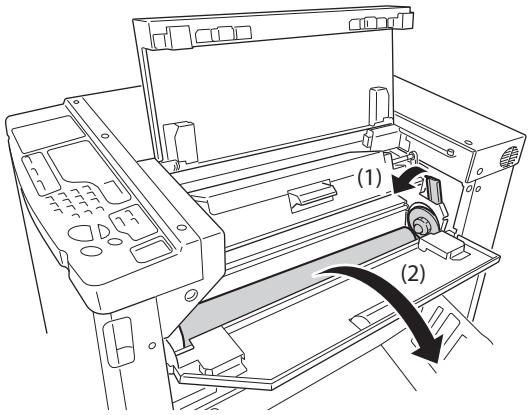


3 Remova o núcleo do master vazio.

Enquanto empurra a alavanca de fixação do rolo do master (1), remova o núcleo do rolo do master vazio (2).

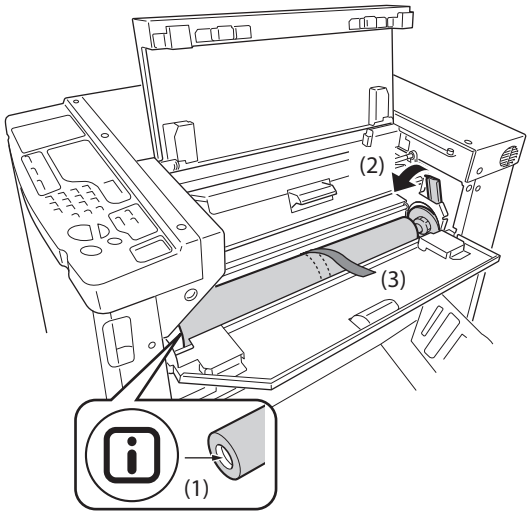
NOTA

Elimine o núcleo do master gasto de acordo com o procedimento de eliminação nacional.
☞p.113 "Recolha e Eliminação de Consumíveis Gastos"



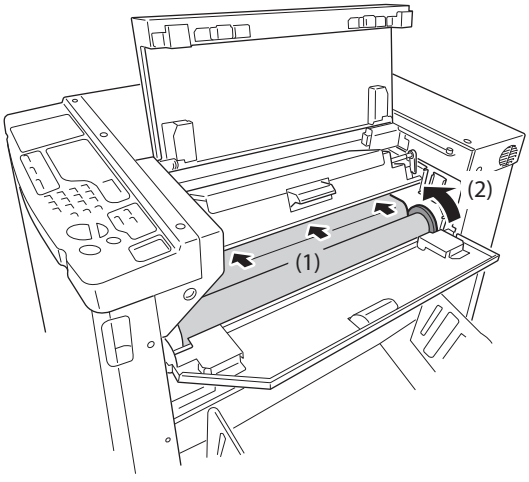
4 Instale um rolo do master novo.

Retire um master novo da embalagem e coloque o rolo de modo a que a marca ⓘ do núcleo do master fique do lado esquerdo (1).
Enquanto empurra a alavanca de fixação do rolo do master, coloque o master (2) e remova o invólucro (3).



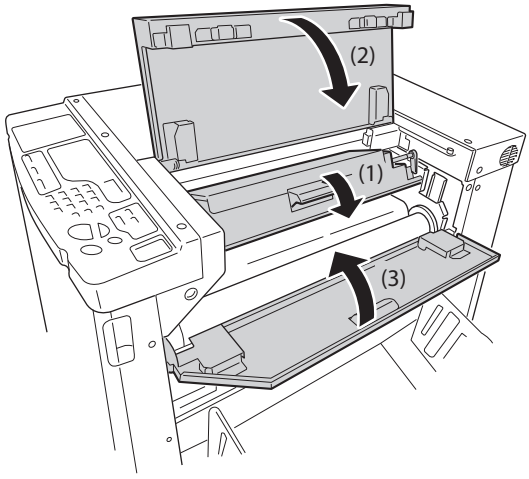
5 Introduza a margem superior do rolo do master na entrada debaixo da aba da guia de master.

Introduza a margem superior do master até parar (1).
Se o master estiver solto, rode a flange para a direita para rebobinar (2).



6 Coloque as unidades nas posições originais.

Feche a tampa da unidade de fazer master (1) e, em seguida, feche a tampa do master (2) (3).

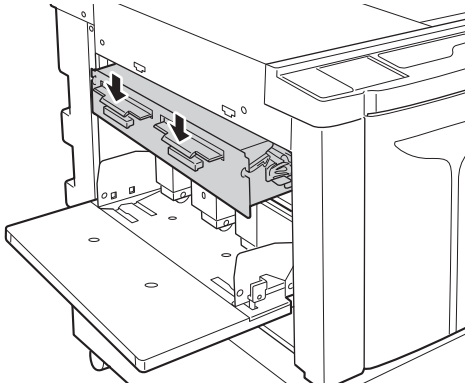


6.3 Esvaziar a Caixa de Disposição do Master

Os masters ejectados são enviados para a caixa de disposição do master.
Quando a caixa de disposição do master ficar cheia, o indicador Esvaziar caixa de disposição do master acende-se. Elimine os masters ejectados.

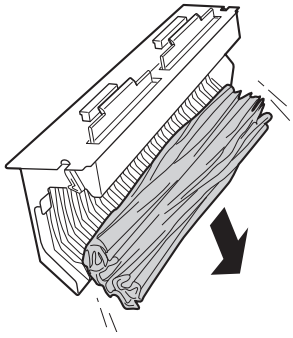
1 Remova a caixa de disposição do master.

Agarre a pega da caixa de disposição do master (2 localizações) e puxe a caixa para a frente.



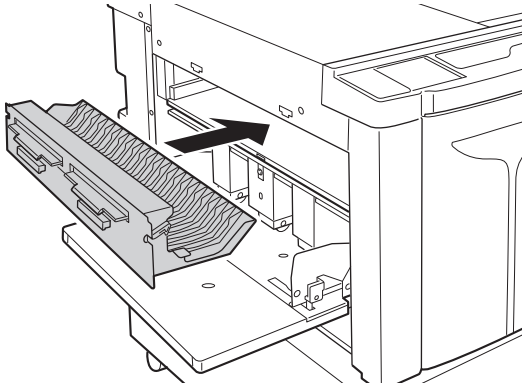
2 Elimine os masters ejectados.

Incline a caixa de disposição do master para baixo e elimine os masters usados existentes no interior da caixa.



3 Coloque a caixa de disposição do master na posição.

Introduza a caixa de disposição do master até onde for possível.

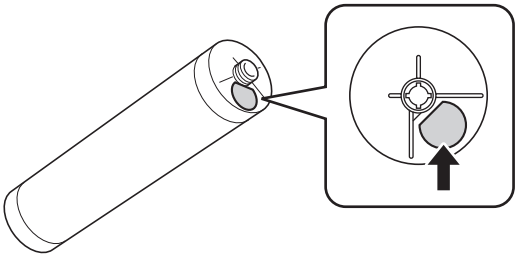


6.4 Recolha e Eliminação de Consumíveis Gastos

Elimine o tinteiro gasto, o núcleo do master e os masters ejectados de acordo com os regulamentos nacionais.
Se necessário, separe os componentes específicos com os procedimentos seguintes para os eliminar correctamente.

Tinteiro

Remova a etiqueta (metal incluído) na seta da superfície exterior do tinteiro e elimine-os separadamente.
Como a tinta pode aderir à superfície exterior do tinteiro, tenha cuidado para não manchar as roupas.



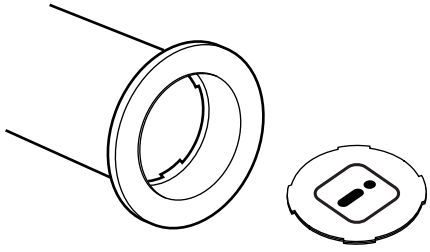
Material do tinteiro: plástico (polipropileno, polietileno)
Material da etiqueta: plástico (metal incluído)

Núcleo do Master

Material do núcleo: papel
Material do master: plástico, papel japonês

Master Ejectado

Material do master: plástico, papel japonês
Material da tinta: óleo de soja, hidrocarbonetos de petróleo, água, pigmento



6.5 Remover e Instalar o Tambor de Impressão (Mudar a Cor)

Quando substituir um tambor de cor para imprimir numa cor diferente ou resolver encravamentos de papel, remova o tambor de impressão da impressora.

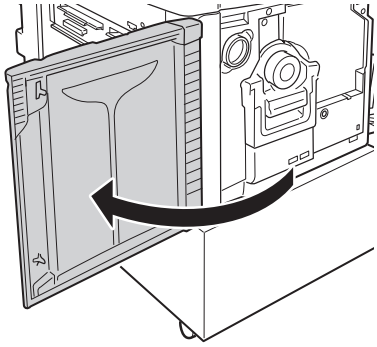
⚠CUIDADO

Não coloque e mantenha o tambor de impressão numa posição vertical. A tinta pode sujar o chão.

IMPORTANTE!

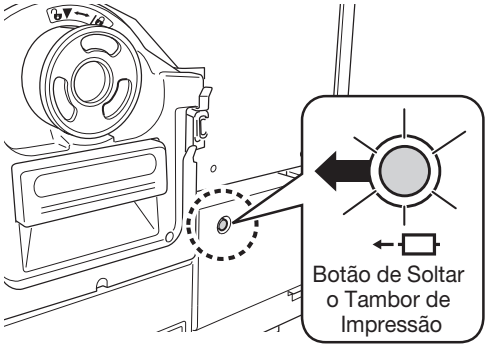
- Certifique-se de que utiliza o tambor dedicado na impressora conforme recomendado pela Riso.
- Mantenha a impressora ligada durante a remoção ou a substituição do tambor de impressão.
- Certifique-se de que coloca o tambor de impressão substituído na caixa do tambor e o mantém na horizontal.

1 Abra a tampa da frente.



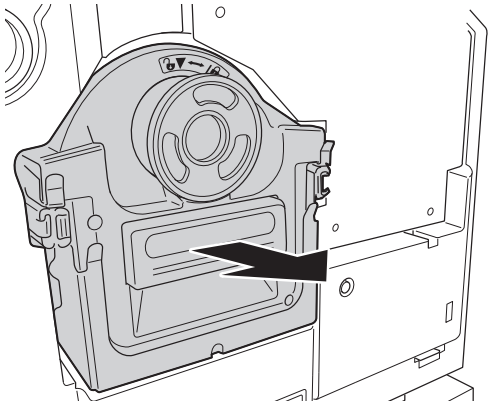
2 Verifique se o indicador do Botão de Soltar o Tambor de Impressão está ligado.

Se o indicador estiver desligado, prima o Botão de Soltar o Tambor de Impressão para ligar o indicador.



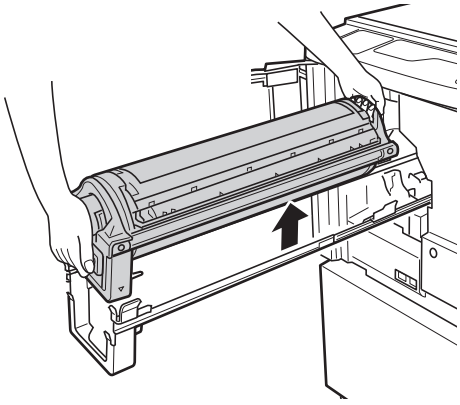
3 Remova o tambor de impressão.

Agarre a pega do tambor de impressão e puxe o tambor de impressão lentamente até parar



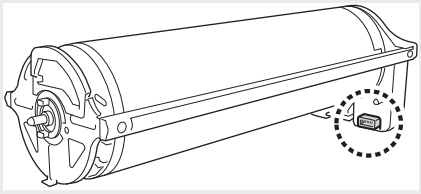
4 Remova o tambor de impressão.

Levante o tambor de impressão com ambas as mãos para o remover da calha.



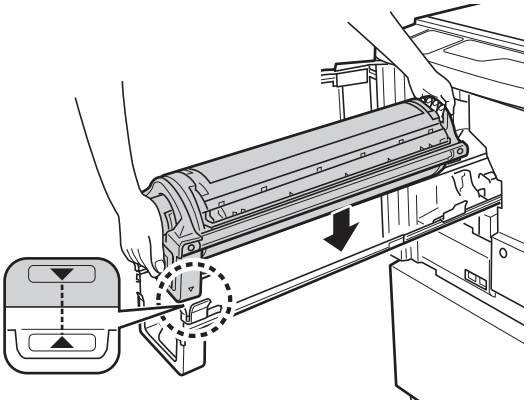
IMPORTANTE!

Não toque no conector do tambor de impressão. Caso contrário, pode resultar em avaria do tambor de impressão devido à electricidade estática ou outros factores.



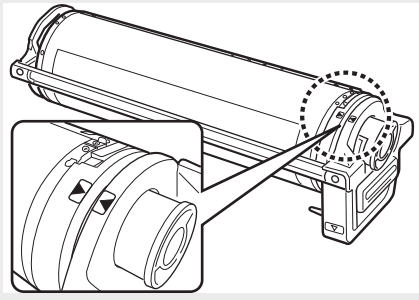
5 Instale o tambor de impressão.

Alinhe a marca ▼ no tambor de impressão com a marca ▲ na calha e posicione o tambor de impressão na horizontal em relação à calha.



NOTA

Se rodar manualmente o tambor de impressão, certifique-se de que o roda de forma a que as marcas ▶ e ◀ fiquem alinhadas conforme mostrado abaixo após a instalação.



6 Coloque o tambor de impressão na posição original.

Empurre o tambor de impressão para a posição lentamente até parar e feche a tampa da frente.

IMPORTANTE!

Não coloque o tambor de impressão na posição enquanto agarra a pega do tambor de impressão.

7

Limpeza

7 Limpeza

7.1 Manual de Segurança - Limpeza

Esta secção descreve as precauções a tomar quando limpar esta impressora. Leia esta secção antes de limpar a impressora.

⚠ATENÇÃO

- **Antes de limpar qualquer parte desta impressora, desligue a impressora.**
- **Não remova quaisquer tampas fixas.**
- **Contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado) imediatamente se suspeitar de quaisquer situações perigosas ou tiver questões ou problemas com a impressora.**
- **Contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado) antes de mover a impressora.**
- **Não efectue nenhum trabalho para além dos indicados neste manual (como ajustes e reparações). Não deixe pessoas não autorizadas fazerem ajustes ou reparações.**

⚠CUIDADO

- **A impressora tem peças de precisão amovíveis no interior. Manuseie a impressora apenas da forma descrita neste manual.**
- **Tenha cuidados com as extremidades de peças metálicas, caso contrário, poderá provocar uma lesão.**
- **Não modifique a impressora nem remova nenhuma peça.**
- **A RISO e o seu revendedor não são responsáveis pelos serviços de manutenção realizados por pessoal não autorizado pela RISO.**

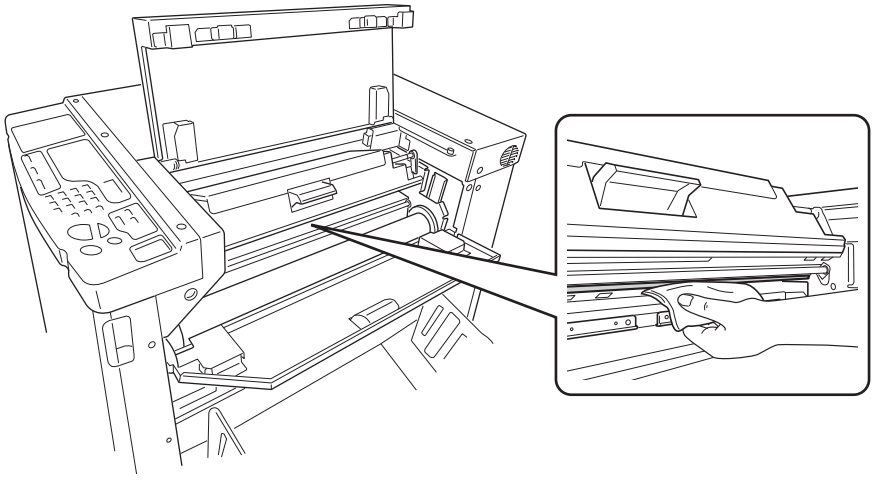
7.2 Limpeza

Cabeça de Impressão Térmica

IMPORTANTE!

- **Como a cabeça de impressão térmica é muito delicada, evite choques ou risco com um objecto forte.**
- **Como a cabeça de impressão térmica é susceptível (danos) electricidade estática, certifique-se de que remove a electricidade estática carregada no seu corpo antes da limpeza.**

Limpe a cabeça de impressão térmica sempre que substituir o rolo do master.
Abra a tampa da unidade de fazer master e limpe suavemente a cabeça de impressão térmica na parte posterior da impressora várias vezes com um pano suave.

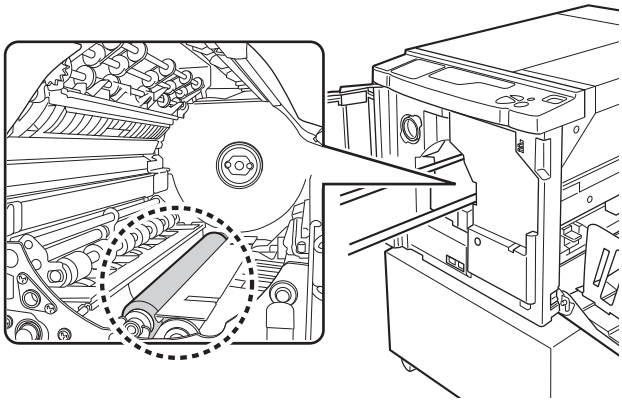


Rolo de Pressão

⚠CUIDADO

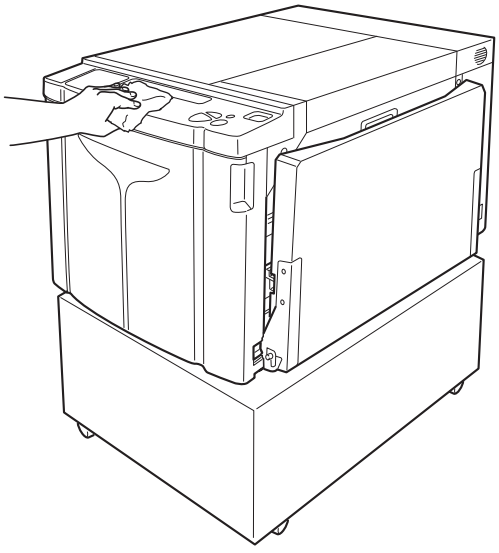
Quando colocar as mãos na impressora para efectuar trabalhos de manutenção, por exemplo, para remover papel, tenha cuidados com os ganchos e as extremidades metálicas no interior da impressora para evitar lesões.

Se o rolo de pressão, que prime o papel de impressão contra o tambor de impressão, estiver manchado, poderão aparecer manchas no verso das cópias.
Se isto acontecer, limpe suavemente o rolo de pressão com um pano suave. Consulte p.114 "Remover e Instalar o Tambor de Impressão (Mudar a Cor)" para saber como remover o tambor de impressão.



Exterior da Impressora

Para proteger a impressora contra a sujidade, limpe o exterior da impressora periodicamente com um pano e um detergente suaves.
A cor poderá sair, mas não afecta o desempenho da impressora.



8

Resolução de Problemas

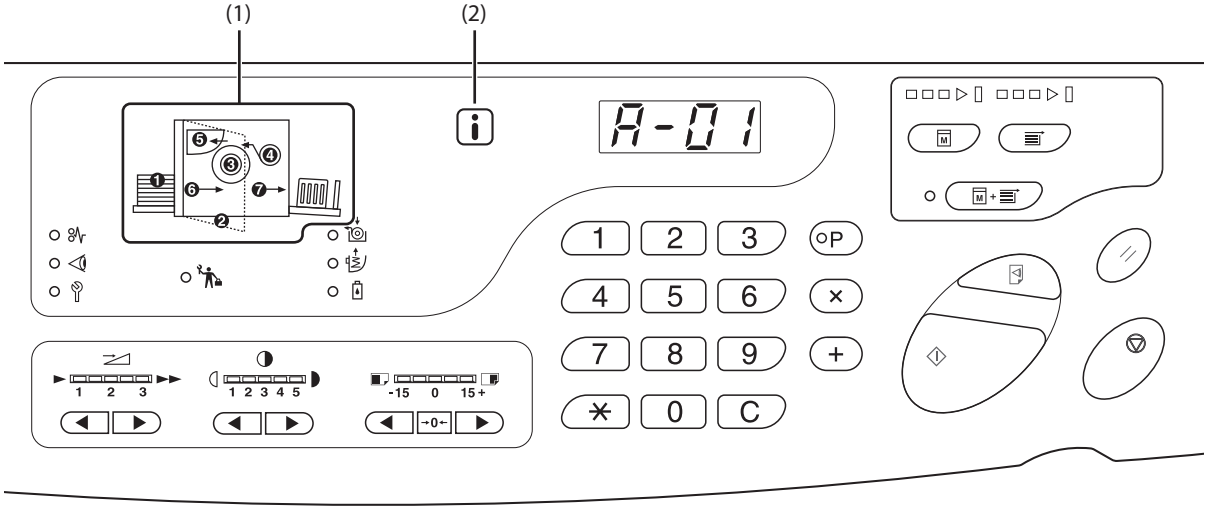
8 Resolução de problemas

8.1 Visor de Verificação e Erros

Quando ocorrer um erro nesta impressora ou os consumíveis ou outras secções não estiverem preparados, o visor de Verificação e Erros mostra as localizações dos erros e os números de indicaço dos tipos de erro. Para mais informações sobre alguns erros, consulte os números de erros no visor do Número do Erro (Visor da Quantidade de Impressões).

Verificação através do Visor de Verificação e Erros

Além dos indicadores com os tipos de erro, os números das localizações dos erros acendem-se.
Consulte o visor e, em seguida, efectue o procedimento adequado de acordo com os métodos descritos nas páginas seguintes.



(1) Indicador Localização de Erro

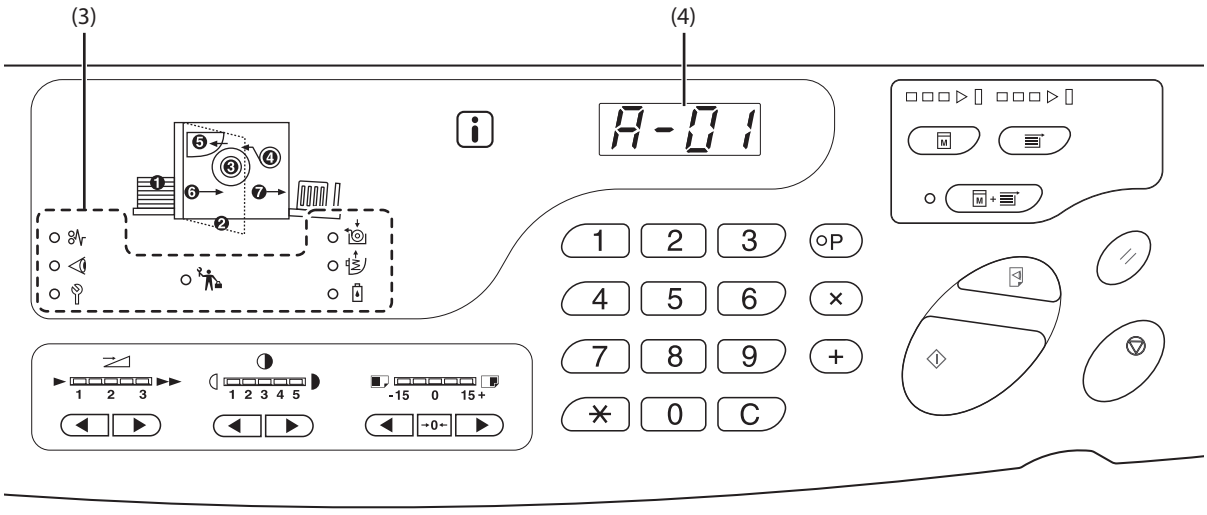
Os números correspondentes às localizações dos erros acendem-se.

(2) Indicador [i]

Esta impressora obtém "informações correspondentes" dos consumíveis para controlar as funções de impressão.

O indicador está ligado: Obtém as informações correspondentes e as funções de impressão são controladas correctamente.

O indicador está desligado: Não obtém as informações correspondentes. Tem de introduzir as informações correspondentes. ☞p.131 "Quando o indicador [i] está desligado e "H" aparece no Visor da Quantidade de Impressões"



(3) Indicador do Tipo de Erro

- **Indicador (Encravamento)**

  Acende-se quando o papel de impressão está encravado.

- **Indicador (Verificar Configurações)**

  Acende-se quando o tambor de impressão, o papel ou outros itens não estão configurados.

- **Indicador (Chamar Assistência)**

  Acende-se quando ocorre um erro que necessita de aconselhamento ou suporte do pessoal da assistência.

- **Indicador (Chamada de Manutenção)**

  Acende-se quando chega ao momento da inspecção periódica.

- **Indicador (Substituir Rolo do Master)**

  Acende-se quando o master acaba completamente.

- **Indicador (Esvaziar Caixa de Disposição de Master)**

  Acende-se quando chega ao momento da inspecção periódica.

- **Indicador (Substituir Tinteiro)**

  Acende-se quando a tinta acaba.

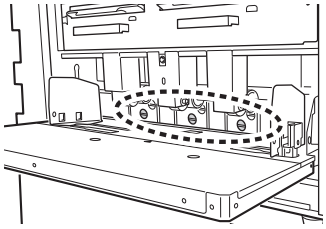
(4) Visor do Número do Erro (Visor da Quantidade de Impressões)

Os números dos erros aparecem e piscam no Visor da Quantidade de Impressões.

Os conteúdos dos erros aparecem com um carácter alfabético e um número de dois dígitos.

Quando o indicador (Encravamento) pisca

Consulte as localizações dos erros e os números dos erros (Visor do Número do Erro) e efectue os seguintes procedimentos:

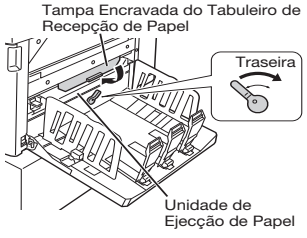
N.º da Localização	Número de Erro	Causa	Acção
❶	A-06	Existe um obstáculo debaixo do tabuleiro de alimentação de papel ou no papel.	Verifique se existe algum obstáculo debaixo do tabuleiro de alimentação de papel ou no papel. Se existir um obstáculo, retire-o.
		Desligou a unidade de extracção.	Coloque a unidade de extracção correctamente. 
❸	A-02	Um master não se enrolou correctamente à volta do tambor de impressão.	1) Puxe o tambor de impressão lentamente e, em seguida, remova o master do tambor de impressão.☞p.114 2) Coloque o tambor de impressão na impressora. 3) Abra a tampa da unidade de fazer master e coloque o master novamente. 4) Feche a tampa da unidade de fazer master. 5) Volte a efectuar a operação de fazer master. Contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado) se não conseguir resolver o erro .
	A-04	Um master não foi enviado para a caixa de disposição do master.	1) Puxe o tambor de impressão lentamente e, em seguida, remova o master do tambor de impressão.☞p.114 2) Volte a colocar o tambor de impressão. 3) Prima a tecla <Iniciar>.
	J-12	Ocorreu um encravamento de papel à volta do tambor de impressão	1) Puxe o tambor de impressão lentamente. ☞p.114 2) Se encontrar papel encravado, remova-o **⚠CUIDADO** **Quando colocar as mãos na máquina para efectuar trabalhos de manutenção, por exemplo, para remover papel, tenha cuidado com os ganchos e as extremidades metálicas existentes no interior da impressora para evitar lesões.**
	A-16	Um master desnecessário permanece no tambor de impressão.	1) Puxe o tambor de impressão e remova o master do tambor de impressão.☞p.114 2) Coloque o tambor de impressão na impressora. 3) Volte a efectuar a operação de fazer master.

N.º da Localização	Número de Erro	Causa	Acção
❹	A-01 A-34	Não colocou um master correctamente.	Abra a tampa da unidade de fazer master, remova o rolo do master e coloque o master correctamente. Se o master estiver solto, rode a flange direita para dentro para o corrigir e, em seguida, feche a tampa da unidade de fazer master. ☞p.109
	A-17	Não cortou um master correctamente.	1) Remova o rolo do master e feche a tampa da unidade de fazer master. 2) Volte a colocar o master. ☞p.109
❺	A-05	Ocorreu um encravamento do master na secção de disposição do master.	Remova a caixa de disposição do master e remova o master encravado. ☞p.112
	A-12	O master ejectado não foi eliminado correctamente na secção de disposição do master.	Elimine todos os masters da caixa de disposição do master. ☞p.112
❻	J-08	Ocorreu um encravamento de papel na secção do tabuleiro de alimentação de papel.	1) Prima o Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação para baixar o tabuleiro de alimentação de papel e remover o papel encravado. 2) Volte a colocar o papel. 3) Se o indicador de erro não desaparecer, prima a tecla <Repor>.
❼	J-02	Ocorreu um encravamento de papel na secção do tabuleiro de recepção de papel.	Remova o papel encravado da secção do Tabuleiro de Recepção de Papel. Se quiser ajustar a posição horizontal, verifique a posição das Guias de Papel do Tabuleiro de Recepção. Se o indicador de erro não desaparecer, prima a tecla <Repor>.

Quando o indicador ◁ (Verificar Configuração) piscar

Consulte as localizações dos erros e os números dos erros (Visor do Número do Erro) e efectue os seguintes procedimentos: Se não aparecer um número de erro, prima a tecla <✳>.

N.º da Localização	Número de Erro	Causa	Acção
❶	c-04	O tabuleiro ficou sem papel.	Coloque papel no tabuleiro de alimentação de papel
❷	d-11	A tampa da frente está aberta ou não foi completamente fechada.	Feche a tampa da frente completamente.
	d-18	Não colocou o tambor de impressão correctamente e pode ser removido.	Coloque o tambor de impressão correctamente e feche a tampa da frente completamente.
❸	d-01	Não colocou o tambor de impressão ou colocou-o incorrectamente.	Coloque o tambor de impressão correctamente. ☞p.114
	d-02	Colocou um tambor de impressão inadequado.	Coloque um tambor de impressão adequado. **IMPORTANTE!** **Utilize um tambor de impressão específico para a impressora. A utilização de outro tambor pode provocar avarias ou outros problemas.**
	d-03	Não colocou o tinteiro ou colocou-o incorrectamente.	Coloque o tinteiro correctamente. ☞p.106
	d-04	Colocou um tinteiro inadequado.	Coloque um tinteiro específico para a impressora. **IMPORTANTE!** **Utilize um tinteiro específico para a impressora. A utilização de outros tinteiros pode provocar avarias ou outros problemas.**
		A etiqueta da superfície exterior do tinteiro desapareceu ou está suja.	A etiqueta da superfície exterior do tinteiro contém informações necessárias para impressão. Se a impressora não conseguir ler as informações, não opere. Coloque um tinteiro específico para a impressora com uma etiqueta limpa.
	d-22	Coloque o tambor de impressão.	Remova o tambor de impressão e coloque-o correctamente.
	F-01	Um master não se enrolou à volta do tambor de impressão.	Envie os dados originais e inicie o processo de fazer master. Se deixar a impressora sem um master enrolado à volta do tambor de impressão, pode ocorrer uma avaria. Prima a tecla <Repor> e, em seguida, prima a tecla <Confidencial>. Ou efectue a operação de fazer master para enrolar um master à volta do tambor.

N.º da Localização	Número de Erro	Causa	Acção
❹	d-05	Não colocou o rolo do master ou colocou-o incorrectamente.	Coloque o rolo do master correctamente e feche a tampa da unidade de fazer master completamente. ☞p.109 Se um master enrolado estiver enrugado ou gasto, corte a margem do master em linha recta e, em seguida, volte a colocar o master.
	d-08	Não fechou a tampa do master.	Feche a tampa do master completamente. ☞p.109
	d-09	Não fechou a tampa da unidade de fazer master.	Abra a tampa do master e feche a tampa da unidade de fazer master completamente. ☞p.109
	d-17	Colocou um rolo do master inadequado.	Coloque um rolo do master específico para a impressora. ☞p.109 **IMPORTANTE!** **Coloque um rolo do master específico para a impressora. A utilização de outros rolos de master pode provocar avarias ou outros problemas.**
		A secção [i] do suporte do master desapareceu, está gasta ou inclinada.	A secção [i] do suporte do master contém informações necessárias para efectuar masters. Se a impressora não conseguir ler as informações, não opere. Coloque um rolo do master dedicado com a marca [i] e sem desgaste e inclinação.
	F-36	Falta a margem da imagem (lado de impressão).	1) Prima a tecla <Repor> para eliminar o erro. 2) Verifique se falta a margem da imagem. 3) Para continuar a impressão, prima a tecla <Iniciar>. 4) Para cancelar a impressão, prima a tecla <Apagar trabalho>.
	F-50	Está a sobreaquecer.	Prima a tecla <Repor> para eliminar o erro. Aguarde até a temperatura da cabeça de impressão térmica descer.
❺	d-07	Não colocou a caixa de disposição do master ou colocou-a incorrectamente.	Coloque a caixa de disposição do master correctamente. ☞p.112
❼	d-14	Não colocou a unidade de ejecção de papel correctamente.	1) Coloque a unidade de ejecção de papel na posição original. 2) Coloque a Tampa Encravada do Tabuleiro de Recepção de Papel na posição original. 

N.º da Localização	Número de Erro	Causa	Acção
Sem visor	b-31	O cabo de rede não está ligado.	1) Prima a tecla <Repor>. 2) Verifique se ligou o cabo correctamente.
	b-32	A placa de rede RISO (opcional) tem um erro de comunicação.	Prima a tecla <Repor> para eliminar o erro.
	b-33	Não configurou um endereço IP para a impressora.	Configure o endereço IP para a impressora com o modo de definições personalizadas.

Quando o indicador (Substituir Rolo do Master) se acender

Como o rolo do master acabou, coloque um novo rolo do master.

☞p.109 "Substituir o Rolo do Master"

Quando o indicador (Esvaziar Caixa de Disposição do Master) se acender

Como a caixa de disposição do master está cheia, remova a caixa e elimine os masters ejectados.

☞p.112 "Esvaziar a Caixa de Disposição do Master"

Quando o indicador (Substituir Tinteiro) se acender

Como o tinteiro acabou, substitua-o por um tinteiro novo

☞p.106 "Substituir o Tinteiro"

Quando o indicador (Chamar Assistência) se acender

Verifique os números dos erros apresentados no visor do Número do Erro e contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado).

Quando o indicador (Chamada de Manutenção) se acender

Contacte o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizado) e mande efectuar uma inspecção periódica.

Quando o indicador ⓘ está desligado e "H" aparece no Visor da Quantidade de Impressões

Para garantir a impressão óptima, a impressora obtém informações dos consumíveis (informações correspondentes).
Se não obtiver as informações correspondentes adequadamente, "H" aparece no Visor da Quantidade de Impressões.
Introduza uma parâmetro adequado. Os dois dígitos superiores mostram os números "H" e os dois dígitos inferiores mostram os parâmetros introduzidos.
A introdução de um parâmetro inadequado não afecta as operações normais, mas poderá provocar má qualidade de impressão.
A tabela mostra os números “H” a apresentar no Visor da Quantidade de Impressões e os parâmetros seleccionáveis.

N.º da Localização	H N.º	Descrição	Parâmetro
❸	H1	Definição da cor da tinta Seleccione a cor utilizada actualmente para o tambor de impressão.	1: preto 2: cor
	H2	Ajuste fino da densidade de impressão (tinta) Efectue o ajuste fino para optimizar a densidade de impressão consoante a tinta.	1 (claro) - 5 (escuro)
	H3	Ajuste da densidade da cópia de prova (tinta) Efectue o ajuste fino para optimizar a densidade de impressão consoante a tinta. Pode ajustar este independentemente de H2.	1 (claro) - 5 (escuro)
❹	H4	Densidade master Configure a densidade de referência para o processo de fazer master.	1 (claro) - 10 (escuro)
	H5	Ajuste fino da densidade de impressão (master) Efectue o ajuste fino para optimizar a densidade de impressão consoante o master.	1 (claro) - 5 (escuro)
	H6	Ajuste da densidade da cópia de prova (master) Efectue o ajuste fino para optimizar a densidade de impressão consoante a tinta. Pode ajustar isto independentemente de H5.	1 (claro) - 5 (escuro)

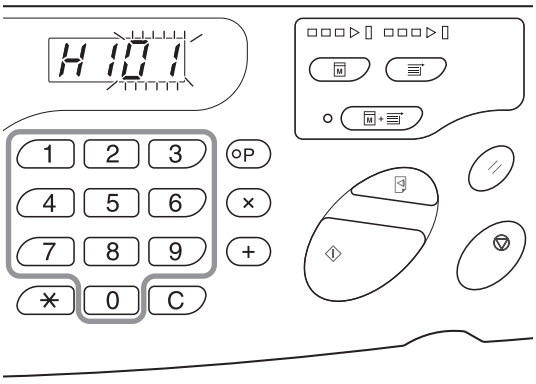
NOTA

- Depois de desligar e ligar o interruptor de alimentação, a informação H desaparece e é necessário voltar a introduzir o H N.º.
- Se não tiver a certeza sobre a melhor configuração para os consumíveis utilizados na impressora, podemos sugerir que comece a partir de 1 (predefinição), excepto para a indicação H1. Ajuste se necessário com base no resultado da impressão.

Os dois dígitos superiores no Visor da Quantidade de Impressões mostram os números "H" e os dois dígitos inferiores mostram os parâmetros. Introduza as informações necessárias nos procedimentos seguintes.

1 Introduza um parâmetro com as teclas Quantidade de Impressões.

Os parâmetros que pode utilizar dependem dos consumíveis.

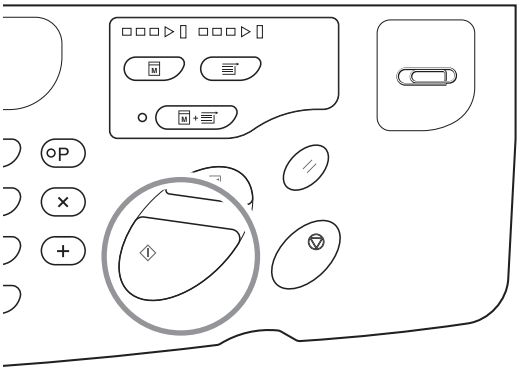


2 Prima a tecla <Iniciar> para completar a configuração.

Se o H N.º seguinte aparecer, repita os passos 1 e 2.

NOTA

Quando concluir a entrada necessária, o Visor da Quantidade de Impressões restaura o estado normal e está disponível para as operações usuais.



Quando o indicador (i) estiver desligado e o indicador do Tipo de Erro se acender

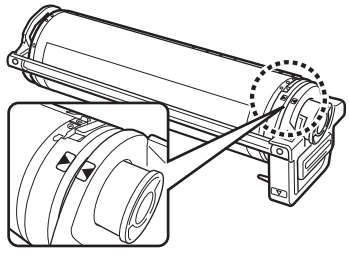
Quando um indicador Tipo de Erro se acender, consulte as páginas seguintes.

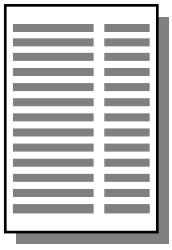
Tipo de Erro	Número de Erro	Página de referência
Verificar Configurações	d-04	☞p.128
	d-17	☞p.129
	Se aparecer um n.º de erro “d-xx” diferentes dos números acima, consulte as páginas de referência.	☞p.128~p.129
Substituir Rolo do Master	-	☞p.109
Substituir Tinteiro	-	☞p.106

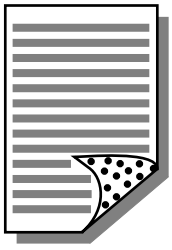
8.2 Sugestões de Resolução de Problemas

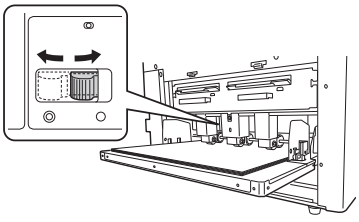
Se ocorrer qualquer problema durante a impressão, verifique os itens seguintes e efectue os procedimentos adequados antes de telefonar para o seu revendedor (ou o representante da assistência autorizada).

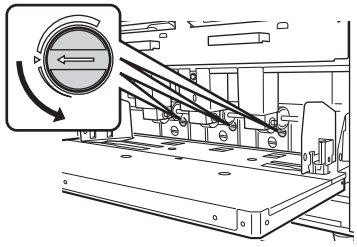
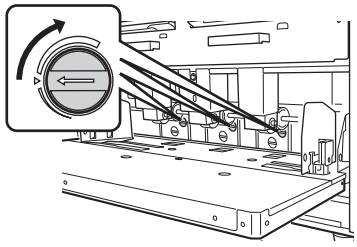
Acções na Impressora

Estado	Causa possível	Acção
A impressora não liga quando prime o interruptor de alimentação.	A impressora não recebe corrente eléctrica.	Verifique se o cabo de alimentação está ligado correctamente à impressora com o ponto de energia. Verifique se o disjuntor comercial está ligado.
O indicador (Verificar Configuração) não apaga mesmo quando fecha a tampa da frente.	A tampa da frente poderá não estar completamente fechada.	Feche correctamente a tampa da frente para colar o íman existente debaixo da tampa frontal.
Não é possível fechar o tabuleiro de alimentação de papel.	As guias de papel do tabuleiro de alimentação não estão abertas até ao limite.	Ligue a impressora e baixe o tabuleiro de alimentação de papel até ao fundo. Abra as guias de papel do tabuleiro de alimentação até ao limite e, em seguida, feche o tabuleiro de alimentação de papel. ☞p.27
	Desligou a corrente eléctrica antes de o tabuleiro de alimentação de papel descer até ao fundo	
Não consegue colocar o tambor de impressão na posição.	Não rodou o tambor de impressão para a posição adequada.	Depois de rodar manualmente o tambor, certifique-se de que o tambor roda para trás para que as marcas ▶ e ◀ fiquem como apresentado abaixo. 
	Não colocou o tambor de impressão na calha correctamente.	Coloque o tambor de impressão na calha correctamente. ☞p.114
A impressão não começa depois de fazer o master.	[Impressão Auto] na impressora poderá estar [OFF].	Prima a tecla <Iniciar> para iniciar a impressora.

Estado	Causa possível	Acção
Uma indicação de erro não desaparece mesmo depois de colocar os consumíveis (tinta, rolo do master).	▶ Não colocou os consumíveis (tinta, rolo do master) correctamente.	▶ Depois de inserir o tinteiro, rode-o para a direita (🔒) para fixar. Ou volte a colocar o tinteiro. ☞p.106
		▶ Coloque um suporte de master para que a marca [i] fique do lado esquerdo e, em seguida, coloque a unidade de fazer master. ☞p.110
	▶ O cartucho de tinta não contém informações de tinta.	▶ Não remova a etiqueta existente na secção exterior do tinteiro. Se removeu a etiqueta, coloque um tinteiro novo. ☞p.107
Falta uma parte nas cópias.	▶ Pode existir um objecto estranho no master.	▶ Puxe o tambor de impressão, e se existir um objecto estranho no master, remova-o. Se existir um objecto estranho entre o master e o tambor, remova o master para remover o objecto estranho. Coloque o tambor e volte a efectuar a operação de fazer master. ☞p.114
	▶ O tamanho do papel colocado no tabuleiro de alimentação de papel poderá não ser igual ao tamanho do original no momento do processo de fazer master.	▶ Coloque papel com o mesmo tamanho do original no tabuleiro de alimentação de papel e, em seguida, efectue a operação de fazer master.
	▶ O tamanho dos dados originais poderá exceder a área de impressão.	▶ Os dados originais máximos para fazer master são 596 mm x 425 mm. As imagens fora desta área de impressão não serão incluídas na execução do master. Verifique a área de impressão. ☞p.16
Existem linhas brancas verticais nas cópias impressas 	▶ A cabeça de impressão térmica está suja.	▶ Limpe a cabeça de impressão térmica devagar com um pano suave. ☞p.119
As margens das cópias impressas têm manchas de tinta.	▶ Quando imprimir num papel de impressão espesso, o canto do papel pode tocar e danificar o master.	▶ Volte a efectuar o processo de fazer de master. Ou puxe o tambor e, em seguida, coloque fita na secção danificada do master. Quando colocar fita no master, o master não é enviado para a caixa de disposição do master correctamente.

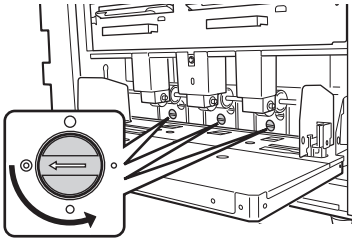
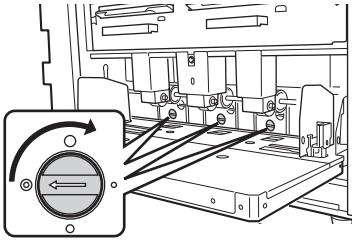
Estado	Causa possível	Acção
O verso do papel impresso tem manchas de tinta. 	▶ O rolo de pressão tem manchas de tinta.	▶ Remova o tambor de impressão e limpe o rolo de pressão com um pano suave. ☞p.120 Se a posição de impressão ficar fora do papel de impressão, pode provocar o aparecimento de manchas de tinta no rolo de impressão. Ajuste a posição de impressão de acordo com [Ajuste de posição de impressão] para que fique fora do papel de impressão. Utilize papel com o mesmo tamanho do original ou superior.
	▶ O papel poderá não estar a absorver a tinta eficientemente.	▶ O papel de impressão seguinte é ejectado antes de a tinta secar para provocar manchas. Mude o papel de impressão.
As imagens impressas estão desvanecidas. Os textos impressos estão manchados. 	▶ Não utilizou a impressora durante um longo período de tempo.	▶ Se não utilizar a impressora durante um longo período de tempo, a tinta na superfície do tambor de impressão pode secar. Provoca impressões desvanecidas ou manchadas. Prima a tecla <Prova> e efectue várias cópias antes de fazer cópias para utilizar. Ou utilize a função [Lento]. ☞p.70
	▶ A temperatura é baixa (inferior a 15ºC) no local de instalação da impressora ou no local de armazenamento dos tinteiros.	▶ Utilize a impressora depois de a manter à temperatura ambiente durante algum tempo.
As posições de impressão direita e esquerda foram deslocadas.	▶ O papel de impressão poderá não estar alinhado no centro do tabuleiro de alimentação de papel.	▶ Desça o tabuleiro de alimentação de papel para ajustar a posição e, em seguida, efectue uma cópia de prova para verificar a posição. ☞p.26
O papel cola-se à superfície do tambor de impressão. (O indicador ✂ aparece frequentemente.)	▶ A margem no topo do original ou da impressão não é suficiente.	▶ A margem do original (topo da impressão na direcção de saída do papel) deve ter pelo menos 5 mm. Desça a posição de impressão vertical. Se este ajuste não for possível, reproduza um original com a margem suficiente e, em seguida, volte a efectuar a operação de fazer master. ☞p.17
	▶ O papel de impressão não é adequado.	▶ Utilize o papel recomendado. ☞p.14
	▶ Não ajustou a ejecção de papel adequadamente.	▶ Prima <Adj. Ejecção papel> para seleccionar a configuração adequada para ajustar o papel.

Estado	Causa possível	Acção
As cópias impressas saem enroladas.	▶ O papel de impressão não está na direcção correcta.	▶ Coloque o papel de impressão com uma textura vertical (fluxo da fibra do papel) contra a direcção de saída do papel. ☞p.14
As cópias impressas não estão alinhadas ordenadamente no tabuleiro de recepção de papel. (O indicador aparece frequentemente.)	▶ As posições das guias de papel do tabuleiro de recepção e do retentor de papel não são adequadas.	▶ Ajuste as guias de papel do tabuleiro de recepção e o retentor de papel para o formato do papel. Ajuste-os ligeiramente mais largos para papel espesso. Se ajustou a posição horizontal no tabuleiro de alimentação de papel, desloque as guias de papel do tabuleiro de recepção na mesma direcção. ☞p.28
	▶ A posição das asas de recepção de papel não é adequada.	▶ Ajuste as asas de recepção de papel para o tamanho e a espessura do papel. ☞p.29
O papel não é alimentado suavemente a partir do tabuleiro de alimentação de papel. (Papel ignorado ou alimentação de várias folhas)	▶ O papel de impressão poderá não ser adequado.	▶ Utilize o papel recomendado. ☞p.14
	▶ A posição da alavanca de ajuste de pressão da alimentação do papel não é adequada.	▶ Geralmente, coloque a alavanca de ajuste de pressão da alimentação do papel no lado esquerdo (◎). Quando utilizar papel que possa ser facilmente ignorado, coloque a alavanca de ajuste de pressão da alimentação do papel no lado direito (○). 

Estado	Causa possível	Acção
O papel não é alimentado suavemente a partir do tabuleiro de alimentação de papel. (Papel ignorado ou alimentação de várias folhas)	▶ O ângulo da placa extractora poderá não ser adequado.	▶ Rode o disco de ajuste do ângulo da placa extractora para ajustar o ângulo da placa extractora. **Quando o papel tende a produzir pó ou a alimentação é ignorada** Rode o disco para a esquerda.  **Quando forem alimentadas várias folhas** Rode o disco para a direita. 

IMPORTANTE!

Antes de efectuar o ajuste, certifique-se de que remove o papel do tabuleiro de alimentação de papel e o tabuleiro desceu para o fundo.

Estado	Causa possível	Acção
O papel não é alimentado suavemente a partir do tabuleiro de alimentação de papel. (Papel ignorado ou alimentação de várias folhas)	▶ A pressão da placa extractora não está ajustada adequadamente.	▶ **Quando o papel tende a produzir pó ou a alimentação é ignorada** Rode o disco para a esquerda e alinhe a seta com a marca " ○ ". Se a alimentação do papel continuar a avançar, rode o disco para a esquerda e alinhe a seta com a marca " ○ ".  **Quando forem alimentadas várias folhas** Rode o disco para a direita e alinhe a seta com a marca "○". 

IMPORTANTE!

Antes de efectuar o ajuste, certifique-se de que remove o papel do tabuleiro de alimentação de papel e o tabuleiro desceu para o fundo.

A margem superior das cópias impressas está enrugada.	▶ O ângulo da placa extractora não é adequado.	▶ Rode o disco de ajuste do ângulo da placa extractora para ajustar o ângulo da placa extractora.
O indicador acende-se mesmo quando não ocorre um encravamento de papel.	▶ O papel levantado é ejectado no momento da segunda rotação do tambor de impressão.	▶ Verifique as cópias impressas, e se a margem superior for inferior a 5 mm, desça ligeiramente a posição de impressão.
	▶ A impressora pode estar ao sol.	▶ Quando a impressora estiver ao sol, o sensor pode não funcionar correctamente. Por exemplo, utilize cortinas para afastar o sol ou mova a impressora para um local sem a incidência directa dos raios solares.
A tecla <Iniciar> pisca.	▶ Os dados recebidos estão à espera de sair.	▶ Prima a tecla <Iniciar> para fornecer os dados. Prima a tecla <Apagar Trabalho> para eliminar os dados recebidos.

Acções com o controlador de impressora

◆A impressora não imprime

Estado	Causa possível	Acção
O indicador <Apagar Trabalho> acende-se, mas não faz o master.	▶ Os dados fornecidos pelo computador podem não estar concluídos. O trabalho de impressão pode não estar concluído na aplicação.	▶ • Faça duplo clique em RISO A2 na pasta [Dispositivos e Impressoras] para verificar se os dados estão concluídos. • Mantenha a protecção do ecrã desligada enquanto os dados fornecidos pelo computador não terminarem.
	▶ O trabalho de impressão foi cancelado antes da conclusão na aplicação no computador.	▶ Desligue o interruptor de alimentação. Decorridos cerca de 10 segundos, volte a ligar a impressora.
	▶ O cabo da impressora pode estar desligado.	▶ Cancele o fornecimento de dados do computador. Desligue o interruptor de alimentação da impressora. Ligue o cabo da impressora correctamente e, em seguida, volte a ligar o interruptor de alimentação.
	▶ As configurações da impressora na aplicação (como tamanho do papel, direcção de impressão e selecção do controlador de impressora) não correspondem às configurações no controlador de impressora.	▶ Corresponda a configuração da impressora na aplicação à configuração no controlador da impressora. ☞p.56
A impressora repete o processo de fazer para cada cópia da mesma página.	▶ Seleccionou a caixa de verificação [Agrupar cópias] na caixa de diálogo [Imprimir] na aplicação.	▶ • Desseleccione [Agrupar cópias] na caixa de diálogo [Imprimir]. • Cancele o fornecimento de dados do computador. Desligue o interruptor de alimentação da impressora. Decorridos cerca de 10 segundos, volte a ligar a impressora.
A execução do master não começa mesmo quando os dados são transmitidos pelo computador.	▶ A configuração [Comutação auto para fazer master] da impressora está desligada.	▶ Prima a tecla <Iniciar> para iniciar o processo de impressão.
	O controlador de impressora não está configurado para a impressora utilizada.	▶ Configure o controlador de impressora para a impressora utilizada e, em seguida, volte a começar a impressão. ☞p.56
	▶ Abra o controlador de impressora RISO na pasta [Dispositivos e Impressoras]. Os dados podem estar em [Fila de impressão] ou em [A imprimir].	▶ Aguarde até o fornecimento de dados do computador terminar. O processamento pode demorar mais tempo consoante o desempenho do computador (como o processador, a memória do computador, etc.).

◆Resultado de Impressão Imprevisto

Estado	Causa possível	Acção
A imagem da página não está centrada ou tem uma margem cortada.	A configuração do tamanho de papel na aplicação não é igual à configuração no controlador de impressora.	• Efectue uma configuração do tamanho do papel igual. ☞p.57 • Coloque o papel de acordo com a configuração do tamanho do papel e da direcção do papel. ☞p.14
	As margens especificadas na aplicação podem ser insuficientes.	A impressão adiciona a margem no interior do tamanho de saída de acordo com [Tamanho de saída] especificado no controlador de impressora e faz o master. Efectue o ajuste para que a imagem da página não fique na margem.
Algumas fontes não são impressas correctamente.	A opção [Usar Fonte de Impressora] poderá estar seleccionada no software da aplicação.	Não seleccione a opção [Usar Fonte de Impressora] na aplicação.
Os gráficos não são impressos correctamente.	O controlador de impressora não está configurado na impressora.	Se editar os documentos com outro controlador de impressora seleccionado, os gráficos poderão não ser impressos correctamente. Seleccione um controlador de impressora adequado e, em seguida, volte a editar o documento.
As imagens são impressas corrompidas ou em tamanho reduzido.	O controlador de impressora pode não estar seleccionado para a impressora	Quando o nome da impressora for diferente do nome do modelo do controlador de impressão, os dados podem não ser impressos correctamente.
O papel foi registado na caixa de diálogo [Entr. papel personaliz.], mas não aparece na lista [Papel personalizado].	Não pode clicar em [Adicionar] em [Entr. papel personaliz.] depois de introduzir o tamanho do papel.	Clique em [Adicionar] em [Entr. papel personaliz.] depois de registar o tamanho do papel. ☞p.47
	Registou outro tamanho do papel com o mesmo nome.	Utilize um nome diferente para registar o tamanho.
O tamanho do papel não muda para o valor introduzido em [Tamanho original: Personalizar].	Não pode seleccionar o tamanho livre na configuração do tamanho do papel na aplicação.	Se não seleccionar o tamanho livre na opção [Tamanho papel] na aplicação, não pode utilizar a opção [Tamanho original: Personalizar].

Estado	Causa possível	Acção
Não pode introduzir valores em [Personalizar] em [Tamanho original].	▶ O valor poderá exceder o intervalo da configuração.	▶ O tamanho do papel que pode introduzir pode ter uma largura de 10 a 602 mm e um comprimento de 10 a 602 mm. Introduza os valores dentro deste intervalo.
	▶ Pode utilizar caracteres de dois bytes.	▶ Active os caracteres de um byte e, em seguida, introduza os valores nos caracteres de um byte.
Não pode introduzir um nome longo na caixa de diálogo [Entr. papel personaliz.].	▶ O número de caracteres introduzidos excedeu o intervalo válido do comprimento.	▶ O intervalo válido do comprimento é 30 caracteres.
Não pode introduzir [Largura] e [Comprim.] na caixa de diálogo [Entr. papel personaliz.].	▶ O valor excedeu o intervalo da configuração.	▶ Introduza os valores neste intervalo.
	▶ Pode utilizar caracteres de dois bytes.	▶ Active os caracteres de um byte e, em seguida, introduza os valores nos caracteres de um byte.

◆Outros

Estado	Causa possível	Acção
Não pode alterar configurações como o tamanho do papel na propriedade do controlador de impressora.	▶ Os itens da configuração poderão estar sombreados.	▶ Apenas os utilizadores com acesso de controlo total às configurações da impressora podem alterar as configurações.
Não pode alterar alguns itens nas configurações do controlador de impressora.	▶ Os itens da configuração podem estar sombreados.	▶ As funções permutáveis podem estar limitadas consoante a combinação de itens.
O papel cola-se à superfície do tambor de impressão. (O indicador aparece frequentemente.)	▶ Existe uma área sólida grande no topo do original.	▶ A área sólida grande no topo do original poderá tornar a ejecção do papel difícil. Rode os dados originais 180 graus e, em seguida, volte a fazer o master.

A

Anexos

A Anexos

A.1 Instalar Manualmente o Controlador de Impressora

O procedimento de instalação do controlador de impressora sem utilizar o programa de instalação é descrito nesta secção.

IMPORTANTE!

- Para instalar o controlador de impressora, é necessário iniciar sessão no Windows através de uma conta com autoridade para alterar as configurações do sistema (como Administrador).
- O sistema operativo de servidor e a partilha de impressoras não são suportados.

Para uma ligação de cabo USB

◆Para Windows XP

1 Ligue a impressora e, em seguida, ligue o cabo USB à impressora.

2 Inicie o computador e introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

3 Ligue o cabo USB ao computador.

4 Instale o controlador de impressora de acordo com as instruções descritas na janela [Assistente de novo hardware encontrado].

(1) Seleccione [Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica], [Não procurar. Eu escolherei o controlador a instalar.] e clique em [Seguinte].
(2) Clique em [Disco] e seleccione o ficheiro .inf do controlador a instalar.
(CD-ROM): [Windows 32 bits]-[Controlador]-[WinXP]-[Portuguese]-RISODRV.INF
(3) Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].
(4) Complete a janela do Assistente.

5 Reinicie o computador.

6 Abra [Painel de Controlo]-[Impressoras e Faxes] por esta ordem e, em seguida, abra as propriedades da impressora em que o controlador de impressora foi instalado.

7 Clique em [Processador de impressão] no separador [Avançadas].

8 Seleccione [R35X8IP] na lista de processadores de impressoras e, em seguida, clique nele.

9 Seleccione [NT EMF 1.008] na lista de tipos de dados predefinidos e, em seguida, clique em [OK].

10 Imprima a página de teste.

◆Para Windows Vista

1 Ligue a impressora e, em seguida, ligue o cabo USB à impressora.

2 Inicie o computador.

3 Ligue o cabo USB ao computador.

4 Na janela [Novo hardware encontrado], seleccione [Localizar e instalar o controlador] e, em seguida, [Não pesquisar online].

5 Seleccione [Não tenho disco. Mostrar outras opções] e, em seguida, [Procurar o software do controlador no meu computador].

6 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

7 Na janela [Procurar], seleccione o ficheiro .inf do controlador a instalar.

Para Windows Vista (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF
Para Windows Vista (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF

8 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

9 Reinicie o computador.

10 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som] por esta ordem e, em seguida, abra as propriedades da impressora em que o controlador de impressora foi instalado.

11 Clique em [Processador de impressão] no separador [Avançadas].

12 Seleccione o processador de impressão seguinte na lista e, em seguida, clique nele.

Para Windows Vista (32-bit): [R35V8IP]
Para Windows Vista (64-bit): [R35V6IP]

13 Seleccione [NT EMF 1.008] na lista de tipos de dados predefinidos e, em seguida, clique em [OK].

14 Imprima a página de teste.

◆Para Windows 7

1 Ligue a impressora e, em seguida, ligue o cabo USB à impressora.

2 Inicie o computador.

3 Ligue o cabo USB ao computador.

IMPORTANTE!
Não efectue os passos seguintes até [Software de controlador de dispositivo instalado sem êxito] aparecer na bandeja de tarefas.

4 Active [Gestor de Dispositivos].

Introduza “Gestor de Dispositivos” na caixa [Iniciar]-[Procurar programas e ficheiros] e, em seguida, clique em [Gestor de Dispositivos] no menu apresentado.

5 Clique com o botão direito do rato em [Outros dispositivos]-[RISO A2 Series] e, em seguida, clique em [Actualizar Controlador de Software] no menu apresentado.

6 Clique em [Procurar o software do controlador no meu computador].

7 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

8 Clique em [Procurar], seleccione a pasta apresentada abaixo e clique em [OK].

Para Windows 7 (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]
Para Windows 7 (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]

9 Clique em [Seguinte].

A instalação começa.

10 Clique em [Fechar] e reinicie o computador.

11 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] por esta ordem, clique com o botão direito do rato na [RISO A2 Series] instalada e clique em [Propriedades da impressora] no menu apresentado.

12 Clique em [Processador de impressão] no separador [Avançadas].

13 Seleccione o processador de impressão seguinte na lista e, em seguida, clique nele.
Para Windows 7 (32-bit): [R35V8IP]
Para Windows 7 (64-bit): [R35V6IP]

14 Seleccione [NT EMF 1.008] na lista de tipos de dados predefinidos e, em seguida, clique em [OK].

15 Imprima uma página de teste a partir do separador [Geral].

16 Clique em [Fechar] para fechar a janela.

◆Para Windows 8/Windows 8.1

1 Ligue a impressora e, em seguida, ligue o cabo USB à impressora.

2 Inicie o computador.

3 Ligue o cabo USB ao computador.

4 Active [Gestor de Dispositivos].
Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Gestor de Dispositivos] por esta ordem.

5 Clique com o botão direito do rato em [Outros dispositivos]-[RISO A2 Series] e, em seguida, clique em [Actualizar Controlador de Software] no menu apresentado.

NOTA
Se o nome da impressora não aparecer, clique em [Ação]-[Verificar se há alterações de hardware].

6 Clique em [Procurar o software do controlador no meu computador].

7 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

8 Clique em [Procurar], seleccione a pasta apresentada abaixo e clique em [OK].

Para Windows 8 (32-bit)/Windows 8.1 (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]
Para Windows 8 (64-bit)/Windows 8.1 (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]

9 Clique em [Seguinte].

A instalação começa.

10 Clique em [Fechar] e reinicie o computador.

11 Clique com o botão direito do rato em [RISO A2 Series] e clique em [Propriedades da impressora] no menu apresentado.

12 Clique em [Processador de impressão] no separador [Avançadas].

13 Seleccione o processador de impressão seguinte na lista e, em seguida, clique nele.

Para Windows 8 (32-bit)/Windows 8.1 (32-bit): [R35V8IP]
Para Windows 8 (64-bit)/Windows 8.1 (64-bit): [R35V6IP]

14 Seleccione [NT EMF 1.008] na lista de tipos de dados predefinidos e, em seguida, clique em [OK].

15 Imprima uma página de teste a partir do separador [Geral].

16 Clique em [Fechar] para fechar a janela.

Para uma ligação de rede

IMPORTANTE!

É necessária um RISO Network Card (opcional) para a ligação de rede.

◆Para Windows XP

1 Abra [Painel de Controlo]-[Impressoras e Faxes] por esta ordem e seleccione [Adicionar uma impressora] para começar.

2 Seleccione [Impressora local] e clique em [Seguinte].

3 Crie a porta.
Crie a porta TCP/IP ou LPR.

4 Clique em [Disco] e seleccione o ficheiro .inf do controlador a instalar.
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinXP]-[Portuguese]-RISODRV.INF

5 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

6 Imprima a página de teste.

7 Reinicie o computador.

◆Para Windows Vista

1 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som] por esta ordem e seleccione [Adicionar uma impressora] para começar.

2 Clique em [Adicionar uma impressora local].

3 Crie a porta.
Crie a porta TCP/IP ou LPR.

4 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

5 Clique em [Disco].

6 Na janela [Procurar], seleccione o ficheiro .inf seguinte e clique em [OK].
Para Windows Vista (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF
Para Windows Vista (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF

7 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

8 Confirme Nome imprss e clique em [Seguinte].

9 Imprima a página de teste.

10 Reinicie o computador.

◆Para Windows 7

1 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] por esta ordem e seleccione [Adicionar uma impressora] para começar.

2 Clique em [Adicionar uma impressora local].

3 Crie a porta.
Crie a porta TCP/IP ou LPR.

4 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

5 Clique em [Disco].

6 Na janela [Procurar], seleccione o ficheiro .inf seguinte e clique em [OK].
Para Windows 7 (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF
Para Windows 7 (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF

7 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

8 Confirme Nome imprss e clique em [Seguinte].

9 Imprima a página de teste.

10 Clique em [Terminar] para fechar a janela.

11 Reinicie o computador.

◆Para Windows 8/Windows 8.1

1 Clique em [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] por esta ordem.

2 Clique em [Adicionar uma impressora].

3 Clique em [Adicionar uma impressora local].

4 Crie a porta.
Crie a porta TCP/IP ou LPR.

5 Introduza o CD-ROM [RISO Printer Driver] na unidade de CD-ROM do computador.

6 Clique em [Disco].

7 Na janela [Procurar], seleccione o ficheiro .inf seguinte e clique em [OK].
Para Windows 8 (32-bit)/Windows 8.1 (32-bit):
(CD-ROM): [Windows 32-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF
Para Windows 8 (64-bit)/Windows 8.1 (64-bit):
(CD-ROM): [Windows 64-bit]-[Controlador]-[WinVista_8]-[Portuguese]-RISODRV.INF

8 Seleccione [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

9 Confirme Nome imprss e clique em [Seguinte].

10 Imprima a página de teste.

11 Clique em [Terminar] para fechar a janela.

12 Reinicie o computador.

A.2 Desinstalar o Controlador de Impressora

O procedimento de desinstalação do controlador de impressora é descrito nesta secção.
(Para mais informações sobre o procedimento de desinstalação manual, consulte p.156 "Desinstalação Manual")

Para Windows Vista/Windows 7/Windows 8/Windows 8.1:

No caso de desinstalação com o programa de desinstalação, não pode eliminar o pacote de controladores. Quando for necessário eliminar o pacote de controladores, nos casos como para reinstalação do controlador de impressora, desinstale o controlador de impressora manualmente.

Utilizar o programa de desinstalação

IMPORTANTE!

Para desinstalar o controlador de impressora, é necessário iniciar sessão no Windows através de uma conta com autoridade para alterar as configurações do sistema (como Administrador).

1 Iniciar programa de desinstalação

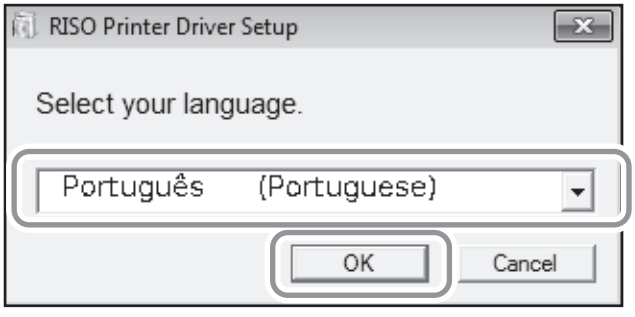
◆ **Para Windows XP/Windows Vista/Windows 7**

Clique em [Iniciar]-[Todos os programas]-[RISO]-[A2 Series]-[Uninstaller] por esta ordem.

◆ **Para Windows 8/Windows 8.1**

Abra o ecrã "Aplicações" e clique em [Uninstaller] no grupo [RISO A2 Series].

2 Seleccione o seu idioma na lista pendente e clique em[OK].



(1)

(2)

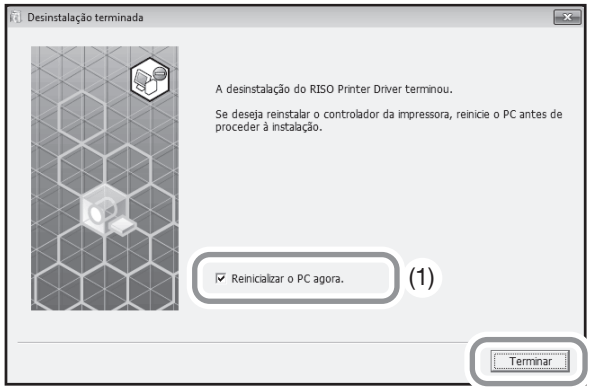
3 Clique em [Seguinte].

4 Verifique se seleccionou [RISO A2 Series] e clique em [Seguinte].

5 Quando aparecer [Verificação da desinstalação], clique em [Uninstaller].

6 Clique em [Terminar].

Quando desinstalar o controlador de impressora, certifique-se de que reinicia o computador.
Se seleccionar [Reinicializar o PC agora.], o computador é reiniciado depois de clicar em [Terminar].



Desinstalação Manual

◆Para Windows XP

1 Abra [Painel de Controlo]-[Impressoras e Faxes] por esta ordem e elimine "RISO A2 Series".

2 No menu [Impressoras e Faxes], abra [Ficheiro]-[Propriedades do servidor].

3 No separador [Controladores], seleccione "RISO A2 Series" para desinstalar e clique em [Remover].

◆Para Windows Vista

1 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Impressoras] por esta ordem e elimine "RISO A2 Series".

2 No menu apresentado com o clique no botão direito do rato na margem da pasta [Dispositivos e Impressoras], seleccione [Executar como administrador] e, em seguida, [Propriedades do servidor].

3 No separador [Controladores], seleccione "RISO A2 Series" para desinstalar e clique em [Remover].

4 Quando aparecer a caixa de diálogo [Remover Controlador e Pacote], seleccione [Remover controlador e pacote de controladores] para eliminar o controlador e o pacote de controladores.

◆Para Windows 7

1 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] por esta ordem e elimine "RISO A2 Series".

2 Abra [Painel de Controlo]-[Sistema e Segurança]-[Ferramentas Administrativas] por esta ordem e seleccione [Gestão de Impressão] para execução.

3 Abra [Servidores de Impressão]-[(Nome do PC)]-[Controladores] por esta ordem.

4 Abra [Nome do Controlador], clique com o botão direito do rato em "RISO A2 Series" para ver um menu e clique em [Remover Pacote de Controlador].

5 Quando aparecer a caixa de diálogo [Gestão de Impressão], clique em [Remover].

6 Clique em [OK] para fechar a janela.

◆Para Windows 8/Windows 8.1

1 Abra [Painel de Controlo]-[Hardware e Som]-[Dispositivos e Impressoras] por esta ordem e elimine "RISO A2 Series".

2 Clique numa impressora existente e, em seguida, clique em [Propriedades do servidor de impressão] no topo do ecrã.

3 No separador [Controladores], seleccione "RISO A2 Series" e, em seguida, clique em [Remover].

4 Quando aparecer a caixa de diálogo [Remover Controlador e Pacote], seleccione [Remover controlador e pacote de controladores] para eliminar o controlador e o pacote de controladores.

A.3 Acessórios Opcionais

Estão disponíveis acessórios opcionais para melhorar as capacidades da impressora.
Para comprar os acessórios opcionais, contacte o seu revendedor (ou o representante de assistência autorizado).

◆Tambor de Cor

Troque o tambor para a impressão a cores. (Guardado em caixa própria)

◆RISO Network Card

Utilize esta placa para ligar directamente a impressora à rede.
Esta impressora não suporta "RISO MONITOR", "RISO PRINT" e "RisoHoldManager" no RISO Network Card.

A.4 Especificações

RISO A2

Tempo de confecção de master	Até 60 segundos
Gramagem do papel de impressão	46 - 120 g/m^2
Tamanho do papel de impressão	Mínimo 420 mm × 297 mm Máximo 624 mm × 432 mm
Área de impressão	596 mm × 425 mm
Capacidade de fornecimento de papel	1000 folhas (64g/m^2-80g/m^2)/Altura máxima 110 mm
Capacidade de carga do tabuleiro de recepção de papel	1000 folhas (64g/m^2-80g/m^2)/Altura máxima 110 mm
Velocidade de impressão	60 , 80, 100 folhas por minuto (três passos variáveis), (Configuração inicial: 80 folhas por minuto)
Ajuste de posição de impressão	Vertical: ±15mm, Horizontal: ±10mm*1
Interface do utilizador	Painel LED com indicadores de setas de progresso
Funções	Lento, Ajuste de posição de impressão, Ajuste de densidade de impressão, Ajuste de posição de impressão, Modo confidencial, Impressão programada (1 tipo), Modo de Definições Personalizadas, RISO i Quality System, Encerrar automático, Impressão auto, Prova, Apagar trabalho, Verificação de folha dupla, Ajuste de ejecção de papel, Paginação, Rotação a 180 graus, Fazer master sem margem, Definições do trabalho, Tipo de compensação (toque granular/coberto por trama), Tipo de fotografia (padrão/foto grande plano/fotografia de grupo), Brilho, Contraste, Correcção de contraluz, Aperfeiçoamento de margens, Suavização de tonalidade, Estilo de arte gráfica (toque granular/coberto por trama/aspecto sólido), Estilo do texto (negrito/fino)
Mudança de cor	Mudar tambor do cartucho
Fornecimento de tinta	Completamente automático (1000 ml por cartucho)
Fornecimento/Eliminação de masters	Completamente automático (Cerca de 100 folhas por rolo)
Capacidade de eliminação de masters	25 folhas
PDL suportado	RISORINC3
Sistemas operativos suportados	Windows® XP (32-bit) Windows Vista® (32-bit/64-bit) Windows® 7 (32-bit/64-bit) Windows® 8 (32-bit/64-bit) *2 Windows® 8.1 (32-bit/64-bit) *2
Ruído*3	Inferior a 72dB durante a impressão
Fonte de alimentação	100V-240V, 3,5-1,5A, 50-60Hz
Consumo de energia	Cerca de 350W (100V) / 320W (220V), (Preparada: Cerca de 52W (100V/220V))
Dimensões	Em utilização: 1435 (L) x 1030 (P) x 735 (A) mm No armazenamento: 780 (L) x 1030 (P) x 635 (A) mm
Espaço necessário	1665 (L) x 1940 (P) x 970 (A) mm
Peso*4	Cerca de 200 kg
Norma de Segurança	Compatível com IEC60950-1, interior, grau de poluição 2* Em altitudes de 2000 metros ou menos *Grau de poluição do ambiente de utilização devido à sujidade e ao pó no ar. O grau "2" corresponde a um ambiente interior geral.

*1: Quando o papel de impressão tiver 604 mm ou menos de largura.
*2: Incompatível com o Microsoft® Windows® RT.
*3: Quando imprimir 80 folhas por minuto.
*4: Excluir o peso da tinta e do rolo do master.

Nota:

- Alguns dos diagramas e das descrições deste Manual do Utilizador poderão diferir da sua impressora devido a melhorias e alterações na impressora.
- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A.5 Índice remissivo

A

Aba da guia de master 110
Aba Guia 19
Acessórios Opcionais 158
Ajuste da Densidade de Impressão 73
Ajuste da Velocidade de Impressão 76
Ajuste de Ejecção do Papel 77
Ajuste de ejecção do papel 94
Ajuste de Posição de Impressão 74
Alavanca da Tampa da Unidade de Fazer Master 19, 109
Alavanca de ajuste de pressão da alimentação do papel 136
Alavanca de Fixação das Guias de Papel do Tabuleiro 18
Alavanca de fixação das guias de papel do tabuleiro 26
Alavanca de Fixação do Rolo do Master 19
Alavanca de fixação do rolo do master 110
Antes de Instalar 30, 43
Apagar Trabalho 90
Área de Fazer Master Máxima 17
Área de Impressão Máxima 17
Áreas de Impressão Máximas 16
Asa de Expulsão de Papel 19, 27, 29
Associação de Dispositivos USB 42

B

Botão de Soltar o Tambor de Impressão 19, 114
Botão de Subida/Descida do Tabuleiro de Alimentação 18, 27, 75

C

Cabeça de Impressão Térmica 19, 119
Cabo de rede 43
Cabo Ethernet 43
Cabo USB 12, 30
Caixa de Disposição do Master 112
Chamada de Manutenção 130
Chamar Assistência 130
Comutação auto para fazer master 94
Configuração da saída 77
Configuração do Endereço IP 102
Configurações Iniciais 93
Configurar o Tabuleiro de Recepção de Papel 28
Consumíveis 106
Consumíveis Gastos 113
Contador 19
Controlador de Impressora 13, 30, 153
Controlo de Conta de Utilizador 31
Cópia de Prova 72
Criar uma porta USB 41

D

Definição para restaurar a Quantidade de Impressões 94
Definições do trabalho 56, 60
Densidade de impressão 93
Desinstalação Manual 156
Desinstalar 153
Desligar automático 93

E

Eliminar 106
Eliminar Master 91
Encravamento 126
Encravamento de Papel 92
Especificações 159
Estilo de Arte Gráfica 64
Estilo do Texto 65
Esvaziar Caixa de Disposição do Master 130
Esvaziar o Master 112
Exterior da Impressora 121

F

Fazer master sem margem 16, 56, 59
Fluxo de Funcionamento 24
Funcionamento 11

G

Grupo 80
Guias de Papel do Tabuleiro de Alimentação 18
Guias de papel do tabuleiro de alimentação 26
Guias de Papel do Tabuleiro de Recepção 19, 27, 28

H

H N.º 131

I

Impressão Auto 68, 93
Impressão Automática 68
Imprimir 24
Imprimir Dados 49
Indicador Adj. Ejecção papel 22, 77
Indicador Ajuste da Velocidade de Impressão 76
Indicador Ajuste de Posição de Impressão 74
Indicador Apagar Trabalho 22, 90
Indicador Confidencial 22, 91
Indicador de Ajuste da Densidade de Impressão 20, 73
Indicador de Ajuste da Velocidade de Impressão 20
Indicador de Ajuste de Posição de Impressão 21
Indicador Esvaziar caixa de disposição do master 112
Indicador i 20, 124

Indicador Impressão Auto 20, 68
Indicador Lento 22, 70
Indicador Localização de Erro 124
Indicador P 21
Indicador Personalz. 22, 96
Indicador Substituir rolo do master 109
Indicador Substituir tinteiro 106
Indicador Tipo de Erro 125, 132
Chamada de Manutenção 125
Chamar Assistência 125
Encravamento 125
Esvaziar Caixa de Disposição de Master 125
Substituir Rolo do Master 125
Substituir Tinteiro 125
Verificar Configuração 125
Instalação Manual 144
Instalar o Tambor de Impressão 114
Interruptor de Alimentação 19, 49

L

Lento 70
Lento automático 93
Ligação à Massa 9
Ligação a um Computador 12
Ligação Eléctrica 9
Limpeza 118, 119
Local de Instalação 8

M

Manual de Segurança 8
Manuseamento 10
Margem do Original 16
Master 91, 109
Master Ejectado 113
Modo de configuração personalizada 93, 96
Modo de Fazer Master 68
Modo de impressão 72
Mudar a Cor 114

N

Nome de Cada Peça 18
Núcleo do Master 113

O

Ordem de disposição 56, 58
Ordenar em Grupos 80

P

Paginação 56, 58
Páginas/folha 56, 58
Painéis de Controlo 20
Painel de Controlo Principal 18, 20
Painel de Controlo Secundário 22
Painel de controlo secundário 18
Papel de Impressão 14
Papel Especial 77, 92
Papel Personalizado 47
Para uma Ligação de Rede (LAN) 43
Pega do Tambor de Impressão 19, 114
Período de reserva 94
Placa de rede RISO 43
Posição horizontal 75
Posição vertical 74
Programa 80
Propriedade 56

R

Rede 95
Registar o Papel Personalizado 47
Registo do ajuste de ejecção do papel 94, 98
Restauração da configuração personalizada 95
Restaurar predefini. 56
Restaurar Predefinições 60
Retentor de Papel 19, 27, 28
RISO Network Card 158
RISO Printer Driver (Controlador de Impressora RISO) 31
Rolo de Pressão 120
Rolo do Master 19
Rotação a 180 graus 56, 59

S

Segurança do Windows 34, 38
Separador Acerca de 66
Separador Imagem 62
Separador Layout 56
Setas de Estado 20, 23
Software 13
Som do bip 94
Substituir 106
Substituir o Rolo do Master 109
Substituir o Tinteiro 106
Substituir Rolo do Master 130
Substituir Tinteiro 130
Sugestões de Resolução de Problemas 133
Suporte da Tampa do Tinteiro 19
Suporte da tampa do tinteiro 108

T

Tabuleiro de Alimentação de Papel 18
Tabuleiro de alimentação de papel 26
Tabuleiro de Recepção de Papel 19, 28
Tamanho de saída 56, 57
Tamanho do original 14
Tamanho do papel 14
Tamanho original 56, 57
Tambor 114
Tambor de Cor 158
Tambor de Impressão 19
Tampa da Frente 19

Tampa da Unidade de Fazer Master 19, 109
Tampa de Encravamentos do Tabuleiro de Recepção de Papel 19
Tampa do Master 19
Tampa do master 109
Tecla ✳ 21
Tecla + 21
Tecla × 21
Tecla Adj. Ejecção papel 22, 77
Tecla Apagar Trabalho 22, 90
Tecla C 21
Tecla Centro da Posição da Impressão 21
Tecla Confidencial 22, 91
Tecla de Fazer Master 20
Tecla Impressão Auto 20, 68
Tecla Imprimir 20
Tecla Iniciar 21
Tecla Lento 22, 70
Tecla P 21
Tecla Parar 21
Tecla Personalz. 22, 96
Tecla Prova 21, 72
Tecla Repor 21
Teclas Ajuste da Densidade de Impressão 20, 73
Teclas Ajuste da Velocidade de Impressão 20, 76
Teclas Ajuste de Posição de Impressão 21, 74
Teclas da Quantidade de Impressões 21
Tempo de limpeza automático 93
Tempo inactivo auto 93
Temporização da Pausa 68
Teste do Logótipo do Windows 34
Tinta 11
Tinteiro 19, 106, 113
Tipo de compensação 63
Tipo de fotografia 63
Tipo de papel 93
Trabalhos Recebidos 90

U

Unidade de Ejecção de Papel 19
Unidade de Fazer Master 19, 109

V

Velocidade de impressão 93
Ventilação 11
Verif Alim Dupla 22
Verificação de Alimentação Dupla 92
Verificação de alimentação dupla 94
Verificar Configurações 128
Visor da Quantidade de Impressões 20, 131
Visor de Verificação e Erros 20, 124
Visor do Número do Erro 20, 125
Visor Endereço IP 22
Visor Erro 124
Visor Quantidade de impressões do tambor de impressão 95
Visor Quantidade de masters 95
Visor Quantidade total 94

W

Windows 7 (64-bit) 36, 41
Windows 8/Windows 8.1 38
Windows Vista (64-bit) 36, 41

Comunicado aos Estados-Membros da União Europeia

RISO, o ambiente e a directiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, a "Directiva REEE"

Em que consiste a Directiva REEE?

A Directiva REEE tem como finalidade a redução dos resíduos e a garantia de que os Equipamentos Eléctricos e Electrónicos são reciclados no fim da respectiva vida útil.

O que representa o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz?

O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o produto deve ser eliminado separadamente do lixo normal.
Contacte o seu representante RISO para obter informações sobre a eliminação destes produtos.

O que representa o símbolo da barra a preto?

A barra a preto sob o contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o produto em questão foi colocado no mercado após o dia 13 de Agosto de 2005.

Quem devo contactar se pretender obter mais informações sobre a Directiva REEE?

Para obter mais informações, deve contactar o seu representante local RISO.

RISO